

freeTEL eco

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihres ***freeTel eco*** Telefons und hoffen, dass Sie lange Zeit daran Freude haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Telefon richtig in Betrieb nehmen zu können und mit allen Möglichkeiten des Systems vertraut zu werden.

Sicherheitshinweise

Damit Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen und sicher nutzen können, lesen Sie bitte unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise und das Kapitel „Inbetriebnahme“.

- **Achtung:**
  Bei Ihrem Telefon kann eine hohe Lautstärke eingestellt werden. Um Ihr Gehör oder das Gehör von Personen mit normalem Hörempfinden, insbesondere das von Kindern, vor Hörschäden durch zu hohe Lautstärke zu bewahren, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
  1. Stellen Sie einen niedrigen Lautstärkepegel ein, bevor Sie den Telefonhörer an Ihr Ohr führen.
  2. Stellen Sie die Lautstärke während des Gebrauches auf eine für Sie angenehme Stufe ein.

- Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste Unterlage.

- Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher.

- Setzen Sie das Telefon nie folgenden Einflüssen aus:
  − Wärmequellen
  − direkter Sonneneinstrahlung
  − Feuchtigkeit

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

- Schließen Sie die Anschlusskabel nur an die entsprechenden Anschlussbuchsen an.

- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.

- Niemals
  – das Telefon selbst öffnen!
  – das Telefon an den Anschlusskabeln tragen!

Inhaltsverzeichnis Seite

Inhaltsverzeichnis Seite

Inhaltsverzeichnis — Seite

Inbetriebnahme

Verpackungsinhalt
Überprüfen Sie bitte, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile enthalten sind:
- Telefon (Mobilteil)
- Basisstation
- Telefonkabel
- 3x 1,2V Akku (Typ „AAA“)
- 7,5V-Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an den Hersteller.

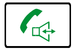
Einlegen der Akkus in das Mobilteil
Das Mobilteil benötigt drei 1,2V Akkus (Typ „AAA“) für den Betrieb.
Zum Einlegen der Akkus gehen Sie wie folgt vor:
1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Mobilteils.
2. Legen Sie nun drei 1,2V Akkus (Typ „AAA“) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus!
3. Schließen Sie nun den Batteriefachdeckel.

Anschluss des Telefons
1. Den kleineren Stecker (Westernstecker) des Telefonkabels in die Buchse der Basisstation stecken (Geräterückseite). Den größeren Stecker (TAE-Stecker) in die Anschlussdose Ihres Telefonanschlusses einstecken.
3. Das Kabel des Steckernetzteils in die Buchse DC 7,5 einstecken. Das Steckernetzteil in eine 230V Netzsteckdose einstecken.

Achtung!
Platzieren Sie das Telefon nicht in der Nähe von z.B. Fernsehern, Bildschirmen, Lüftern usw., um das Störungsrisiko so klein wie möglich zu halten. Stellen Sie das Telefon nicht direkt in die Sonne oder nahe an eine Wärmequelle. Verwenden Sie nur das Original-Telefonkabel oder ein vergleichbares mit internationaler Belegung.

Bitte stellen Sie das Telefon vor der ersten Benutzung für mindestens 12 Stunden in die Ladeschale der Basisstation, damit die Akkus voll geladen werden und ihre maximale Speicherkapazität ausgenutzt werden kann.
Anmerkung: Vermeiden Sie die Lagerung der Akkus im Mobilteil, wenn Sie Ihr Telefon länger (ca. 6 Monate) nicht verwenden.

Tasten und ihre Bedeutung Mobilteil


Hörer abheben, aktiviert die Freisprechfunktion während eines Gesprächs.

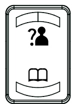

Gespräch beenden, Mobilteil ein- / ausschalten


Direktwahltaste M1 und M2

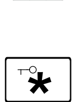
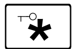

Menütaste
- Menüauswahl rechts
- Menüauswahl links


INT-Taste
Gespräch mit anderen MT


Wahlwiederholungstaste


Aufwährts- / CID-Taste

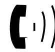
Abwährts- / Telefonbuchtaste

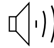


Sterntaste, Tastatursperre
Durch längeres Drücken der Sterntaste wird die Tastatursperre aktiviert.

Display-Symbole und ihre Bedeutung


Anruf in Abwesenheit


Mitteilung


Leitung ist Besetzt

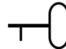

Freisprechfunktion aktiviert


Ladezustand des Akkus

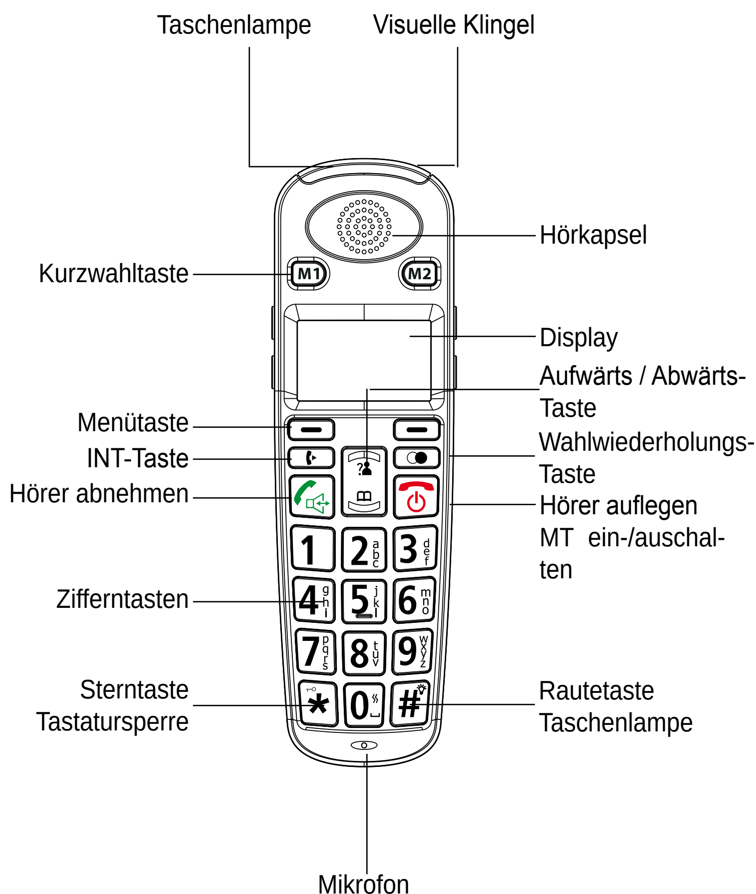

Vibration und optische Klingel sind eingeschaltet

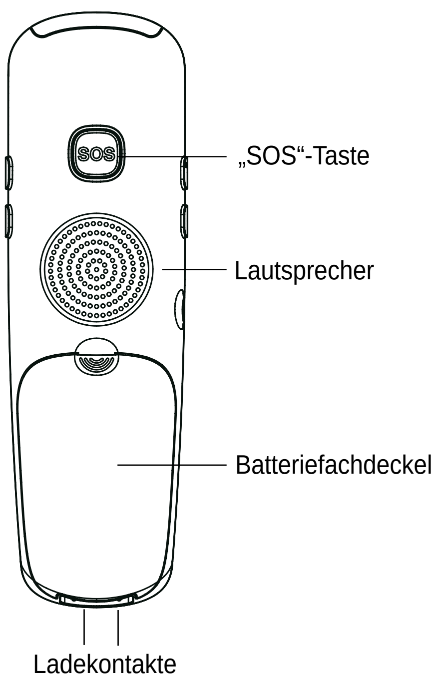

Sende/Empfangssignalanzeige

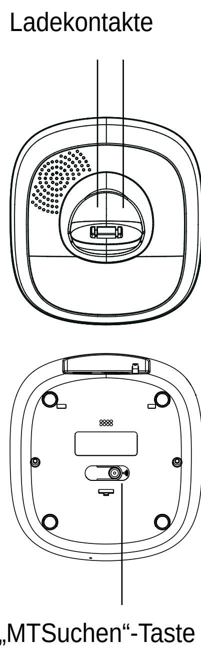

Alarm eingeschaltet

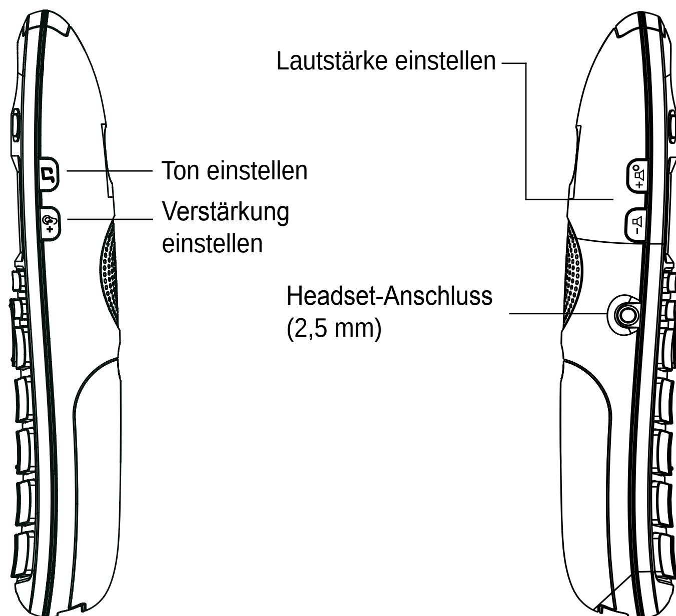

Tastatursperre eingeschaltet

Bedienelemente Mobilteil (MT)




„SOS“-Taste
Lautsprecher
Batteriefachdeckel
Ladekontakte


Ladekontakte
„MTSuchen“-Taste


Lautstärke einstellen
Ton einstellen
Verstärkung einstellen
Headset-Anschluss (2,5 mm)

Mobilteil Ein-/Ausschalten

Wenn das Mobilteil ausgeschaltet ist, wird es durch Einlegen in die Ladeschale automatisch eingeschaltet.
Ansonsten gehen Sie wie folgt vor:
Wenn das Mobilteil eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [Auflegen], bis das Gerät eingeschaltet ist. Das Mobilteil sucht sich nun die Basis und ist bereit.
Um das Mobilteil wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste [Auflegen], bis das Gerät ausgeschaltet ist.

Telefonieren mit Mobilteil (MT)

Anrufen

1. Drücken Sie die Taste [Abheben].
2. Geben Sie die Telefonnummer ein.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [Auflegen].

Anruf annehmen

1. Das Telefon klingelt.
2. Drücken Sie die Taste [Abheben].
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [Auflegen].

Telefonieren mit einem angeschlossenen Headset

- Anrufen

1. Drücken Sie die Taste [Abheben].
2. Geben Sie die Telefonnummer ein.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [Auflegen].

- Anruf annehmen

1. Das Telefon klingelt.
2. Drücken Sie die Taste [Abheben], um das Gespräch über das angeschlossene Headset zu führen.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [Auflegen].

Nutzung des Gerätelautsprechers bei einem Gespräch

1. Um den Gerätelautsprecher einzuschalten, drücken Sie die Taste [Abheben].
   Der Lautsprecher des Hörers bleibt dabei eingeschaltet.
2. Sie können nun das Telefongespräch über den Gerätelautsprecher und das eingebaute Mikrofon weiterführen.
3. Um den Gerätelautsprecher wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste [Abheben].

Einstellung der Lautstärke des Gerätelautsprechers

Im Freisprechbetrieb können Sie die Lautstärke des Gerätelautsprechers mit Hilfe der Tasten [Lautstärke +] oder [Lautstärke −], die sich auf der Linken Seite des Telefons befinden, einstellen.

Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefonnummer

1. Durch Drücken der Taste [Navigationstaste], wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit [Pfeiltasten] können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie die Taste [Abheben], um die Nummer zu wählen.

Hinzufügen der zuletzt gewählten Nummern ins Telefonbuch

1. Durch Drücken der Taste [Navigationstaste] wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit [Pfeiltasten] können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Nr. speichern“ mit „Wählen“ aus.
4. Geben Sie nun den Namen ein und wählen „Weiter“.
5. Jetzt können Sie bei Bedarf die Nummer nochmals verändern, falls nötig, und wählen „Weiter“.

6. Wählen Sie die gewünschte Melodie zu diesem Kontakt und wählen „Speich“, um den Vorgang abzuschließen.

Löschen der zuletzt gewählten Nummern

1. Durch Drücken der Taste , wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Löschen“, um diesen Eintrag zu löschen oder „Alle lösch“, um alle Eintrage zu löschen.
4. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „OK“ um den Vorgang abzuschließen.

Einstellung der Hörerlautstärke/Hoch-/Tieftonregelung

Die Hörerlautstärke kann während eines Telefonats mit Hilfe der Tasten oder , die sich auf der linken Seite des Telefons befinden, eingestellt werden.
Mit der Taste , kann eine zusätzliche Verstärkung eingeschaltet werden. Bei aktivierter zusätzlicher Verstärkung, wird eine Lautstärke des Telefonhörers von bis zu 30 dB erreicht. Wenn die Verstärkung eingeschaltet ist, leuchtet die rote Verstärkeranzeige oben am Telefon. Durch erneutes Drücken der Taste , wird die Zusatzverstärkung ausgeschaltet.

Den Ton können Sie mit einstellen.
Drücken Sie die Taste und stellen den gewünschten Ton von 1 bis 3 ein.
Anmerkung:
Die Tonkontrolle kann nur während eines Gespräches verstellt werden.

Nutzung des Telefons mit Hörgeräten

Sie können Ihr Telefon mit Hörgeräten verwenden, die mit einer Telefonspule (T-Spule) ausgestattet sind. Stellen Sie dazu den Wahlschalter an Ihrem Hörgerät auf die „T“ oder „MT“ Position. Bitte beachten Sie, dass der Telefonhörer beim Telefonieren möglichst nahe an Ihr Hörgerät gehalten wird.

Stummschaltung

Sie können an Ihrem Telefon das Mikrofon während eines Gesprächs vorübergehend ausschalten, sodass Sie Ihr Gesprächspartner nicht mehr hören kann.
Während des Gespräches erscheint auf dem Display „Stumm“ am rechten unteren Bildrand. Durch Drücken der rechten Funktionstaste wird die Stummschaltung aktiviert. Durch erneutes Drücken, wird die Funktion wieder deaktiviert.

Rückfragetaste

Diese Funktion wird benötigt, um bestimmte T-Net Leistungsmerkmale zu aktivieren.
Während des Gespräches erscheint auf dem Display „R“ am linken unteren Bildrand. Durch Drücken der linken Funktionstaste, wird die Telefonleitung für eine bestimmte Zeit unterbrochen (100ms/ 120ms/ 300ms/ 600ms) (siehe „Einstellung der Rückfragezeit“).

Mobilteil suchen

Falls Sie das Mobilteil verlegt haben sollten, können Sie es mit der Mobilteilsuchtaste unten am Boden der Basis suchen.

1 Drücken Sie dazu kurz die Suchtaste
Die angemeldeten Mobliteile fangen für ca 60 Sekunden an zu klingeln.
2. Drücken Sie die Suchtaste nochmals, um den Suchvorgang zu stoppen.

Kurzwahltasten M1/M2 (MT)

Kurzwahltasten M1/M2 mit Rufnummern belegen

Die 2 Kurzwahltasten M1/M2 können mit beliebigen Telefonnummern (max. 32 Zahlen für jede Taste) belegt werden. Die Nummer befindet sich danach auch im Telefonbuch unter M1 und M2 an erster Stelle.

1. Drücken Sie die Kurzwahlteste M1 oder M2.
2. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein und wählen „Weiter“.
3. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Speich“, um den Vorgang abzuschließen.

Gespeicherte Kurzwahlnummer ändern

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Ändern“ und drücken „Wählen“
3. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und M1 oder M2 suchen.
4. Drücken Sie nun „Wählen“
5. Geben Sie den Namen ein und bestätigen mit „Weiter“.
6. Geben Sie die Nummer ein und bestätigen mit „Weiter“.
7. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Speich“, um den Vorgang abzuschließen.

Gespeicherte Kurzwahlnummer löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Löschen“ und drücken „Wählen“
3. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und M1 oder M2 suchen.
4. Drücken Sie nun „Wählen“
5. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „OK“, um den Vorgang abzuschließen.

Mit Kurzwahltasten wählen

Drücken Sie die Taste M1 oder M2.
Die gespeicherte Telefonnummer wird gewählt.

Telefonbuch Mobilteil (MT)

Tastenbelegung

Taste	Buchstabe/ Zeichen
1	1 @ _ + - “ ( ) %
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(Leerzeichen) 0 ? & / . , !
#	#
*	*

Kontakt im Telefonbuch (MT) speichern

Es ist möglich, 50 Einträge zu speichern. Jede Rufnummer kann bis zu 20 Ziffern und der Name bis zu 12 Zeichen umfassen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie mit der Taste „Neuer Eintr.“.
4. Geben Sie den Namen ein und bestätigen mit „Weiter“.
5. Geben Sie die Nummer ein und bestätigen mit „Weiter“.
6. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Speich“, um den Vorgang abzuschließen.

Kontakt aus dem Telefonbuch anrufen

1. Nachdem Sie die Telefonnummer gespei-

chert haben, drücken Sie mit der Taste nach unten (Telefonbuchsymbol), um in das Telefonbuch zu gelangen.
2. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Kontakt suchen.
3. Die Kontakte sind alphabetisch geordnet. Um im Telefon schneller vorwärts zu kommen, können Sie mit den Wahltasten zum entsprechenden Buchstaben springen, z.B. wenn Sie einen Eintrag mit „T“ suchen, drücken Sie dazu die Taste 8, um zum Buchstaben T zu gelangen.
4. Durch Drücken der Taste , wird der Kontakt angerufen.

Kontakt im Telefonbuch löschen

Um einzelne Kontakte zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Löschen“ und drücken „Wählen“
3. Mit der Taste können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Kontakt suchen.
4. Drücken Sie nun „Wählen“.
5. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „OK“, um den Vorgang abzuschließen.

Kontakt im Telefonbuch ändern

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Ändern“ und drücken „Wählen“
3. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Eintrag suchen.
4. Drücken Sie nun „Wählen“
5. Geben Sie die Änderung für den Namen ein und bestätigen mit „Weiter“.
6. Geben Sie die Änderung für die Nummer ein und bestätigen mit „Weiter“.
7. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Speich“, um den Vorgang abzuschließen.

Alle Kontakte im Telefonbuch löschen

Um die Kontakte zu bearbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Alle lösch.“ und drücken „Wählen“
3. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „OK“ um den Vorgang abzuschließen.

Telefonbuchstatus

Hier wird Ihnen angezeigt, wie viel Speicherplatz Sie belegt haben und wie viel maximal zur Verfügung steht:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Suchen Sie mit den Eintrag „Speich Stat.“ und drücken „Wählen“
4. Auf dem Display sehen Sie die Information zum Telefonspeicher.

Anrufer ID Mobilteil (MT)

Anrufe in Abwesenheit werden auf dem Display mit dem Symbol ↲ angezeigt.“

Anrufer in Anruferliste anschauen

Um in die Liste der Anrufe in Abwesenheit zu gelangen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
   oder drücken die Taste nach oben, um direkt in die Anruferliste zu kommen.
2. Mit den Tasten , können Sie nun in der Anruferliste blättern.

Es wird für jeden Anruf die Nummer oder der Name (falls bereits im Telefonbuch gespeichert) angegeben. Weiterhin wird das Datum und die Uhrzeit des Anrufes angezeigt.

Telefonnummern aus der Anrufer-ID-Liste im Telefonbuch speichern

Um die Nummer zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Nr. speichern“.
4. Geben Sie als nächstes den Namen ein und drücken erneut „Weiter“.
5. Jetzt können Sie die Nummer noch bearbeiten, falls nötig, und drücken dann „Weiter“.
6. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Speich.“. Somit ist diese Nummer gespeichert.

Ein Anruf aus der Anrufer-ID-Liste löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste zu dem gewünschten Eintrag blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Löschen“ mit „Wählen“.Somit ist diese Nummer gelöscht.

Alle Anrufe aus der Anrufer-ID-Liste löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste zu dem gewünschten Eintrag blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „ Alle lösch.“ mit „Wählen“.Somit sind alle Einträge gelöscht.

Basiseinstellungen mit Mobilteil (MT)

Es ist möglich, verschiedene Einstellungen an der Basisstation mit dem Mobilteil zu machen.

PIN-Code ändern

Aus Sicherheitsgründen wird bei einigen Funktionen der PIN-Code abgefragt, bevor der Befehl ausgeführt wird.

Um den PIN-Code zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Mit der Taste blättern Sie zu „PIN ändern“.
4. Drücken Sie nun „Wählen“.
5. Geben Sie den alten PIN-Code ein und drücken „Wählen“.
6. Wenn Sie den richtigen PIN-Code eingegeben haben, werden Sie aufgefordert, den neuen viertselligen PIN-Code einzugeben und drücken danach „Weiter“.
7. Geben Sie den neuen PIN-Code zur Bestätigung nochmals ein und schließen mit „Speich.“ den Vorgang ab.

Mobilteil (MT) von Basis abmelden

Sie können ein Mobilteil von einer Basis-Registrierung abmelden.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Mit der Taste , blättern Sie zu „MT abmelden“ und drücken „Wählen“.
4. Geben Sie den PIN-Code ein und drücken „OK“.
5. Wählen Sie das Mobilteil, welches von der Basis gelöscht werden soll und bestätigen Sie mit „OK“. Achtung: Das MT, von welchen aus die Abmeldung gemacht wird, kann nicht gelöscht werden.

Wahlverfahren von Basis einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Mit der Taste , blättern Sie zu „Wahlverfahr." und drücken „Wählen".
4. Wählen Sie nun das gewünschte Wahlverfahren aus und schließen den Vorgang mit „Speich" ab.

Einstellung der Rückfragezeit

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Flashzeit" und bestätigen mit „Wählen".
4. Mit , können Sie zwischen Flash-1 (100ms), und Flash-2 (300ms) wählen und bestätigen mit „Speich.".

Basiseinstellungen zurücksetzen

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Zurücksetzen" und bestätigen mit „Wählen".
4. Geben Sie nun Ihren PIN-Code ein und bestätigen mit „Rücks.".

Telefoneinstellungen (MT)

Alarm einstellen

Sie können mit dem Mobilteil einen Alarm mit Schlummerfunktion festlegen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Alarm" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „An" und bestätigen mit „Wählen.
5. Geben Sie nun die gewünschte Alarmzeit ein und bestätigen mit „Weiter"
6. Schalten Sie die Schlummerfunktion (Snooze) Ein oder Aus und schließen den Vorgang mit „Speich" ab. Es wird ein Weckersymbol im Display angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist.
7. Wenn der Alarm ausgelöst ist, können Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste ausschalten. Wenn Sie „schlummern" aktiviert haben, wird der Alarm nach 10 Minuten wieder ausgelöst, bis Sie den Alarm wieder ausschalten.

Alarm ausschalten

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Alarm" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „Aus" und bestätigen mit „Wählen.

Audio-Einstellungen

Sie können hier die Lautstärke vom Hörer und vom Lautsprecher voreinstellen.

Freispechlautstärke einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Audio Einst." und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „Lautsp. lau." und drücken „Wählen".
5. Geben Sie nun die gewünschte Stufe 1 bis 5 ein und schließen den Vorgang mit „Speich" ab.

Hörerlautstärke einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Audio Einst." und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „Hörerlauts." und drücken „Wählen".

5. Geben Sie nun die gewünschte Stufe 1 bis 5 ein und schließen den Vorgang mit „Speich“ ab.

Ruftonmelodie einstellen

Es gibt eine Auswahl von 10 Ruftönen. Sie können verschiedene Töne auswählen, wenn der Anruf intern (aus anderen angemeldeten Mobilteilen an der selben Basis) oder extern (aus dem Festnetz) ankommt.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Rufton Einst“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Sie haben nun folgende Optionen zur Auswahl:
   - Rufton Int.
   - Rufton Ext.
5. Wählen Sie nun die gewünschte Option mit „Wählen“ aus.
6. Wählen Sie „Melodie“ und bestätigen mit „Wählen“.
7. Wählen Sie den gewünschten Klingelton aus und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Ruftonlautstärke einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Rufton Einst“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Sie haben nun folgende Optionen zur Auswahl:
   - Rufton Int.
   - Rufton Ext.
5. Wählen Sie nun die gewünschte Option mit „Wählen“ aus.
6. Wählen Sie „Lautstärke“ und bestätigen mit „Wählen“.
7. Wählen Sie die gewünschte Lautstärke aus und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Tastaturton ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Ton einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Tastenton“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Wählen Sie „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Tastatursperre MT

Wenn diese Funktion aktiviert ist, sind alle Tasten ausser gesperrt und ausser Funktion. Sie können ankommende Anrufe mit entgegennehmen. Wenn Sie das Gespräch mit beenden, kehrt das Telefon in den Sperr-Modus zurück.

Sperre einschalten: Drücken Sie die Taste * so lange, bis „Tastensperre“ auf dem Display erscheint. Es wird ein Schlüsselsymbol auf dem Display angezeigt. Um die Sperre wieder zu deaktivieren, drücken Sie *, bis das Schlüsselsymbol auf dem Display verschwindet.

Reichweitenalarm

Ein Signalton wird jedes Mal zu hören sein, wenn sich das Mobilteil ausserhalb der Reichweite der Basisstation befindet. Dieser Signalton kann ein-/ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Ton einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Reichweite“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Sprache

Das Mobilteil verfügt über eine Auswahl von 6 Sprachen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wäh-

len mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Sprache“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Mobilteil umbenennen

Der Standardname des Mobilteils ist „MT n“ (n ist eine Zahl von 1 bis 5. Diese Zahl gibt an, dass das Mobilteil als das n-te Mobilteil an der Basis angemeldet ist. MT 1 ist als das 1. Mobilteil an der Basis registriert.
Der Name des Mobilteils wird im Standbymodus angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Name“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Geben Sie den Namen ein und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Displaykontrast

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Kontrast“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie den gewünschten Kontrast 0 bis 16 mit aus und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Automatische Rufannahme

Bei der automatischen Rufannahme können Sie einen Anruf durch Abheben des Mobilteils von der Ladestation, ohne Drücken einer beliebigen Taste, annehmen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Auto Annahme.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Verstärkung einstellen

Der Normalbereich der Lautstärkeeinstellung ist von 0 bis 15dB. Wenn die Verstärkung eingeschaltet ist, wird die Lautstärke auf 15 bis 30 dB erhöht.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Verstärkt“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Basis wählen

Sie können eine Basis, auf der bereits das Mobilteil angemeldet ist, auswählen. Sie können nur Basen auswählen, die bereits auf dem Mobilteil angemeldet sind.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Basis“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie mit zwischen den verschiedenen Basen und bestätigen mit „Wählen“. Die gewünschte Basis wird nun gesucht und eingestellt.

Mobilteileinstellungen zurücksetzen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Zurücksetzen“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Geben Sie nun Ihren PIN-Code ein und bestätigen mit „Rücks.“.

Vibration und Blitz einschalten

Sie können zusätzlich zum Klingelton den Vibrationsalarm und den Blitz einschalten.
Drücken Sie dazu für ca. 3 Sekunden die Taste 0, um Vibration und Blitz einzuschalten.
Gehen Sie gleich vor, um die Funktionen wieder auszuschalten.

Taschenlampe

Das Telefon hat eine Taschenlampenfunktion. Um diese einzuschalten, drücken Sie für ca. 3 Sekunden die Taste #.

Gehen Sie gleich vor, um die Funktion wieder auszuschalten.

Datum / Zeit einstellen (MT)

Zeit einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Datum & Zeit" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „Zeit einst." und bestätigen mit „Wählen".
5. Geben Sie die Zeit über die Wahltasten ein und drücken „Speich", um die Einstellung abzuschließen.

Datum einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Datum & Zeit" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „Datum einst." und bestätigen mit „Wählen".
5. Geben Sie das Datum über die Zifferntasten ein und drücken „Speich", um die Einstellung abzuschließen.

Zeitformat einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Zeitformat" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie mit zwischen 12-Stunden und 24-Stunden und drücken „Speich" um die Einstellung abzuschließen.

Datumsformat einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü" und wählen mit den Eintrag „MT Einstell".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Datumsformat" und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie mit , zwischen TT-MM und MM-TT drücken „Speich", um die Einstellung abzuschließen.

Zusätzliche Funktionen (MT)

Neues Mobilteil anmelden

Das Mobilteil, das mitgeliefert wird, ist bereits an der Basis angemeldet. Dieses ist als Mobilteil 1 angemeldet. Jedes zusätzliche Mobilteil das Sie erwerben, muss zuerst an der Basisstation angemeldet werden.

Es können bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstation angemeldet werden. Sie können dann auch interne Gespräche zwischen den Mobilteilen vornehmen. Sie können auch eingehende Anrufe an andere Mobilteile weiterleiten.

Sie können bis zu 4 Basisstationen an jedes Mobilteil anmelden. Dadurch erhöht sich die Reichweite des Telefons, so dass Sie sich zwischen den Telefon-Übertragungsbereichen bewegen können.

Um ein neues Mobilteil anzumelden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die „MT-Suchen"-Taste unten am Boden der Basis für ca 5 Sekunden.
2. Drücken Sie die Taste „Menü" auf dem Mobilteil und wählen mit den Eintrag „Anmelden".
3. Drücken Sie nun „Wählen".
4. Wählen Sie mit die gewünschte Basis und bestätigen Sie mit „Wählen". Die Basisstation wird nun gesucht und das Mobilteil wird angemeldet.
5. Geben Sie nun den PIN-Code ein (Standart ist 0000).
6. Wenn der PIN-Code akzeptiert wird, ertönt ein Anmeldeton und die Basis weist dem Mobilteil eine Nummer zu. Wenn der PIN-Code falsch ist, ertönt ein Warnton und das Mobilteil kehrt in den vorherigen

Anmeldezustand zurück. Sie können den PIN-Code erneut eingeben.

Interne Anrufe

Wenn Sie mehrere Mobilteile an einer Basis angemeldet haben, können Sie interne Gepräche führen und externe Gespräche zwischen den Mobilteilen verbinden.

Um einen internen Anruf zu machen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste [ ] am Mobilteil.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
   Mit 9 werden alle Mobilteile angerufen.
   Wenn Sie eine falsche Nummer eingeben, wird das Mobilteil einen Warnton ausgeben.

Wenn Sie einen internen Anruf bekommen, wird die Nummer des anrufenden Mobilteils auf dem Display angezeigt.

Anrufverbindung zwischen Mobilteilen

Ein externes Gespräch kann von einem Mobilteil zum anderen weitergeleitet werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste [ ] am Mobilteil während des Gesprächs. Der Externe Anrufer wird in die Warteschleife gestellt.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
3. Das angewählte Mobilteil wird klingeln. Die Nummer des anrufenden Mobilteils wird auf dem Display angezeigt.
4. Mit [ ] den Anruf entgegennehmen.
5. Falls gewünscht, kann nun mit dem angewählten Benutzer gesprochen werden. Sie können auch auflegen, bevor der Benutzer abgenommen hat, dann wird der Anruf direkt umgeleitet.
6. Drücken Sie die Taste [ ], um das Gespräch zu beenden. Der Anrufer in der Warteschleife wird automatisch an den weiteren Nutzer übergeben.

Wenn Sie die Umleitung aufheben wollen, drücken Sie erneut die Taste [ ] und Sie können wieder mit dem externen Anrufer sprechen.

Wenn das angewählte Mobilteil in einer bestimmten Zeit nicht antwortet, wird der Anruf wieder zurückgestellt.

Drei-Wege-Konferenz

Wenn Sie beide ein externes Gespräch haben und es besteht eine Gegensprechsituation, können Sie eine Drei-Wege- Konferenz einrichten.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste [ ] am Mobilteil während des Gesprächs. Der externe Anrufer wird in die Warteschleife gestellt.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
3. Das angewählte Mobilteil wird klingeln. Die Nummer des anrufenden Mobilteils wird auf dem Display angezeigt.
4. Mit [ ] den Anruf entgegennehmen.
5. Der Anrufer kann nun die Taste [*] drücken, um die Drei-Wege-Konferenz zu starten.

Anrufer-ID beim Anklopfen

Wenn Sie über einen Anklopfdienst von Ihrer lokalen Telefongesellschaft verfügen, wird Ihnen im Display der Name und/oder die Rufnummer des zweiten Anrufers angezeigt, während Sie ein Gespräch mit einem anderen Gepsrächspartner tätigen.

Drücken Sie mit der Menütaste links „R“, um den zweiten Anrufer entgegenzunehmen. Der Erste Anrufer wird in die Warteschleife geschaltet.

Drücken Sie erneut „R“, um das erste Gespräch wieder aufzunehmen.

SOS Funktionen MT

Dieser Teil der Anleitung bezieht sich auf die SOS-Funktion im Mobilteil.
Das Mobilteil ist mit einer einfachen SOS-Funktion ausgestattet. Durch Drücken der „SOS"-Taste auf der Rückseite, wird eine frei programmierbare Nummer angerufen. Es kann nur eine Nummer gespeichert werden.

SOS-Nummer einprogrammieren
Drücken Sie die „SOS"-Taste auf der Rückseite. Falls Sie noch keine Nummer gespeichert haben, werden Sie nun aufgefordert die Nummer einzugeben und bestätigen mit „Weiter"
Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Nummer und wählen „Speich."
Die Nummer finden Sie nun im Telefonbuch unter „SOS". Dort können Sie die Nummer auch ändern.

Wenn das Telefon nicht funktioniert

Allgemein
Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel unbeschädigt und korrekt eingesteckt ist. Entfernen Sie eventuelle Zusatzausrüstung, Verlängerungskabel und andere Telefone. Wenn das Telefon danach funktioniert, wird der Fehler durch ein anderes Gerät verursacht.
Versuchen Sie das Telefon z.B. bei einem Nachbarn anzuschließen. Wenn das Gerät dort funktioniert, ist Ihr Telefonanschluss eventuell gestört. Rufen Sie die Störungsstelle an.

Das Telefon funktioniert nicht
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil korrekt im Telefon und in der Steckdose eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel korrekt im Telefon und in der Telefonsteckdose eingesteckt ist.
- Schließen Sie ein anderes Telefon an Ihren Telefonanschluss an. Wenn dieses Telefon funktioniert, ist Ihr Telefon vermutlich fehlerhaft.
- Verwenden Sie nur das Originalkabel oder ein Telefonkabel mit internationaler Belegung.

Warnton während eines Gespräches
- Die Akkus sind nahezu entladen
  - Stellen Sie das Mobilteil in das Ladegerät.
- Die Reichweite des Telefons wurde überschritten
  - Führen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran.

Rufnummer wird nicht angezeigt

- Die Rufnummernanzeige muss von Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden.
- Bei Anschluss an einer Nebenstelle funktioniert die Rufnummernanzeige nicht.

Wichtiger Hinweis

Das Gerät ist **nicht** gegen Spritzwasser geschützt. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf das Gerät. Ebenfalls dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

Anhang

Wartung und Pflege

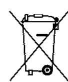
Das Telefon ist wartungsfrei. Bei Verschmutzung sollten Sie das Gerät gelegentlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals Alkohol, Verdünner oder andere organische Lösungsmittel. Das Telefon sollte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und darüber hinaus vor großer Hitze, Feuchtigkeit oder starker mechanischer Erschütterung geschützt werden.

Garantie

Das Telefon weist eine hohe Betriebssicherheit auf. Sollten trotz sachgerechter Montage und Bedienung Störungen auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller. Die Garantieleistung umfasst die kostenlose Reparatur sowie den kostenlosen Rückversand. Voraussetzung dafür ist das Einsenden in der Originalverpackung, werfen Sie diese also nicht weg. Die Garantie verfällt bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen (Zerstörung des Gerätesiegels) herbeigeführt wurden.

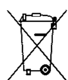
Garantiereparaturen werden nur bei Einsendung der ausgefüllten Garantiekarte und einer Kopie der Rechnung/Kassenbeleg des Fachhändlers durchgeführt.
Die Gerätenummer muss in jedem Fall mit angegeben werden.

Umwelthinweis/Entsorgung



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in welchem Sie das Produkt gekauft haben.

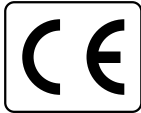
Akkus



Die mitgelieferten Akkus sind recycelingfähig.Bitte entsorgen Sie die Akkus über den Batteriecontainer oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur entladene Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

Technische Daten Mobilteil

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Erweiterter Digitalstandard für schnurlose Telefone Übertragungsprotokoll für schnurlose Telefone	
Anzahl Kanäle:	120 Duplex Kanäle	
Sendefrequenzbereich:	1880 MHz bis 1900 MHz	
Duplex Methode:	Multiplexe Zeitteilung	
Kanalbandbreite:	1728 KHz	
Bitrate:	1152 Kbit/s	
Modulation:	GFSK	
Übertragungsleistung:	10 mW, mittlere Leistung pro Kanal	
Reichweite:	bis zu 50 m im Innenbereich bis zu 300 m im Aussenbereich	
Stromversorgung:	Basisstation: Primär: 100-240V AC 50/60Hz Sekundär: 7,2V DC / 300 mA Mobilteil: NiMH Akkus, Größe AAA, 1,2V, 600 mAh	
Betriebsdauer:	Bereitschaft (Standby):	bis zu 180 Std.
	Sprechzeit:	bis zu 10 Std.
Abmessungen (HxBxT):	Basisstation:	130 x 135 x 60 mm
	Mobilteil:	185 x 57 x 34 mm
Gewicht:	Basisstation:	ca. 148 g
	Mobilteil:	ca. 174 g (mit Akkus)



CE-Zeichen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen folgender EU-Richtlinie:

- 2002/95/EG RoHS-Richtlinie
- 2002/96/EG WEEE-Richtlinie
- 1999/5/EG R&TTE-Richtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie
- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

Die Konformität mit den o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. EG Konformitätserklärungen stehen im Internet unter www.humantechnik.com zur Verfügung.

Technische Änderungen vorbehalten.

Congratulations on purchasing your ***freeTel eco*** telephone; we hope that you enjoy using it for a long time to come. Please read this operating manual carefully in order to correctly set up the telephone and become familiar with all available options of the system.

Safety notes

For advice how to set up your telephone and its safe use, please read the safety notes and the chapter on "Setup".

- **Caution:**
  A high volume can be set on your telephone. Please follow these instructions to protect your hearing or the hearing of individuals with normal hearing sensitivity, especially that of children, from hearing damage due to excessive volumes:
  1. Set a low volume level before holding the telephone receiver to your ear.
  2. Set the volume to a comfortable level during use.

- Set the device on a non-slip surface.

- Lay the connection cable safely.

- Never expose the telephone to the following influences:
  – heat sources
  – direct sunlight
  – humidity

Protect your telephone from moisture, dust, corrosive liquids and vapours.

- Only connect the connection cable to the appropriate connection sockets.

- Only connect approved accessories.

- Never
  – open the telephone yourself!
  – carry the telephone by the connection cable!

Table of Contents Page

Table of Contents	Page

Table of Contents Page

Start-up

Package contents

Please check if all the following parts are included:

- Telephone (handset)
- Base station
- Telephone cable
- 3x 1.2V batteries (type “AAA”)
- 7.5V mains adapter
- Operating Manual
- Warranty card

If any parts are missing, please contact your dealer or the the manufacturer directly.

Inserting the batteries into the handset

The handset requires three 1.2V batteries (type “AAA”) for operation.

To insert the batteries, proceed as follows:

1. Remove the battery cover at the bottom of the handset.
2. Now insert three 1.2V batteries (type “AAA”) into the battery compartment. Ensure correct polarity of the batteries!
3. Now close the battery cover.

Connecting the telephone

1. Insert the smaller connector (Western plug) of the telephone cable into the socket of the base station (back of the device). Insert the larger connector (TAE plug) into the socket of your telephone line.
3. Insert the cable of the mains adapter into the DC 7.5 socket. Plug the mains adapter into a 230V power socket.

Caution:

To keep the risk of fault as low as possible, do not place the telephone near televisions, monitors, ventilators, etc. Do not place the telephone in direct sunlight or close to a heat source. Only use the original telephone cable or a comparable one with international assignment.

Before first-time use of the telephone, please place it in the charger of the base station, so that the batteries are fully charged and their maximum storage capacity can be used.

Note: Avoid storing the batteries in the handset if you are not using your telephone for a long period of time (approx. 6 months).

Handset keys and their meaning


Pick up receiver, enables hands-free function during a call.


End call, turns on/off handset

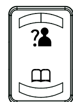


Direct dial key M1 and M2

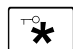

Menu key
- Menu selection right
- Menu selection left


INT key
Calling with other headsets


Redial key


Up / CID key

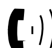

Down / phonebook key

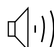

Star key, keypad lock
The keypad is locked by holding down the star key.

Display symbols and their meaning


Missed call


Message


Line is busy


Handsfree function is enabled


Battery charge status

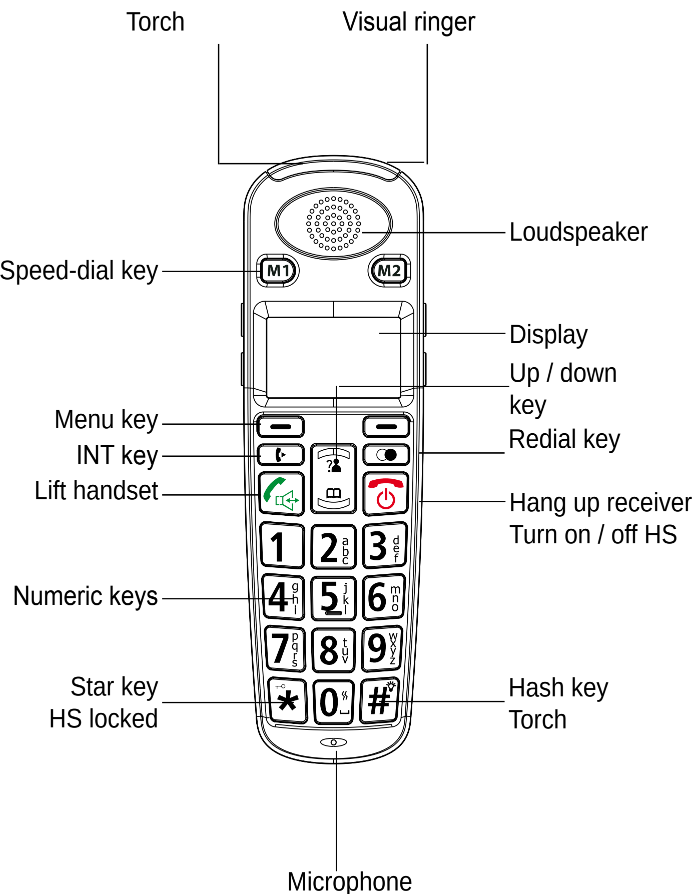

Vibration and optical ringing is enabled

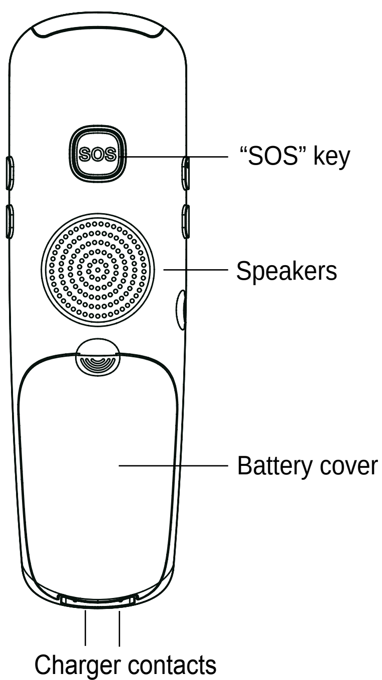

Transmit / receive signal display

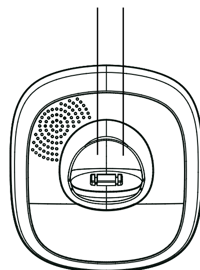

Alarm switch on

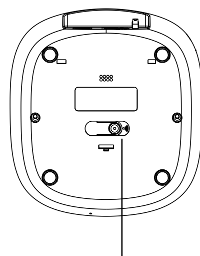

Keypad lock switched on

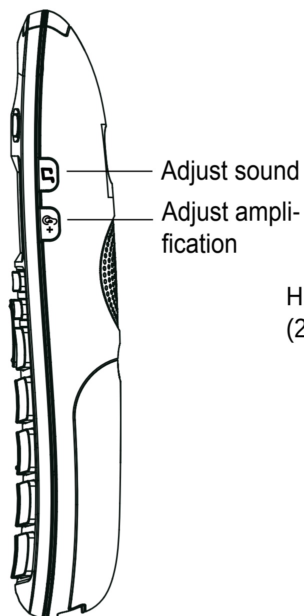
Handset controls (HS)

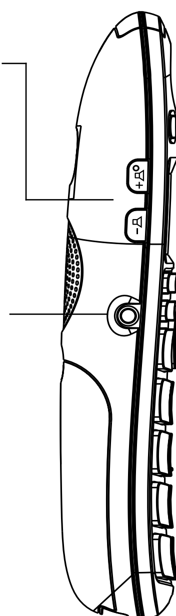



"SOS" key
Speakers
Battery cover
Charger contacts


Charger contacts


"Search handset" key


Adjust sound
Adjust ampli-
fication


Adjust volume
Headset connection
(2.5 mm)

Turning on / off handset

If the handset is switched off, it is automatically switched on by placing it in the charger.

Otherwise, proceed as follows:
If the handset is switched on, press the [ ] key until the device switches on. The handset now searches for the the base and is ready.
To switch the handset off again, press the [ ] key until the device switches off.

Making calls with the handset (HS)

Making a telephone call

1. Press the [ ] key.
2. Enter the telephone number.
3. To end the telephone call, press the [ ] key.

Answering a call

1. The telephone rings.
2. Press the [ ] key.
3. To end the telephone call, press the [ ] key.

Telephoning with a connected headset - Making a telephone call

1. Press the [ ] key.
2. Enter the telephone number.
3. To end the telephone call, press the [ ] key.

- Answering a call

1. The telephone rings.
2. Press the [ ] key to hold the call over the connected headset.
3. To end the telephone call, press the [ ] key.

Using the device speaker during a call

1. To turn on the device speaker, press the [ ] key. The receiver's speaker remains switched on.
2. You can now continue the telephone call over the device speaker and the built-in microphone.
3. To turn on the device speaker again, press the [ ] key.

Adjusting the volume of the device speaker

In handsfree mode, you can adjust the volume of the device speakers using the keys [+] or [−], which are on the left side of the telephone.

Redialling the last dialled telephone number

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing [ ].
2. With [ ] you can select the last dialled numbers.
3. Press the [ ] key to select the number.

Adding the last dialled numbers to the phonebook

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing [ ].
2. With [ ] you can select the last dialled numbers.
3. Press “More” and select “Add to PB” using the key “Select”.
4. Now enter the name and select “Next”.
5. You can now edit the number again, if necessary, and then select “Next”.

6. Select the preferred melody for this contact and select “Save”, to complete the procedure.

Delete the last dialled telephone number

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing [key].
2. With [key] you can select the last dialled numbers.
3. Press “More” and select “Delete” to delete this entry or “Delete All” to delete all entries.
4. The telephone asks for confirmation. Press “OK” to end the procedure.

Adjusting the receiver volume / high / low setting

The receiver volume can be adjusted during a telephone call using the keys [key] or [key], which are on the left of the telephone. Additional amplification can be turned on with the [key] key. When additional amplification is enabled, a receiver volume of up to 30 dB is reached. When the amplification is enabled, the red amplifier display at the top of the telephone lights up. Additional amplification is turned off by pressing the [key] key again.

You can adjust the tone with [key].
Press the [key] key and set the preferred tone from 1 to 3.

Note:
The tone control can only be adjusted during a call.

Using the telephone with a hearing aid

You can use your telephone with hearing aids that are fitted with a telephone coil (T-coil). To do this, set the selector switch on your hearing aid to the “S” or “HS” position. Please ensure that the telephone receiver is held as closely as possible to your hearing aid.

Mute

You can temporarily turn off the microphone on your telephone during a call so that your conversation partner cannot hear you.
During the call, “Call Muted” appears on the lower-right edge of the display screen. The mute function is enabled by pressing the right control key. Pressing it again disables the function.

Flash key

This function is needed to enable certain T-Net features.
During the call, “Flash” appears on the lower-right edge of the display screen. By pressing the left control key, the telephone line is interrupted for a defined period of time (100ms / 120ms / 300ms / 600ms) (“Setting the flash time”).

Searching for the handset

If you have misplaced the handset, you can search for it using the handset search key [key] underneath the base.

1 Briefly press the search key [key]
The registered handset starts ringing for about 60 seconds.
2. Press the search key [key] again to end the search procedure.

Speed-dial keys M1/M2 (HS)

Assigning telephone numbers to speed-dial keys M1 or M2

The 2 speed-dial keys M1/M2 can be assigned any telephone numbers (max. 32 numbers for each key). The number is then also found in the first position of the phonebook under M1 and M2.

1. Press the speed-dial key M1 or M2.
2. Enter the telephone number and select “Next”.
3. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Save” to complete the procedure.

Changing saved speed-dial numbers

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. Search with the entry “Edit” and press “Select”.
3. With the key, you can scroll through the phonebook and search M1 or M2.
4. Now press “Select”.
5. Enter the name and confirm with “Next”.
6. Enter the number and confirm with “Next”.
7. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Save” to complete the procedure.

Delete saved speed-dial numbers

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. Search with , “Delete” the entry and press “Select”.
3. With the key , you can scroll through the phonebook and search M1 or M2.
4. Now press “Select”.
5. The telephone asks for confirmation. Press “OK” to end the procedure.

Selecting with speed-dial keys

Press the key M1 or M2.
The saved telephone number is selected.

Phonebook Handset (HS)

Key assignment

KeyLetter / character

11 @ _ + - “ ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(space) 0 ? & / . , !
# #
* *

Saving contacts in the phonebook (HS)

50 entries can be saved. Each telephone number can have up to 20 numbers, and the name up to 12 characters.

1. Press the key “Menu” and select the entry “Phonebook” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “New” with the keys.
4. Enter the name and confirm with “Next”.
5. Enter the number and confirm with “Next”.
6. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Save” to complete the procedure.

Opening a contact in the phonebook

1. After you have saved the telephone number, hold down the key (phonebook symbol) to access the phone book.
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search for contacts.
3. The contacts are ordered alphabetically. To proceed faster in the telephone book, you can jump to the relevant letter using the selector keys. If you are looking for an entry with "T", for example, press key 8 to arrive at the letter T.
4. The contact is opened by pressing the key.

Delete contacts in the phonebook

To delete individual contacts, proceed as follows:

1. Press the "Menu" key and select the entry "Phonebook" with .
2. Search with the entry "Delete" and press "Select".
3. With the key, you can scroll through the phonebook and search for contacts.
4. Now press "Select".
5. The telephone asks for confirmation. Press "OK" to end the procedure.

Editing contacts in the phonebook

1. Press the "Menu" key and select the entry "Phonebook" with .
2. Search with the entry "Edit" and press "Select".
3. With the key, you can scroll through the phonebook and search for the relevant entry.
4. Now press "Select".
5. Make the change for the name and confirm with "Next".
6. Make the change for the number and confirm with "Next".
7. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press "Save" to complete the procedure.

Delete all contacts in the phonebook

To edit the contacts, proceed as follows:

1. Press the "Menu" key and select the entry "Phonebook" with .
2. Search with the entry "Delete All" and press "Select".
3. The telephone asks for confirmation. Press "OK" to end the procedure.

Phonebook status

This shows how much memory you have occupied and the maximum available amount:

1. Press the "Menu" key and select the entry "Phonebook" with .
2. Search with the entry "PB Status" and press "Select".
4. You will see information about the telephone memory on the display.

Caller ID Handset (HS)

Missing calls are indicated on the display with the ↲ symbol.

Viewing callers in caller list

To access the list of missed calls, proceed as follows:

1. Press the "Menu" key and with select the entry "CID Book" or press the upward to directly enter the caller list.
2. With the key, you can now scroll through the caller list.

For each call, the number or name (if already saved in the phonebook) is displayed. The date and time of the call are also displayed.

Saving telephone numbers from the caller ID list in the phonebook

To save the numbers, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with [key].
2. With the [key] key, you can now scroll through the list of callers.
3. Press “More” and select “Add to PB”.
4. Then enter the name and confirm again with “Next”.
5. You can now edit the number, if necessary, and then select “Next”.
6. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Save”. This saves the number.

Delete a call from the caller ID list

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with [key].
2. With the [key] key, you can now scroll through the list of callers to the required entry.
3. Press “More” and select “Delete” with “Select”. This deletes this number.

Delete all calls from the caller ID list

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with [key].
2. With the [key] key, you can now scroll through the list of callers to the required entry.
3. Press “More” and select “Delete All” with “Select”. This deletes all entries.

Base settings with the handset (HS)

Different settings can be made on the base station with the handset.

Modifying the PIN code

For security reasons, the PIN code is sometimes requested with some functions before the command is run.

To modify the PIN code, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with [key].
2. Now press “Select”.
3. With the [key] key, scroll to “Modify PIN”.
4. Now press “Select”.
5. Enter the previous PIN code and press “Select”.
6. If you have entered the correct PIN code, you will be asked to enter the new four-digit PIN code, and then press “Next”.
7. Enter the new PIN code again to confirm it, and complete the procedure with “Save”.

Unsubscribing handsets (HS) from the base

You can unsubscribe a handset from a base registration.

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with [key].
2. Now press “Select”.
3. With the [key] key, scroll to “Terminate HS” and press “Select”.
4. Enter the PIN code and press “OK”.
5. Select the handset which is to be deleted from the base and confirm with “OK”.
   Caution: The HS from which the unsubscription is made cannot be deleted.

Setting the basis dial mode

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. With the key, scroll to “Dial Mode” and press “Select”.
4. Now select the preferred dial mode and complete the setting with “Save”.

Setting the flash time

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Flash Time” and confirm with “Select”.
4. With , you can select between Flash-1 (100ms) and Flash-2 (300ms), and confirm with “Save”.

Reset base settings

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Reset” and confirm with “Select”.
4. Now enter your PIN code and confirm with “Reset”.

Telephone settings (HS)

Setting the alarm

With the handset, you can set an alarm with a snooze function.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Alarm” and confirm with “Select”.
4. Select “On” and confirm with “Select”.
5. Enter the preferred alarm time and confirm with “Next”.
6. Turn the snooze function on or off, and complete the procedure with “Save”.
   An alarm clock symbol is shown in the display when the alarm is enabled.
7. When the alarm sounds, you can turn it off by pressing any key. If you have enabled “snooze”, the alarm will sound again after 10 minutes until you turn the alarm off again.

Turning off the alarm

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Alarm” and confirm with “Select”.
4. Select “Off” and confirm with “Select”.

Audio settings

You can pre-set the volume of the receiver and speaker.

Setting the loudspeaker volume

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Audio Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Speaker V.” and press “Select”.
5. Now enter the preferred level 1 to 5 and complete the procedure with “Save”.

Setting the earpiece volume

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Audio Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Earpiece V.” and press “Select”.
5. Now enter the preferred level 1 to 5 and complete the procedure with “Save”.

Setting the ringtone melody

There is a choice of 10 ringtones. You can select different tones for when the call arrives intercom (from other handsets registered on the same base) or externally (from the landline).

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Ring Setup” and confirm with “Select”.
4. You can now select the following options:
   - INT Ring
   - EXT Ring
5. Now select the preferred option with “Select”.
6. Select “Melody” and confirm with “Select”.
7. Select the preferred ringtone and complete the setting with “Save”.

Setting the ringtone volume

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Ring Setup” and confirm with “Select”.
4. You can now select the following options:
   - INT Ring
   - EXT Ring
5. Now select the preferred option with “Select”.
6. Select “Volume” and confirm with “Select”.
7. Select the preferred volume and complete the setting with “Save”.

Turning on / off key tone

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Tone Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Key Tone” and confirm with “Select”.
5. Select “Off” and complete the setting with “Save”.

Keypad lock HS

When this function is enabled, all keys except are locked and non-functional. You can accept incoming calls with . When you end the call with , the telephone returns to locked mode.

Turning on the lock: Press the key until “HS Locked” appears on the display. A key symbol appears on the display.

To disable the lock again, press until the key symbol on the display disappears again.

Range alarm

A signal tone will always be heard when the handset is outside the range of the base station. This signal tone can be turned on / off.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Tone Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Range Alarm” and confirm with “Select”.
5. Select “On” or “Off” and complete the setting with “Save”.

Language

The handset has a choice of 6 languages.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Language” and confirm with “Select”.
4. Select the preferred language with and complete the setting with “Save”.

Renaming the handset

The standard name of the handset is "HS n" (n is a number from 1 to 5). This number indicates that the handset is registered as the n[th] handset on the base. HS 1 is registered on the base as the 1[st] handset.
The name of the handset is displayed in standby mode.

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Name" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Enter the name and complete the setting with "Save".

Display contrast

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Settings" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Select "LCD Contrast" and confirm with "Select".
4. Select the preferred contrast from 0 to 16 with ▯ and complete the setting with "Save".

Automatic call answering

With automatic call answering, you can accept a call without pressing any key by lifting the handset out of the charging station.

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Settings" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Select "Auto Answer" and confirm with "Select".
4. Select "On" or "Off" and complete the setting with "Save".

Adjust amplification

The normal range of the volume setting is from 0 to 15 dB. When amplification is switched on, the volume is increased to 15 to 30 dB.

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Settings" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Select "Amplified" and confirm with "Select".
4. Select "On" or "Off" and complete the setting with "Save".

Select base

You can select a base on which the handset is already registered. You can only select bases, which are already registered on the handset.

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Settings" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Select "Selected BS" and confirm with "Select".
4. Select from the different bases with ▯ and confirm with "Select". The preferred base is now located and set.

Reset handset settings

1. Press the "Menu" key and select the entry "HS Settings" with ▯.
2. Now press "Select".
3. Select "HS Reset" and confirm with "Select".
4. Now enter your PIN code and confirm with "Reset".

Turning on vibration and flash

In addition to the ringtone, you can turn on the vibration alarm and flash.
To do this, hold the 0 for 3 seconds to turn on the vibration and flash.
Follow the same procedure to turn the function off again.

Torch

The telephone has a torch function. To turn this on, hold the # key down for around 3 seconds.
Follow the same procedure to turn the function off again.

Set Date / Time (HS)

Setting the time

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date & Time” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Time” and confirm with “Select”.
5. Enter the time over the selector key and press “Save” to complete the setting.

Setting the date

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date & Time” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Date” and confirm with “Select”.
5. Enter the date over the numerical keys and press “Save” to complete the setting.

Set Time Format

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Time Format” and confirm with “Select”.
4. With chose from 12-hour and 24-hour and press “Save” to complete the setting.

Setting the Date Format

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date Format” and confirm with “Select”.
4. With chose from DD-MM and MM-DD and press “Save” to complete the setting.

Additional functions (HS)

Registering a new handset

The handset which was delivered is already registered on the base. This is registered as handset 1. Each additional handset that you purchase must first be registered on the base station.
Up to 5 base stations can be registered on a base station. You can then also make internal telephone calls between the handsets. You can also forward incoming calls to other handsets.
You can register up to 4 base stations on each handset. This increases the range of the telephone so that you can move between the telephone transmission areas.
To register a new handset, proceed as follows:

1. Press and hold the „MT-Search“-button , located at the underside of the base, for approximately 5 seconds.
2. Press the key “Menu” and select the entry “Registration” with .
3. Now press “Select”.
4. With select the preferred base and confirm with “Select”. The base station is now located and the handset is registered.
5. Now enter the PIN code (default is 0000).
6. If the PIN code is accepted, a log-on tone sounds and the base assigns a number to the handset. If the PIN code is incorrect, a warning tone sounds and the

handset returns to the previous registration status. You can re-enter the PIN code.

Internal calls

If you have registered several handsets to a base, you can hold internal calls, and connect external calls between the handsets.
To make an internal call, proceed as follows:
1. Press the key on the handset.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5. With 9, all handsets are called. If you enter a wrong number, the handset will give a warning tone.

When you receive an internal call, the number of the calling handset will be shown on the display.

Connecting calls between handsets

An external call can be forwarded from one handset to another.
Proceed as follows:
1. Press the key on the handset during the call. The external caller is put on hold.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5.
3. The dialled handset will ring. The number of the calling handset will be shown on the display.
4. Answer the call with .
5. If you like, you can now speak with the selected user. You can now hang up before the user accepts the call, and the call is then directly forwarded.
6. Press the key to end the call. The caller on hold is automatically forwarded to the other caller.

To cancel the transfer, press the key again and you can speak with the external caller again.
If the selected handset is not answered within a certain time, the call is reset.

Three-party conference

If you are both having an external call and there is an intercom situation, you can set up a three-party conference.
Proceed as follows:
1. Press the key on the handset during the call. The external caller is put on hold.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5.
3. The dialled handset will ring. The number of the calling handset will be shown on the display.
4. Answer the call with .
5. The caller can now press the key to start the three-party conference.

Caller ID with call waiting

If you have a call waiting service from your local telephone company, the name and/or telephone number of the second caller is displayed on the display while you are holding a call with another conversation partner.
In the left menu key, press “Flash” to answer the second call. The first caller is put on hold.
Press “Flash” again to return to the first call.

SOS functions HS

This part of the manual refers to the SOS function in the handset.
The handset is fitted with a simple SOS function. By pressing the “SOS” key at the back, a freely programmable number is called. Only one number can be saved.

Programming the SOS number
Press the “SOS” key at the back. If you have not yet saved any number, you will now be prompted to enter the number and confirm it with “Next”.
Now select the preferred ringtone for this number and press “Save”.
You can now find the number in the phonebook under “SOS”. You can also edit the number there.

If the telephone is not working

General
Ensure that the telephone cable is undamaged and plugged in correctly. Remove any additional equipment,
extension cords and other phones. If the telephone then works, the fault was caused by another device.
Try to connect the telephone at a neighbour's house, for example. If the telephone works there, your telephone line is probably faulty. Call Support.

The telephone is not working
- Ensure that the power adapter is correctly plugged into the telephone and the socket.
- Ensure that the telephone cable is correctly plugged into the telephone and the telephone socket.
- Connect another telephone to the telephone connection. If this telephone works, your telephone is probably faulty.
- Only use the original cable or a telephone cable with international assignment.

Warning signal during a call
- The batteries are almost empty
  - Place the handset in the charger.
- The range of the telephone was exceeded
  - Move the handset closer to the base station.

Telephone number is not displayed

- The caller ID display must be supported by your network operator.
- The caller ID does not work when connecting to an extension.

Important note

The device is **not** protected against splashing water. Do not place objects that are filled with liquid, such as vases, on the device. Likewise, no open flames, such as lit candles, may be placed on the device.

Appendix

Maintenance and care

The telephone is maintenance-free. If it becomes dirty, you should occasionally clean the device with a soft, damp cloth. Never use alcohol, paint thinner or other organic solvents. The telephone should not be exposed to direct sunlight for long periods of time, and it should especially be protected from excessive heat, moisture and strong mechanical shocks.

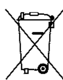
Maintenance

The telephone has a high degree of operating reliability. Should problems occur, despite proper installation and operation, please contact your dealer or the manufacturer directly. The warranty covers free repair and free return delivery. This requires shipping in the original packaging, so do not throw this out. The warranty is void in the case of damage which was caused by improper handling or attempted repair by unauthorised persons (destruction of the seal on the unit).

Warranty repairs are only carried out when the completed warranty card is sent with a copy of the invoice/receipt of the dealer.

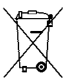
The device number must always be indicated.

Note on the environment / disposal



Disposal of waste electrical and electronic equipment (applicable in the countries of the European Union and other European countries with a separate collection system for these devices). The symbol on the project or its packaging indicates that this product is not to be treated as normal household waste, but that it must be returned to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you protect the environment and the health of those around you. The environment and health are jeopardised through improper disposal. Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials. You can obtain more information about recycling this product from your local authority, public waste disposal service or the shop where you purchased the product.

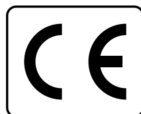
Batteries



The supplied batteries are recyclable. Please dispose of batteries via the battery container or the dealer. To guarantee environmental protection, only dispose of discharged batteries.

Technical details handset

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Extended digital standard for cordless telephones Transmission protocol for cordless telephones	
Number of channels:	120 duplex channels	
Transmission frequency range:	1880 MHz to 1900 MHz	
Duplex methods:	Multiplex time division	
Channel bandwidth:	1728 KHz	
Bit rate:	1152 Kbit/s	
Modulation:	GFSK	
Transmission performance:	10 mW, medium performance per channel	
Range Alarm:	up to 50 m indoors up to 300 m outdoors	
Power supply:	Base station:	
	Primary:	100-240V AC 50/60Hz
	Secondary:	7.2V DC / 500 mA
	Handset:	
	NiMH batteries, size AAA, 1.2V, 800 mAh	
Operating time:	Standby:	up to 180 hours
	Talk time:	up to 10 hours
Dimensions (HxWxD):	Base station:	100 x 155 x 55 mm
	Handset:	185 x 57 x 34 mm
Weight:	Base station:	approx. 148 g
	Handset:	approx. 174 g (with batteries)

 **CE marking**

This device fulfils the requirements of the following EU Directives:

- 2002/95/EC RoHS Directive
- 2002/96/EC WEEE Directive
- 1999/5/EC R & TTE Directive
- 2004/108/EC EMC Directive
- 2006/95/EC Low Voltage Directive

Conformity to the above directives is indicated by the CE marking on the device. EC Declarations of Conformity are available online under www.humantechnik.com.

Subject to technical alterations.

Vous venez de faire l'acquisition d'un téléphone ***freeTel eco***. Nous espérons que vous en serez entièrement satisfait pendant longtemps ! Pour utiliser au mieux les fonctionnalités de votre téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes.

Consignes de sécurité

Pour mettre votre téléphone en service et l'utiliser en toute sécurité, nous vous recommandons de lire les consignes de sécurité suivantes et le chapitre « Mise en service ».

- **Attention !**
  Votre téléphone est équipé d'un amplificateur sonore. Pour ne pas mettre en danger votre ouïe ou celle de personnes ne nécessitant pas d'amplification, en particulier celle des enfants, veuillez tenir compte des indications suivantes :
  1. Réglez le niveau sonore au plus bas avant de porter l'écouteur à votre oreille.
  2. Réglez le volume sonore en cours de communication au niveau qui vous convient.

- Posez l'appareil sur une surface non dérapante.

- Installez le câble de raccordement dans un endroit sûr pour éviter tout risque d'accident.

- N'exposez pas votre appareil aux influences suivantes :
  − sources de chaleur
  − exposition directe aux rayons du soleil
  − humidité

- Protégez l'appareil contre l'eau, l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosives.

- Raccordez les câbles du téléphone uniquement dans les prises prévues.

- Ne raccordez que les accessoires autorisés.

- Ne jamais :
  – ouvrir soi-même le téléphone !
  – porter le téléphone par son câble de raccordement !

Table des matières Page

Table des matières Page

Table des matières Page

Mise en service

Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si les pièces suivantes sont dans l'emballage :

- Combiné
- Base
- Cordon téléphonique
- 3 accus de 1,2 V (Type «AAA»)
- Bloc-secteur de 7,5 V
- Mode d'emploi
- Certificat de garantie

Si des pièces manquent, veuillez vous adresser à votre vendeur ou au fabricant.

Insertion des accus dans le combiné

Le combiné sans fil fonctionne avec 3 accus de 1,2 V NIMH (type « AAA »).

Pour insérer les accus, procédez comme suit :

1. Enlevez le couvercle du logement à accus au dos du combiné.
2. Placez ensuite les 3 accus 1,2 V (type « AAA ») dans leur logement.
   Veillez impérativement à respecter la polarité des accus !
3. Refermez le couvercle du logement à accus.

Raccordement du téléphone

1. Insérez le connecteur du cordon téléphonique dans la prise au dos de la base (symbole téléphone). Branchez l'autre extrémité dans la prise téléphonique murale.
2. Raccordez la fiche du bloc-secteur de dans la prise DC 7,5 V de la base et branchez le bloc-secteur à une prise de courant 230 V.

Attention !

Ne placez pas le téléphone à proximité d'un appareil TV, écran, ventilateur, etc. afin d'éviter au maximum tout risque de perturbation. N'exposez pas le téléphone en plein soleil ou à une source de chaleur importante. Utilisez uniquement le câble de téléphone original ou un câble similaire avec prise internationale.

Avant la première utilisation du téléphone, placez le combiné sur la base pendant au moins 12 h afin que les accus soient complètement chargés.

Retirez les accus du combiné lorsque vous n'utilisez plus le téléphone pendant une durée prolongée (env. 6 mois).

Touches du combiné et leur signification



Appeler/Répondre à un appel. Activer la fonction « mains libres » pendant une conversation



Mettre fin à un appel, raccrocher, allumer/éteindre le combiné.



Touches de numérotation abrégée M1 et M2.



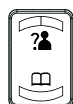
Touche de menu
- Touche de fonction droite
- Touche de fonction gauche



Touche INT
Conversation avec d'autres combinés.

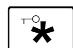


Touche de liste d'appels/ Recomposition automatique.
Insertion d'une pause pendant la prénumérotation.



Défilement haut / Journal des appels.

Défilement bas / Répertoire.



Touche étoile, verrouillage du clavier. Maintenir cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier.

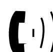
Icônes affichées et leur signification



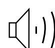
Appel en absence



Message



Ligne occupée



Fonction mains libres activée



État de charge des accus



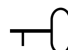
Vibrations et signalisation visuelle de la sonnerie activées



Contact radio entre base et combiné

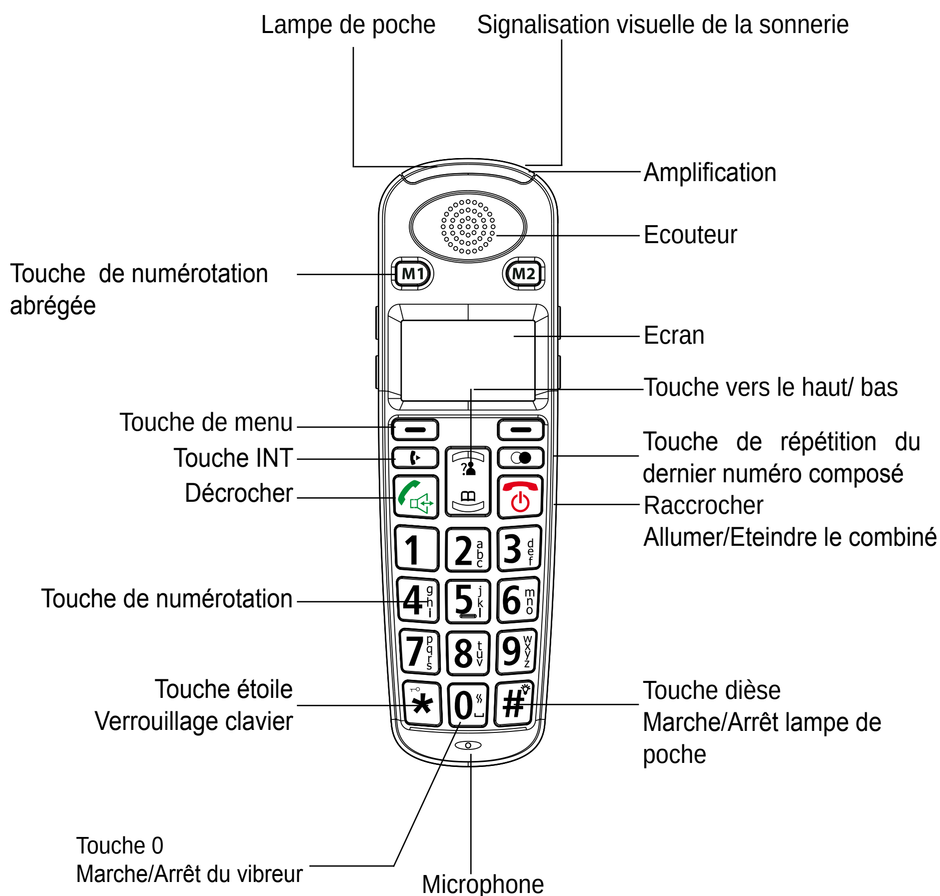


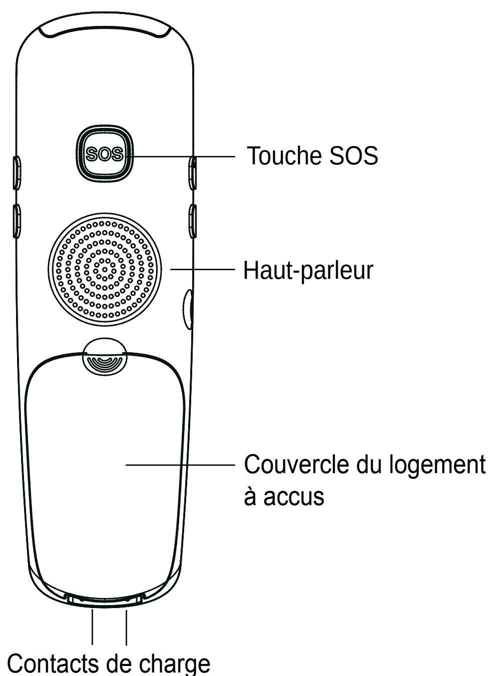
Alarme active

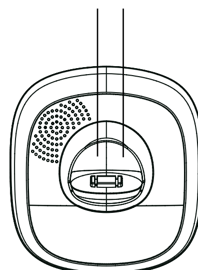


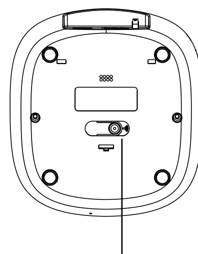
Verrouillage clavier actif

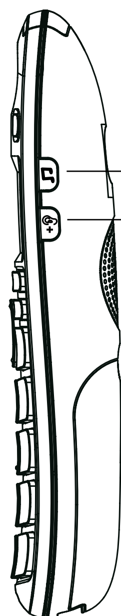
Eléments de commande de la base et du combiné

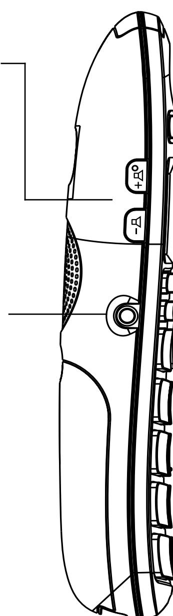



Touche SOS
Haut-parleur
Couvercle du logement
à accus
Contacts de charge


Contacts de charge


Touche de localisation
du combiné


Réglage de la tonalité
Réglage de
l'amplification


Réglage du volume
Raccordement
pour casque
d'écoute
(2,5 mm)

Activer/Désactiver le combiné

Si le combiné est éteint, il se rallume automatiquement lorsqu'il est placé sur la base. Sinon, procédez comme suit :
Si le combiné est éteint, appuyez sur [ ] jusqu'à ce qu'il soit allumé. Le combiné recherche à présent la base et est en ordre de marche.
Pour éteindre à nouveau le combiné, appuyez sur [ ], jusqu'à ce qu'il soit éteint.

Téléphoner avec le combiné

Passer un appel

1. Appuyez sur la touche [ ].
2. Entrez le numéro de téléphone.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur la touche [ ].
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Téléphoner avec un casque raccordé

- Passer un appel

1. Appuyez sur la touche [ ].
2. Entrez le numéro de téléphone.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

- Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur [ ] pour prendre la communication avec le casque raccordé.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Utilisation du haut parleur pendant une communication

1. Pour activer le haut-parleur, appuyez sur [ ]. Le haut-parleur du combiné est activé.
2. Vous pouvez à présent continuer la communication téléphonique via le haut-parleur et le microphone incorporé.
3. Pour désactiver à nouveau le haut-parleur, appuyez sur [ ].

Réglage du volume du haut-parleur

En mode mains libres, vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les touches de contrôle de volume [+] ou [–] qui se trouvent sur le côté gauche du combiné.

Répétition du dernier numéro composé

1. Appuyez sur [ ] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [ ] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Appuyez sur [ ] pour composer le numéro souhaité.

Ajout des derniers numéros appelés au répertoire

1. Appuyez sur [ ] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [ ] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Plus » avec la touche de menu puis « Ajout Rep» et « Select ».
4. Saisissez maintenant le nom et confirmez avec « Suiv. ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Suiv.».
6. Sélectionnez la mélodie souhaitée pour ce contact et validez avec « Sauve » pour terminer.

Suppression des derniers numéros appelés

1. Appuyez sur [icon] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [icon] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Plus » avec la touche de menu puis « Supprimer » pour supprimer ce numéro ou « Tout Supp. » pour supprimer tous les numéros, puis « Select », puis « OK » pour confirmer et terminer.

Réglages volume et tonalité du haut-parleur

Le volume peut être réglé en cours de communication à l'aide de [icon] ou [icon] qui se trouvent sur le côté gauche du combiné.
La touche [icon] sur le côté droit du combiné permet de suramplifier le volume. Si cette touche est activée, le volume peut atteindre 30 dB supplémentaire et l'état actif de cette fonction est indiqué par le voyant rouge en haut à droite du combiné.
Pour désactiver la suramplification, appuyez sur [icon].

Vous pouvez régler la tonalité avec [icon] .
Ajustez la tonalité à votre convenance en appuyant successivement sur [icon] .
Remarque :
Le réglage de tonalité ne peut être fait qu'en cours de communication.

Utilisation du combiné avec un appareil auditif

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec un appareil auditif si celui-ci est équipé d'une bobine d'induction pour téléphone (T).
Mettez votre appareil auditif en position « T » ou « MT » lorsque vous souhaitez téléphoner.
Lorsque vous téléphonez, placez le combiné sur la bobine à induction se trouvant dans votre appareil auditif.

Mode secret

Si vous le souhaitez, vous pouvez parler à une personne qui se trouve à vos côtés, sans que votre correspondant vous entende.
En appuyant sur la touche fonction de droite « Secret », le « mode secret » est activé. Au centre de l'écran est affiché « Mode Secr. » pour vous informer que votre microphone est coupé et que votre correspondant ne vous entend plus parler. En réappuyant sur la touche fonction « Secret », le mode secret est alors désactivé.

Touche de rétroappel

Cette fonction est utilisée pour activer certains services de votre opérateur.
Pendant la communication en appuyant sur la touche fonction de gauche « R » , la ligne téléphonique est interrompue pendant un certain temps (100 ms/300 ms)
(voir « Réglage du temps de rétroappel »).

Localiser le combiné

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher.
1. Appuyez alors brièvement sur la touche de localisation [icon] située sur la base. Les combinés enregistrés sonnent pendant environ 60 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur la touche de localisation [icon] pour arrêter le processus de localisation.

Touches de numérotation abrégée M1/M2

Attribuer des numéros de téléphone aux touches de numérotation

Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone de votre choix aux 2 touches de numérotation abrégée (jusqu'à 32 chiffres par touche). Le numéro est enregistré ensuite dans le répertoire sous M1 et M2 en première position.

1. Appuyez sur la touche de numérotation abrégée M1 ou M2.
2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix et confirmez avec « Suiv. ».
3. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sauve » pour terminer la procédure.

Modifier des numéros abrégés enregistrés

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Validez par « Select »
3. Avec la touche , sélectionnez « Modif. Fiche » puis validez par « Select »
4. Avec la touche ,vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2.
5. Pour sélectionner appuyez sur « Select »
6. Saisissez le nom et confirmez avec « Suiv. ».
7. Saisissez le numéro et confirmez avec « Suiv.».
8. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sauve» pour terminer la procédure.

Supprimer des numéros abrégés enregistrés

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Avec les touches , sélectionnez « Supp. Fiche», puis validez par « Select ».
3. Avec la touche , vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2.
4. Pour sélectionner appuyez sur « Select » puis confirmez avec « OK », pour supprimer l'enregistrement.

Composer un numéro avec les touches de numérotation abrégée

Appuyez sur la touche M1 ou M2.

Le numéro de téléphone enregistré est composé.

Répertoire du combiné

Occupation des touches

Touche	Lettre/symbole
1	1 _ + - “ ( ) %
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(espace) 0 ? & / . , !
#	#
*	*

Ajouter un contact au répertoire

Il est possible d'enregistrer 50 contacts. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 20 chiffres et le nom jusqu'à 12 caractères.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « select ».
3. Avec les touches , sélectionnez « Ajout. Fiche », puis validez par «Select.
4. Saisissez le nom et confirmez avec « Suiv.».
5. Saisissez le numéro et confirmez avec « Suiv. ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sauve» pour terminer la procédure.

Appel d'un contact du répertoire

1. Après l'enregistrement du numéro de téléphone, appuyez sur le bas de la touche (icône du répertoire) pour accéder au répertoire.
2. La touche permet de feuilleter le répertoire et de chercher le contact souhaité.
3. Les contacts sont triés par ordre alphabétique. Vous pouvez accélérer la recherche dans le répertoire en utilisant les touches de sélection d'accès direct à la lettre respective : si vous cherchez par ex. un enregistrement commençant par «T», vous appuyez sur la touche 8 pour accéder à la lettre T.
4. Appuyez sur la touche pour appeler le contact.

Suppression d'un contact du répertoire

Procédez comme suit pour supprimer un seul contact :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez «Répertoire» avec .
2. Sélectionnez «Supp. Fiche» avec puis validez par «Select ».
3. La touche permet de feuilleter le répertoire et de chercher le contact souhaité.
4. Appuyez sur «Select» lorsque vous êtes sur le contact à supprimer.
5. Confirmez en appuyant sur «OK» pour terminer.

Modifier un contact dans le répertoire

Pour modifier un contact, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez «Modif. Fiche» avec puis validez par « Select ».
4. Avec les touches , vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
5. Sur le contact à modifier appuyez sur « Select ». puis accédez au nom ou au numéro ou à la sonnerie en appuyant sur «Suiv.»
6. Validez les modifications en appuyant sur «Sauve».

Suppression de tous les contacts du répertoire

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répertoire » avec , puis validez par « Select ».
2. Sélectionnez avec «Tout Supp. », puis validez par « Select ».
3. Le téléphone vous demandera de valider cette action. Confirmez par «OK» pour terminer cette action.

Etat du répertoire

Le menu 'Etat du Répertoire' vous indique le nombre de contacts enregistrés dans le répertoire et combien de places sont encore disponibles :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire».
2. Appuyez sur « Select ».
3. Avec la touche , sélectionnez « Etat répert.», pour afficher l'information appuyez sur « Select ».

Identification de l'appelant sur le combiné

Les appels qui ont eu lieu pendant votre absence sont affichés sur l'écran, par exemple « 2 nouveaux appels ».

Voir la liste des appels entrants

Pour accéder à la liste des appels entrants manqués, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec , l'option « Liste App. » ou appuyez sur la touche vers le haut pour accéder directement dans la liste des appels.
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Avec les touches , vous pouvez alors défiler dans la liste des appels entrants.

Le numéro ou le nom (si celui-ci est déjà enregistré dans le répertoire) de chaque appel entrant est indiqué. Egalement indiquées sont la date et l'heure de l'appel.

Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants

Pour sauvegarder le numéro, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste App. ».
2. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Ajout Rep.»
3. Avec les touches , vous pouvez alors défiler dans la liste des appels entrants.
4. Saisissez ensuite le nom et appuyez sur « Suiv. ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Suiv. ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sauve ». Le numéro est alors enregistré.

Effacer un appel de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste App. ».
2. Avec les touches , vous pouvez parcourir la liste jusqu'à atteindre l'enregistrement recherché.
3. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Supprimer » puis « OK ». Le numéro est alors effacé.

Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste App. ».
2. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Tout Supp. », validez avec « Select » puis confirmez par « OK ». Tous les numéros sont alors effacés.

Réglages de la base avec le combiné

Il est possible d'effectuer différents réglages sur la station de base avec le combiné.

Modifier le code PIN

Pour des raisons de sécurité, le code PIN est demandé pour certaines fonctions avant que l'ordre soit exécuté.

Pour modifier le code PIN, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Avec les touches , défilez jusqu'à « Modifier PIN ».
4. Appuyez maintenant sur « Select ».
5. Saisissez votre ancien code PIN puis appuyez sur « Suiv. ».
6. Si vous avez entré le code PIN correct, on vous demandera d'entrer le nouveau code à 4 chiffres et d'appuyer ensuite sur « Suiv.».
7. Saisissez de nouveau code PIN pour confirmer et terminez la procédure avec « Sauve ».

Libérer un combiné de la base

Vous pouvez annuler l'association entre un combiné et une base.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « select ».
3. Appuyez sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Sup. Combiné » et confirmez avec « Select ».
4. Saisissez votre code PIN puis appuyez sur « OK ».
5. Sélectionnez le combiné que vous souhaitez libérer de la base et confirmez avec « Select ».

Attention ! Le combiné que vous êtes en train d'utiliser pour la supression ne peut pas être supprimé.

Réglage du mode de numérotation de la base

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Appuyez sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Mode num » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez à présent le mode de numérotation souhaité et terminez la procédure avec « Sauve ».

Réglage du temps de coupure

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Temps flash » et confirmez avec « Select ».
4. Avec , vous pouvez choisir entre 100 ms ou 300 ms puis confirmer votre choix avec « Sauve».

Remise à zéro des réglages de base

1. Appuyez sur la touche «Menu » et sélectionnez « Réglage BS » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « RAZ Base » et validez avec « Select ».
4. Entrez votre PIN (par défaut « 0000 ») et validez avec « R.A.Z.».

Réglages du combiné

Réglage de l'alarme

Vous pouvez programmer la sonnerie d'une alarme avec fonction Rappel à partir du combiné.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « ON» pour activer et confirmez avec « Select ».
5. Saisissez maintenant l'heure de l'alarme et confirmez avec « Suiv. »
6. Choisissez «Buzzer ON» ou «Buzzer OFF»
7. Puis terminez par « Sauve ».

Désactiver l'alarme

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « OFF » et confirmez avec « Select ».

Réglages audio

Cette fonction permet de prérégler le volume de l'écouteur et du haut-parleur.

Réglage du volume mains libres

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Réglage Comb » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Régl. Audio » et validez avec « Select ».
4. Sélectionnez « Volume HP » et validez avec « Select ».
5. Entrez maintenant le niveau souhaité de 1 à 5 et terminez l'action avec « Sauve ».

Réglage du volume de l'écouteur

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Réglage Comb » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Régl. Audio » et validez avec « Select » .
4. Sélectionnez « Vol Ecoute » et validez avec « Select » .

Réglage de la sonnerie

Vous disposez d'un choix de 10 mélodies différentes pour la sonnerie du combiné signalant un appel entrant. Vous pouvez choisir une mélodie différente pour un appel interne (provenant d'un autre combiné enregistré sur la même base) ou un appel externe (provenant du réseau fixe).

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select » Sélectionnez « Régl Mélodie » et confirmez avec « Select ».
3. Vous disposez alors des options suivantes :
   - Appel Int.
   - Appel Ext.
4. Choisissez alors l'option de votre choix avec « Select ».
5. Choisissez la mélodie souhaitée et terminez le réglage avec « Sauve ».

Réglage du volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Régl Mélodie » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez «Appel Int » ou «Appel Ext» puis validez par « Select »
5. Sélectionnez « Volume » et confirmez avec « Select ».
6. Réglez le volume souhaité de 1 à 5 ou sur « OFF » et terminez le réglage avec « Sauve ».

Activer/Désactiver les bips clavier

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Régl Tona » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « Bip Clavier » et confirmez avec « Select ».
5. Sélectionnez ON pour activer ou OFF pour désactiver et terminez le réglage avec « Sauve ».

Verrouillage du clavier

Lorsque la fonction est activée, toutes les touches sont verrouillées, à l'exception de la touche . Appuyez sur pour répondre à un appel entrant.

Si vous terminez la conversation avec , le téléphone revient automatiquement en mode verrouillé.

Activer le verrouillage : Appuyez sur la touche * jusqu'à ce que le message « Touches verrouillées » apparaisse à l'écran. Un symbole de clé est affiché sur l'écran.

Désactiver le verrouillage : Appuyez sur la touche * jusqu'à ce que le symbole de clé disparaisse de l'écran.

Alerte de portée

Vous entendrez un bip chaque fois que le combiné se trouve hors de portée de la base. Vous pouvez choisir d'activer/de désactiver cette fonction.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Réglage Tona» et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « Niv. Alarme » et confirmez avec « Select ».
5. Sélectionnez « ON » pour activer ou « OFF» pour désactiver et terminez le réglage avec « Sauve».

Réglage de la langue

Les menus du combiné sont disponibles en 6 langues différentes.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Langue » et confirmez avec « Select ».
4. Choisissez la langue souhaitée avec et terminez le réglage avec « Sauve ».

Nom du combiné

Le nom standard du combiné est « HS n » (n étant 1, 2, 3, 4 ou 5). Ce numéro indique que le combiné est le énième combiné associé à la base. Par exemple, « Combiné 1 » est le 1er combiné associé à la base.

Le nom du combiné s'affiche sur l'écran de veille.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Selectionnez l'option « Nom Comb ».
3. Appuyez maintenant sur « Select ».
4. Saisissez le nom et terminez le réglage avec « Sauve ».

Réglage du contraste d'écran

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Contraste » et confirmez avec « Select ».
4. Appuyez sur pour choisir l'un des 16 niveaux de contraste disponibles et terminez le réglage avec « Sauve ».

Réponse automatique

La fonction réponse automatique vous permet de répondre à un appel en prenant simplement en main le combiné posé sur la station de charge, sans avoir à appuyer sur une touche.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Réponse Auto » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez ON pour activer ou OFF pour désactiver puis terminez le réglage avec « Sauve ».

Réglage de l'amplification

La plage de réglage du volume se situe normalement entre 0 et 15 dB. En activant l'amplification, vous pourrez augmenter le volume sur la plage 15 à 30 dB.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Amplifié » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez ON pour activer ou OFF pour désactiver puis terminez le réglage avec « Sauve ».

Choix de la base

Vous pouvez sélectionner une base parmi celles auxquelles le combiné est associé. Vous ne pourrez pas choisir une base qui n'a pas été associée au combiné.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Select Base » et confirmez avec « Select ».
4. Appuyez sur pour parcourir la liste des bases enregistrées et sélectionner celle de votre choix. Confirmez votre sélection avec « Select ». La base souhaitée est alors recherchée et réglée.

Remise à zéro des réglages du combiné

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez «Réglage Comb» avec .
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « RAZ Base » et validez avec « Select ».
4. Entrez votre PIN et validez avec «R.A.Z.».

Activer les vibrations et flashs

En plus de la sonnerie, vous pouvez activer l'alarme à vibrations et flashs.
Appuyez pendant 3 secondes sur la touche 0 pour activer vibrations et flashs.
Procédez de même pour désactiver cette fonction.

Lampe de poche

Le téléphone est équipé d'une fonction lampe de poche. Pour allumer celle-ci, maintenez enfoncée pendant env. 3 secondes la touche # pour allumer la lampe de poche.
Procédez de même pour désactiver cette fonction.

Réglage de la date/heure

Réglage de l'heure

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Date & Heure » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « Régl. Heure » et confirmez avec « Select ».
5. Saisissez l'heure sur les touches de numérotation et appuyez sur « Sauve » pour conclure le réglage.

Réglage de la date

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Date & Heure » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez « Régl. Date » et confirmez avec « Select ».
5. Saisissez la date sur les touches de numérotation et appuyez sur « Sauve » pour conclure le réglage.

Réglage du format heure

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Format H.» et confirmez avec « select».
4. Sélectionnez avec entre 12 heures et 24 heures et appuyez sur « Sauve » pour conclure le réglage.

Réglage du format date

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Format Date » et confirmez avec « Select ».
4. Sélectionnez avec entre JJ-MM et MM-JJ et appuyez sur « Sauve» pour conclure le réglage.

Fonctions supplémentaires

Enregistrer un nouveau combiné

Le combiné fourni avec la livraison est déjà associé à la base. Il est enregistré sous combiné 1. Tout autre combiné que vous aurez acquis doit d'abord être enregistré sur la station de base.
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés par base. Cela signifie que vous pouvez passer des appels en interne entre les différents combinés enregistrés. Vous pouvez transférer un appel entrant entre les différents combinés.
Vous pouvez également enregistrer jusqu'à 4 bases différentes pour chaque combiné. Cela permet d'augmenter la portée de votre système téléphonique, car vous pouvez vous déplacer entre les différentes zones de couverture des bases sans interrompre votre communication.
Pour enregistrer un nouveau combiné, procédez ainsi :

1. Maintenez enfoncée pendant env. 5 secondes la touche de localisation sur la base. Le reste de la procédure d'enregistrement d'un combiné s'effectue à partir du combiné.
2. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Sauve ».
3. Appuyez maintenant sur « Select ».
4. Appuyez sur la touche pour sélectionner la base de votre choix. Confirmez

avec « Select ». Le combiné recherchera alors la base sélectionnée et le combiné est enregistré.
5. Saisissez maintenant votre code PIN (standard est 0000).
6. Si le code PIN est accepté, vous entendrez un bip confirmant l'enregistrement du combiné, et la base affectera un numéro au combiné. Si le code PIN que vous avez saisi est erroné, vous entendrez une alerte sonore et le combiné reviendra à l'étape précédente du processus d'enregistrement. Vous pouvez saisir à nouveau votre code PIN.

Interphone

Si vous avez associé plusieurs combinés à une même base, vous pouvez passer des appels entre ces différents combinés, et transférer des appels externes vers l'un ou l'autre de ces combinés.

Pour passer un appel interne, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche du combiné.
2. Saisissez le numéro du combiné que vous voulez appeler, de 1 à 5, le 0 correspondant au téléphone de la base. Avec 9, tous les combinés sont appelés en même temps. Si vous avez tapé un mauvais numéro, le combiné émet une alerte sonore.

Si vous recevez un appel interne, l'écran affichera le numéro du combiné appelant.

Transfert d'appels entre combinés

Vous pouvez transférer un appel extérieur d'un combiné vers un autre.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche .
5. Si nécessaire, vous pouvez maintenant parler à l'utilisateur contacté. Vous pouvez également raccrocher avant que l'utilisateur n'ait décroché, l'appel sera alors directement transféré.
6. Appuyez sur la touche pour terminer la communication, le correspondant extérieur en attente sera automatiquement transféré sur le combiné que vous avez contacté.

Si vous voulez annuler le transfert, appuyez à nouveau sur la touche et vous pourrez à nouveau parler avec le correspondant extérieur.

Conférence à trois

Si vous avez simultanément un appel extérieur et un appel en interphone en cours, vous pouvez établir une conférence à trois.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche .
5. L'appelant peut maintenant appuyer sur la touche * pour commencer la conférence à trois.

Identifier l'appelant lors d'un appel en attente

Si vous êtes abonné à un service de signal d'appel (appel en attente) de votre opérateur téléphonique, l'écran affiche le nom et/ou le numéro de la personne qui cherche à vous joindre alors que vous êtes déjà en ligne.

Appuyez sur la touche de menu gauche (R) pour répondre à cette deuxième personne. Votre premier correspondant extérieur sera mis en attente.

Lorsque vous avez terminé votre conversation avec ce nouveau correspondant, appuyez une nouvelle fois sur la touche de fonction (R) pour reprendre la première communication.

Fonction SOS

Cette partie du mode d'emploi concerne la fonction SOS.
L'appareil est équipé d'une fonction SOS. Le fait d'appuyer sur la touche SOS au dos du combiné déclenche l'appel d'un numéro que vous avez préalablement programmé. Seul un numéro peut être enregistré.

Programmation du numéro SOS
Appuyez sur la touche SOS au dos du combiné. Si aucun numéro n'a été enregistré jusqu'à présent, le système vous invite à saisir un numéro puis à le valider en appuyant sur «Suiv.». Sélectionnez la sonnerie souhaitée pour ce numéro et validez « Sauve ».
Le numéro figure maintenant au répertoire sous le nom SOS. C'est dans le répertoire que vous pourrez aussi le modifier.

Si le téléphone ne fonctionne pas …

Vérifications de base
Vérifiez si le câble de téléphone est correctement raccordé et s'il est en bon état. Enlevez les équipements auxiliaires éventuellement raccordés, rallonges de câble et autres téléphones. Si le téléphone ne fonctionne toujours pas, la panne provient sans doute d'un autre appareil.
Essayez de raccorder le téléphone chez un voisin, par exemple. Si l'appareil fonctionne chez lui, cela peut indiquer que votre prise téléphonique est éventuellement défectueuse. Appelez alors le service de dépannage.

Le téléphone ne fonctionne pas

- Vérifiez si le bloc-secteur est correctement raccordé au téléphone et à la prise de courant.
- Vérifiez si le câble du téléphone est correctement raccordé au téléphone et dans la prise de téléphone.
- Raccordez un autre téléphone à la prise téléphonique. Si ce téléphone fonctionne, cela indique que votre téléphone est probablement défectueux.
- Utilisez uniquement le câble de téléphone original ou un câble similaire avec prise internationale.

Alerte sonore en cours de conversation

- Les accus sont déchargés
  - Reposez le combiné sur son support pour le recharger.
- Vous êtes hors de portée de la base
  - Rapprochez-vous de la base.

Aucun numéro n'apparaît à l'écran lorsque le téléphone sonne

- Contactez votre opérateur téléphonique pour souscrire un service de présentation du numéro.
- Lorsque le téléphone est raccordé à un poste secondaire, la présentation du numéro ne fonctionne pas.

Remarque importante

L'appareil n'est **pas** protégé contre les projections d'eau. Ne posez aucun objet rempli de liquide près de l'appareil, par exemple un vase. Ne posez aucun objet dégageant une forte chaleur près de l'appareil, par exemple une bougie.

Annexe

Maintenance et entretien

Ce téléphone ne nécessite aucune maintenance. Vous pouvez cependant nettoyer l'appareil de temps en temps avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, de produit diluant ou de solvant organique. Ne pas exposer le téléphone aux rayons du soleil et le protéger contre les chaleurs intenses, l'humidité et les chocs mécaniques.

Garantie

Cet appareil est très fiable. Si, en dépit d'un montage et d'un emploi corrects, des dysfonctionnements apparaissaient, veuillez contacter votre vendeur ou vous adresser directement au fabricant. La garantie comprend la réparation gratuite y compris la réexpédition. La seule condition est de renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine. Ne le jetez donc pas. **Le numéro de l'appareil doit impérativement être indiqué.** Cette garantie ne s'applique pas pour des dommages occasionnés par une mauvaise manipulation ou encore des tentatives de réparation par des personnes non autorisées (endommagement du cachet signalétique de l'appareil). Les réparations sous garantie ne sont exécutées qu'après réception du certificat de garantie dûment rempli ou d'une copie de la facture ou du ticket de caisse du revendeur. **Le numéro de l'appareil doit être indiqué dans tous les cas.**

Environnement/Recyclage



Recyclage des appareils électriques et électroniques usagés (dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens avec leur propre système de recyclage des appareils). Le symbole sur le produit ou son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Grâce à la mise au rebut conforme de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de tous. Le recyclage des matériaux aide à diminuer la consommation de matières premières. Votre commune et les services d'élimination des déchets ainsi que votre magasin spécialisé seront en mesure de vous fournir toutes les informations nécessaires pour le recyclage de ce produit.

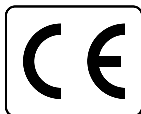
Accus



Les accus fournis sont recyclables. Veuillez les jeter dans un conteneur de récupération des batteries ou les remettre à votre vendeur. Ne jetez que les accus déchargés.

Caractéristiques techniques

Standard :	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Téléphone sans fil numérique amélioré Protocole de transmission pour téléphones sans-fil
Nombre de canaux :	120 canaux duplex
Plage de fréquence en émission :	1880 MHz à 1900 MHz
Méthode duplex :	Multiplexage par répartition dans le temps
Largeur de bande des canaux :	1728 KHz
Débit binaire :	1152 Kbit/s
Modulation :	GFSK
Puissance de transmission :	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée :	jusqu'à 50 m à l'intérieur jusqu'à 300 m à l'extérieur
Alimentation :	Base : Primaire : 100 - 240 V AC 50/60Hz Secondaire : 7,2 V DC / 500 mA Combiné : Accus NiMH, taille AAA, 1,2V, 800 mAh
Autonomie :	Veille : jusqu'à 180 heures Durée de communication : jusqu'à 10 heures
Dimensions (H x l x P) :	Base : 100 x 155 x 55 mm Combiné : 185 x 57 x 34 mm
Poids :	Base : env. 148 g Combiné : env. 174 g (avec accus)



Marquage de conformité CE

Cet appareil remplit les exigences des directives CE suivantes :
- 2002/95/CE – Directive de limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses
- 2004/108/CE – Directive de compatibilité électromagnétique
- 2002/96/CE – Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
- 2006/95/CE – Directive basse tension
- 1999/5/CE – Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications

La conformité avec les directives ci-dessus est confirmée par le marquage CE sur l'appareil. Les déclarations de conformité européenne peuvent être consultées sur Internet sur www.humantechnik.com.

Sous réserve de modifications techniques.

Wij feliciteren u met de koop van uw ***freeTel eco*** telefoon en hopen dat u er lang plezier aan zult beleven. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. aandachtig door om de telefoon correct in gebruik te kunnen nemen en u vertrouwd te maken met alle mogelijkheden die het systeem biedt.

Veiligheidsinstructies

Om uw telefoon (veilig) in gebruik te nemen, dient u in ieder geval de navolgende veiligheidsinstructies en het hoofdstuk „Ingebruikname" door te lezen.

- **Let op:**
  Bij uw telefoon kan een hoog volume worden ingesteld. Om uw gehoor of het gehoor van personen met normaal gehoor, met name dat van kinderen, te beschermen tegen een te hard volume, dient u de volgende instructies in acht te nemen:
  1. Stel een laag geluidsniveau in voordat u de telefoonhoorn aan het oor houdt.
  2. Stel het volume tijdens het gebruik op een voor u aangename stand in.

- Plaats het apparaat op een slipvaste ondergrond.

- Leg de snoer zo aan dat hierdoor geen ongevallen kunnen gebeuren.

- Stel de telefoon nooit bloot aan de volgende invloeden:
  – warmtebronnen
  – directe zonnestraling
  – vocht

Bescherm uw telefoon tegen vocht, stof, agressieve vloeistoffen en dampen.

- Sluit de snoer uitsluitend op de betreffende aansluitbussen aan.

- Sluit alleen goedgekeurde accessoires aan.

- Nooit
  – de telefoon zelf openen!
  – de telefoon aan de snoeren dragen!

Inhoudsopgave Pagina

Inhoudsopgave	Pagina

Inhoudsopgave

Pagina

Ingebruikname

Verpakkingsinhoud
Controleer a.u.b. of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig zijn:
- Telefoon (handset)
- Basisstation
- Telefoonkabel
- 3x 1,2V accu (type „AAA”)
- 7,5V-stekkernetvoeding
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

Mochten er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met uw dealer of rechtstreeks met de fabrikant.

Het plaatsen van de accu´s in de handset
De handset heeft drie 1,2V accu´s (type „AAA”) nodig voor het gebruik.
Om de accu´s erin te leggen, gaat u als volgt te werk:
1. Verwijder het deksel van het accuvak aan de onderkant van de handset.
2. Plaats nu drie 1,2V accu´s (type „AAA”) in het accuvak. Let hierbij in ieder geval op de juiste poolaansluiting van de accu´s!
3. Sluit nu het deksel van het accuvak.

Aansluiting van de telefoon
1. Steek de kleinste stekker (westernstekker) van de telefoonkabel in de bus van het basisstation (achterkant van het apparaat). De grootste stekker (TAE-stekker) steekt u in de aansluitdoos van uw telefoonaansluiting.
3. Steek de kabel van de stekkernetvoeding in de bus DC 7,5. Steek de stekkernetvoeding in een 230-V-stopcontact.

Let op!
Plaats de telefoon niet in de buurt bijv. van televisietoestellen, beeldschermen, ventilatoren enz. om het storingsrisico zo laag mogelijk te houden. Plaats de telefoon niet in de zon of in de buurt van een warmtebron. Gebruik uitsluitend de originele telefoonkabel of een vergelijkbare met internationale telefoniefunctionaliteit.

Plaats de telefoon voor het eerste gebruik ten minste 12 uur lang in de acculader van het basisstation, zodat de accu´s geheel worden opgeladen en hun maximale geheugencapaciteit kan worden benut.
Opmerking: Vermijd de bewaring van de accu´s in de handset wanneer u uw telefoon langdurig (ca. 6 maanden) niet gebruikt.

Toetsen en de betekenis ervan, handset

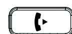

Hoorn opnemen, activeert de handsfree-functie tijdens een gesprek.


Gesprek beëindigen, handset in- / uitschakelen

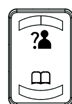


Snelkiestoets M1 en M2


Menutoets
- Menukeuze rechts
- Menukeuze links

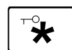

INT-toets
Gesprek met andere handsets


Herhalingstoets



Omhoog- / CID-toets

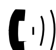
Omlaag- / telefoonboektoets

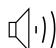

Stertoets, toetsblokkering.
Door langdurig op de stertoets te drukken, wordt de toetsblokkering geactiveerd.

Display-symbolen en de betekenis ervan


Oproep in afwezigheid


Bericht


Lijn is bezet

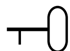

Handsfree-functie geactiveerd


Indicatie van de accu

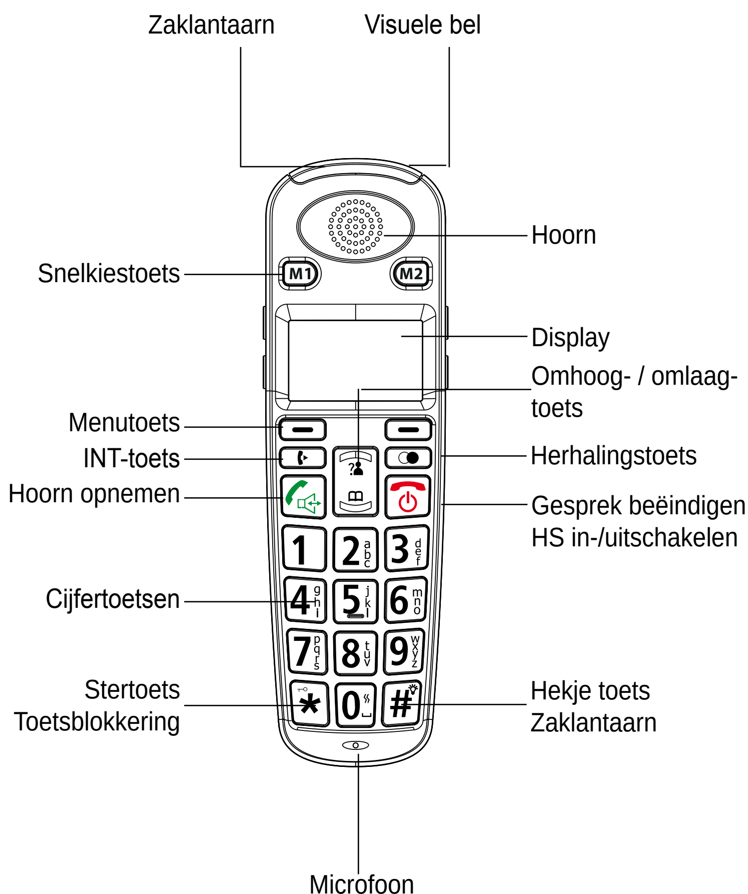

Vibratie en optische bel zijn ingeschakeld

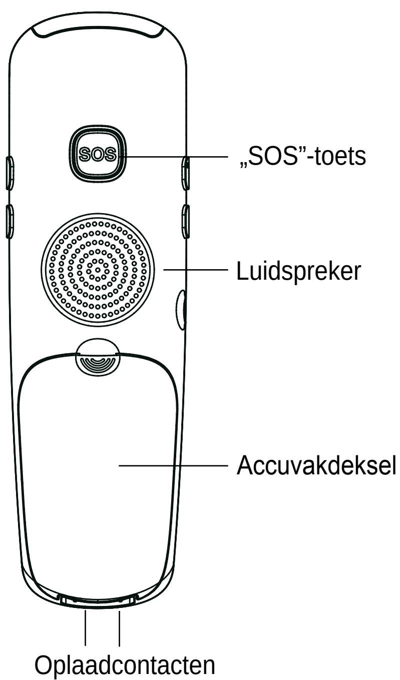

Zend-/ontvangstsignaalweergave

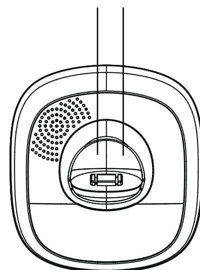

Alarm ingeschakeld

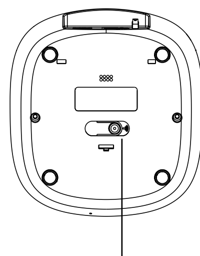

Toetsblokkering ingeschakeld

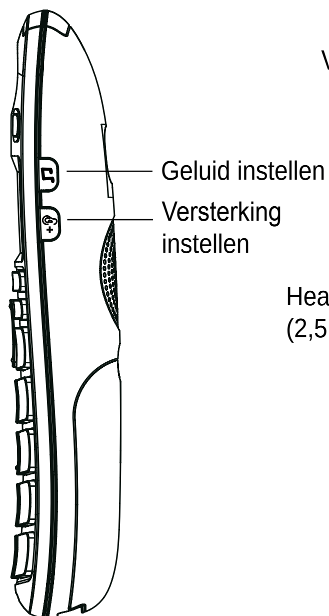
Bedieningselementen handset (HS)

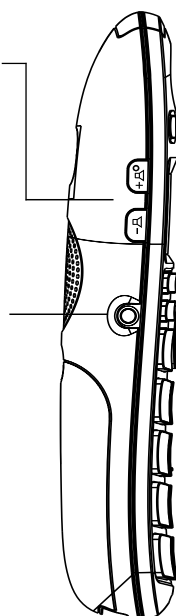



SOS
„SOS”-toets
Luidspreker
Accuvakdeksel
Oplaadcontacten


Oplaadcontacten


„HSZoeken”-toets


Geluid instellen
Versterking
instellen


Volume instellen
Headset-aansluiting
(2,5 mm)

Handset in-/uitschakelen

Wanneer de handset uitgeschakeld is, wordt het door het in de acculader te plaatsen automatisch ingeschakeld.
Anders gaat u als volgt te werk:
Wanneer de handset ingeschakeld is, drukt u op de toets [⏻], totdat het apparaat ingeschakeld is. De handset zoekt nu naar de basis en is gereed.
Om de handset weer uit te schakelen, drukt u op de toets [⏻], totdat het apparaat uitgeschakeld is.

Telefoneren met handset (HS)

Bellen

1. Druk op de toets [📞].
2. Voer het telefoonnummer in.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [⏻].

Telefoongesprek aannemen

1. De telefoon belt.
2. Druk op de toets [📞].
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [⏻].

Telefoneren met een aangesloten headset
- Bellen

1. Druk op de toets [📞].
2. Voer het telefoonnummer in.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [⏻].

Telefoongesprek aannemen

1. De telefoon belt.
2. Druk op de toets [📞] om het gesprek via de aangesloten headset te voeren.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [⏻].

Gebruik van een luidspreker op het toestel bij een gesprek

1. Om de luidspreker op het toestel in te schakelen, drukt u op de toets [📞].
   De luidspreker van de hoorn blijft hierbij ingeschakeld.
2. U kunt nu het telefoongesprek via de luidspreker op het toestel en de ingebouwde microfoon blijven voeren.
3. Om de luidspreker op het toestel weer uit te schakelen, drukt u op de toets [📞].

Instelling van het volume van de luidspreker op het toestel

In handsfree-toepassing kunt u het volume van de luidspreker op het toestel met behulp van de toetsen [🔈+] of [🔈−] instellen, die zich aan de linkerkant van de telefoon bevinden.

Herhaling van het laatst gebelde telefoonnummer

1. Door te drukken op de toets [◐] wordt het telefoonnummer dat u het laatst hebt gebeld weergegeven.
2. Met [▲▼] kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op de toets [📞] om het nummer te kiezen.

Toevoegen van de laatst gebelde nummer in het telefoonboek

1. Door te drukken op de toets [◐] wordt het laatst gebelde nummer weergegeven.
2. Met [▲▼] kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op „Meer” en kies „Nr. opslaan” met „Kiezen” uit.
4. Toets nu de naam in en kies „Doorgaan”.
5. Nu kunt u indien gewenst het nummer nogmaals veranderen, en u kiest dan „Doorgaan”.
6. Kies de gewenste melodie bij dit contact en kies „Opslaan” om de procedure af te ronden.

Wissen van de laatst gebelde nummers

1. Door te drukken op de toets wordt het telefoonnummer dat u het laatst hebt gebeld weergegeven.
2. Met kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op „Meer” en kies „Wissen” om deze ingave te wissen of op „Alle wissen” om alle ingevoerde nummers te wissen.
4. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „OK” om de procedure af te ronden.

Instelling van het volume van de hoorn/ regeling van hoge en lage tonen

Het volume van de hoorn kan tijdens een telefoongesprek met behulp van de toetsen of worden ingesteld, die zich aan de linkerkant van de telefoon bevinden.
Met de toets kan er een extra versterking worden ingeschakeld. Als de extra versterking geactiveerd is, wordt er een volume van maximaal 30 dB bereikt bij de telefoonhoorn. Wanneer de versterking ingeschakeld is, brandt de rode versterkerindicator boven aan de telefoon. Door opnieuw te drukken op de toets wordt de extra versterking uitgeschakeld.

Het geluid kunt u met instellen.
Druk op de toets en stel het gewenste geluid van 1 tot 3 in.
Opmerking:
De geluidscontrole kan alleen tijdens een gesprek worden versteld.

Gebruik van de telefoon met hoortoestellen

U kunt uw telefoon met hoortoestellen gebruiken die met een telefoonspoel (T-spoel) uitgerust zijn. Zet hiervoor de keuzeschakelaar op uw hoortoestel op de „T”- of „HS”-positie. Let er a.u.b. op dat de telefoonhoorn bij het telefoneren zo dicht mogelijk bij uw hoortoestel wordt gehouden.

Mute-schakeling

U kunt op uw telefoon de microfoon tijdens een gesprek tijdelijk uitschakelen, zodat uw gesprekspartner u niet meer kan horen.
Tijdens het gesprek verschijnt in het display „Mute” aan de rechter onderzijde. Door te drukken op de rechter functietoets wordt de mute-schakeling geactiveerd. Door opnieuw te drukken wordt de functie weer gedeactiveerd.

Navraagtoets

Deze functie is nodig om bepaalde T-Net-functiekenmerken te activeren.
Tijdens het gesprek verschijnt in het display „R” aan de linker onderrand. Door te drukken op de linker functietoets wordt de telefoonlijn gedurende een bepaalde tijd onderbroken (100ms / 120 ms / 300ms / 600ms) (zie „Instelling van de navraagtijd”).

Handset zoeken

Mocht u niet meer weten waar u de handset neer hebt gelegd, kunt u deze met de zoektoets voor de handset onder op de bodem het basisstation zoeken.

1 Druk hiervoor kort op de zoektoets . De aangemelde handsets beginnen ca. 60 seconden lang te bellen.
2. Druk nogmaals op de zoektoets om het zoeken te stoppen.

Snelkiestoetsen M1/M2 (HS)

Snelkiestoetsen M1/M2 met telefoon-nummers bezetten

De 2 snelkiestoetsen M1/M2 kunt u met willekeurige telefoonnummers (max. 32 cijfers voor iedere toets) programmeren. Het nummer bevindt zich daarna ook in het telefoonboek onder M1 en M2 op de eerste plaats.

1. Druk op de preset-toets M1 of M2.
2. Voer het gewenste telefoonnummer in en kies „Doorgaan”.
3. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Opslaan” om de procedure af te sluiten.

Opgeslagen preset-nummer veranderen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Veranderen” en druk op „Kiezen”.
3. Met de toets kunt u in het telefoon-boek bladeren en M1 of M2 opzoeken.
4. Druk nu op „Kiezen”.
5. Toets de naam in en bevestig met „Door-gaan”.
6. Toets het nummer in en bevestig met „Doorgaan”.
7. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Opslaan” om de procedure af te sluiten.

Opgeslagen preset-nummer wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Wissen” en druk op „Kiezen”
3. Met de toets kunt u in het telefoon-boek bladeren en M1 of M2 opzoeken.
4. Druk nu op „Kiezen”
5. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „OK” om de procedure af te sluiten.

Met snelkiestoetsen kiezen

Druk op de toets M1 of M2.
Het opgeslagen telefoonnummer wordt gekozen.

Telefoonboek handset (HS)

Toetsconfiguratie

ToetsLetter / teken
11 @ _ + - ” ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(spatie) 0 ? & / . , !
# #
* *

Contact in het telefoonboek (HS) opslaan

Het is mogelijk om 50 items op te slaan. Ieder telefoonnummer kan tot maximaal 20 cijfers en de naam maximaal 12 tekens bevatten.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies met de toetsen „Nieuw item”.
4. Toets de naam in en bevestig met „Door-gaan”.
5. Toets het nummer in en bevestig met „Doorgaan”.
6. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Opslaan” om de procedure af te sluiten.

Contact uit het telefoonboek bellen

1. Nadat u het telefoonnummer hebt opge-slagen, drukt u met de toets omlaag (telefoonboeksymbool) om in het tele-foonboek terecht te komen.
2. Met de toetsen kunt u in het telefoon-

boek bladeren en het gewenste contact zoeken.
3. De contacten zijn op alfabet gesorteerd. Om in de telefoon sneller vooruit te komen, kunt u met de keuzetoetsen naar de betreffende letter springen, bijv. wanneer u een item met „T” zoekt, drukt u hiervoor op toets 8 om naar de letter T te gaan.
4. Door te drukken op de toets wordt het contact gebeld.

Contact in het telefoonboek wissen

Om afzonderlijke contacten te wissen, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Wissen” en druk op „Kiezen”
3. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en het gewenste contact zoeken.
4. Druk nu op „Kiezen”.
5. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „OK” om de procedure af te sluiten.

Contact in het telefoonboek veranderen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Veranderen” en druk op „Kiezen”.
3. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en het gewenste item zoeken.
4. Druk nu op „Kiezen”.
5. Voer de wijziging voor de naam in en bevestig met „Doorgaan”.
6. Toets de wijziging voor het nummer in en bevestig met „Doorgaan”.
7. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Opslaan” om de procedure af te sluiten.

Alle contacten in het telefoonboek wissen

Om de contacten te bewerken, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Wis alle” en druk „Kiezen”.
3. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „OK” om de procedure af te sluiten.

Telefoonboekstatus

Hier wordt u getoond hoeveel geheugenruimte u gebruikt heeft en hoeveel er maximaal beschikbaar is:
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telefoonboek”.
2. Zoek met het item „Opslaan stat.” en druk op „Kiezen”
4. In het display ziet u de informatie over het telefoongeheugen.

Beller ID handset (HS)

Oproepen in afwezigheid worden in het display met het symbool ↲ aangeduid.

Beller in de bellijst bekijken

Om de lijst met oproepen in afwezigheid op te roepen, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst” uit of druk de toets omhoog om direct in de bellijst te komen.
2. Met de toetsen kunt u nu in de bellijst bladeren.

Er wordt voor iedere oproep het nummer of de naam (indien reeds opgeslagen in het telefoonboek) weergegeven. Verder wordt de datum en het tijdstip van de oproep weergegeven.

Telefoonnummers uit de beller-ID-lijst in het telefoonboek opslaan

Om het nummer op te slaan, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „Nr. opslaan”.
4. Toets vervolgens de naam in en druk opnieuw op „Doorgaan”.
5. Nu kunt u het nummer, indien nodig, nog bewerken en u drukt vervolgens op „Doorgaan”.
6. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Opslaan”. Daarmee is dit nummer opgeslagen.

Een oproep uit de bel-ID-lijst wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst naar het gewenste item bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „Wissen” met „Kiezen”. Daarmee is dit nummer gewist.

Alle oproepen uit de bel-ID-lijst wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst naar het gewenste item bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „ Wis alle” met „Kiezen”. Daarmee zijn alle items gewist.

Basisinstellingen met handset (HS)

Het is mogelijk om verschillende instellingen op het basisstation met de handset uit te voeren.

PIN-code wijzigen

Om veiligheidsredenen wordt bij sommige functies de PIN-code opgevraagd, voordat het commando wordt uitgevoerd.
Om de PIN-code te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „PIN wijzigen”.
4. Druk nu op „Kiezen”.
5. Voer de oude PIN-code in en druk op „Kiezen”.
6. Wanneer u de juiste PIN-code hebt ingevoerd, wordt u verzocht om de nieuwe, uit vier cijfers bestaande PIN-code in te voeren en vervolgens drukt u op „Doorgaan”.
7. Voer de nieuwe PIN-code ter bevestiging nogmaals in en sluit de procedure met „Opslaan” af.

Handset (HS) bij de basis afmelden

U kunt een handset bij een basisregistratie afmelden.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „HS afmelden” en u drukt op „Kiezen”.
4. Voer de PIN-code in en druk op „OK”.
5. Kies de handset uit die van de basis dient te worden gewist, en bevestig met „OK”. Let op: De HS van waaruit de afmelding wordt gedaan, kan niet worden gewist.

Signaleringsmodus vanaf de basis instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „Signaleringsmod.” en druk op „Kiezen”.
4. Kies nu de gewenste signaleringsmodus uit en sluit de procedure af met „Opslaan”.

Instellen van de navraagtijd

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Flashtijd” en bevestig met „Kiezen”.
4. Met kunt u tussen Flash-1 (100ms) en Flash-2 (300ms) kiezen en u bevestigt met „Opslaan”.

Basisinstellingen terugzetten

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Terugzetten” en bevestig met „Kiezen”.
4. Voer nu uw PIN-code in en bevestig met „Terugz.”.

Telefooninstellingen (HS)

Alarm instellen

U kunt met de handset een alarm met sluimerfunctie instellen.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Alarm” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Aan” en bevestig met „Kiezen”.
5. Toets nu de gewenste alarmtijd in en bevestig met „Doorgaan”.
6. Schakel de sluimerfunctie (snooze) in of uit en sluit de procedure af met „Opslaan”. Er wordt een wekkersymbool in het display weergegeven wanneer het alarm geactiveerd is.
7. Wanneer het alarm afgaat, kunt u het alarm met een willekeurige toets uitschakelen. Wanneer u „sluimeren” hebt geactiveerd, wordt het alarm na 10 minuten weer geactiveerd totdat u het alarm weer uitschakelt.

Alarm uitschakelen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Alarm” en bevestig met „Kiezen”.
4. Selecteer „Uit” en bevestig met „Kiezen”.

Audio-instellingen

U kunt hier het volume van de hoorn en van de luidspreker vooraf instellen.

Handsfree-volume instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Selecteer „Audio inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Luidsp. vol.” en druk op „Kiezen”.
5. Voer nu de gewenste stand 1 tot 5 in en sluit de procedure af met „Opslaan”.

Volume hoorn instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Selecteer „Audio inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Hoornvol.” en druk op „Kiezen”.
5. Voer nu de gewenste stand 1 tot 5 in en sluit de procedure af met „Opslaan”.

Beltoonmelodie instellen

U kunt verschillende tonen kiezen wanneer de oproep intern (vanuit andere aangemelde handsets op dezelfde basis) of extern (vanuit het vaste net) binnenkomt.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Beltoon inst” en bevestig met „Kiezen”.
4. U kunt nu kiezen uit de volgende opties:
   - Beltoon int.
   - Beltoon ext.
5. Kies nu de gewenste optie met „Kiezen” uit.
6. Kies „Melodie” en bevestig met „Kiezen”.
7. Kies de gewenste beltoon uit en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Beltoonvolume instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Beltoon inst” en bevestig met „Kiezen”.
4. U kunt nu kiezen uit de volgende opties:
   - Beltoon int.
   - Beltoon ext.
5. Kies nu de gewenste optie met „Kiezen” uit.
6. Kies „Volume” en bevestig met „Kiezen”.
7. Kies het gewenste volume uit en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Toetstoon in-/uitschakelen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Toon inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Toetstoon” en bevestig met „Kiezen”.
5. Kies „Uit” en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Toetsblokkering HS

Wanneer deze functie geactiveerd is, zijn alle toetsen behalve geblokkeerd en buiten werking. U kunt binnenkomende oproepen met aannemen. Wanneer u het gesprek met beëindigt, keert de telefoon terug naar de blokkeermodus.
Blokkering inschakelen: Druk zo lang op de toets totdat „Toetsblokkering” in het display verschijnt. Er wordt een sleutelsymbool in het display weergegeven. Om de blokkering weer te deactiveren, drukt u op totdat het sleutelsymbool in het display verdwijnt.

Reikwijdte-alarm

Er zal telkens een signaaltoon te horen zijn, wanneer de handset zich buiten het bereik van het basisstation bevindt. Deze signaaltoon kan worden in-/uitgeschakeld.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Toon inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Reikwijdte” en bevestig met „Kiezen”.
5. Kies „Aan” of „Uit” en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Taal

De handset beschikt over een keuze van 6 talen.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Taal” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies de gewenste taal uit met en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Handset hernoemen
De standaardnaam van de handset is „HS n” (n is een getal van 1 tot 5. Dit getal geeft aan dat de handset als de n-de handset bij de basis aangemeld is. HS 1 is als 1e handset bij de basis geregistreerd.
De naam van de handset wordt in de standby-modus weergegeven.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS naam”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Voer de naam in en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Displaycontrast

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Contrast” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies het gewenste contrast 0 tot 16 uit met en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Automatisch aannemen oproep
Bij het automatisch aannemen van een oproep kunt u een oproep, door de handset van het laadstation af te nemen, aannemen zonder een toets in te drukken.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Auto opnemen” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Aan” of „Uit” en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Versterking instellen
Het normale bereik van de volume-instelling is van 0 tot 15 dB. Wanneer de versterking ingeschakeld is, wordt het volume verhoogd naar 15 tot 30 dB.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Versterkt” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Aan” of „Uit” en sluit de instelling af met „Opslaan”.

Basisstation kiezen
U kunt een basis waarop de handset reeds is aangemeld, selecteren. U kunt alleen basisstations selecteren, die reeds op de handset aangemeld zijn.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Basis” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies met tussen de verschillende basisstations en bevestig met „Kiezen”. De gewenste basis wordt nu opgezocht en ingesteld.

Handsetinstellingen terugzetten

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Terugzetten” en bevestig met „Kiezen”.
4. Voer nu uw PIN-code in en bevestig met „Terugz.”.

Tril- en flitsfunctie inschakelen
U kunt naast de beltoon het tril-alarm en de flits inschakelen.
Druk hiervoor ca. 3 seconden op de toets 0 om tril- en flitsfunctie in te schakelen.
Ga op dezelfde manier te werk om de functies weer uit te schakelen.

Zaklantaarn
De telefoon heeft een zaklantaarnfunctie. Om deze in te schakelen drukt u ca. 3 seconden lang op de toets #.
Ga op dezelfde manier te werk om de functie weer uit te schakelen.

Datum / tijd instellen (HS)

Tijd instellen

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Datum & tijd" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies „Tijd inst." en bevestig met „Kiezen".
5. Voer de tijd via de keuzetoetsen in en druk op „Opslaan" om de instelling af te sluiten.

Datum instellen

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Datum & tijd" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies „Datum inst." en bevestig met „Kiezen".
5. Voer de datum in via de cijfertoetsen en druk op „Opslaan" om de instelling af te sluiten.

Tijdsformaat instellen

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Tijdsformaat" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies met tussen 12 uur en 24 uur en druk op „Opslaan" om de instelling af te sluiten.

Datumsformaat instellen

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Datumsformaat" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies met tussen DD-MM en MM-DD, druk op „Opslaan" om de instelling af te sluiten.

Extra functies (HS)

Nieuwe handset aanmelden

De handset die wordt meegeleverd, is reeds op de basis aangemeld. Deze is als handset 1 aangemeld. Iedere extra handset, die u koopt, moet eerst op het basisstation worden aangemeld.
Er kunnen maximaal 5 handsets op een basisstation worden aangemeld. U kunt dan ook interne gesprekken tussen de handsets voeren. U kunt ook binnenkomende oproepen naar andere handsets doorverbinden.
U kunt tot maximaal 4 basisstations op iedere handset aanmelden. Daardoor neemt de reikwijdte van de telefoon toe, zodat u tussen de telefoon-transmissiebereiken heen en weer kunt bewegen.
Om een nieuwe handset aan te melden, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de "MT-Search"-knop , gelegen aan de onderkant van de voet, ongeveer 5 seconden.
2. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Aanmelden".
3. Druk nu op „Kiezen".
4. Kies met het gewenste basisstation uit en bevestig met „Kiezen". Het basisstation wordt nu gezocht en de handset wordt aangemeld.
5. Voer nu de PIN-code in (standaard is 0000).
6. Wanneer de PIN-code wordt geaccepteerd, klinkt er een aanmeldingstoon en de basis wijst aan de handset een nummer toe. Wanneer de PIN-code fout is, klinkt er een waarschuwingstoon en de handset keert terug naar de vorige aanmeldingstoestand. U kunt de PIN-code opnieuw invoeren.

Interne oproepen

Wanneer u meerdere handsets op een basisstation hebt aangemeld, kunt u interne gesprekken voeren en externe gesprekken tussen de handsets verbinden.

Om een interne oproep te doen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in. Met 9 worden alle handsets opgeroepen. Wanneer u een verkeerd nummer intoetst, zal de handset een waarschuwingstoon weergeven.

Wanneer u een interne oproep krijgt, wordt het nummer van de oproepende handset in het display weergegeven.

Oproepverbinding tussen handsets

Een extern gesprek kan van de ene handset naar de andere worden doorverbonden.
Ga als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset tijdens het gesprek. De externe beller wordt in de wachtrij geplaatst.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in.
3. De geselecteerde handset gaat bellen. Het nummer van de oproepende handset wordt in het display weergegeven.
4. Met de oproep opnemen.
5. Indien gewenst kan er nu met de oproepende gebruiker worden gesproken. U kunt ook opleggen voordat de gebruiker heeft opgenomen, dan wordt de oproep direct doorverbonden.
6. Druk op de toets om het gesprek te beëindigen. De beller in de wachtrij wordt automatisch doorgeschakeld naar de andere beller.

Wanneer u de omleiding wilt opheffen, drukt u opnieuw op de toets , waarna u weer met de externe beller kunt spreken.

Wanneer de geselecteerde handset binnen een bepaalde tijd niet antwoordt, wordt de oproep weer teruggezet.

Drie-weg-conferentie

Wanneer u beide een extern gesprek hebt en er een intercom-situatie bestaat, dan kunt u een drie-weg-conferentie inrichten.
Ga als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset tijdens het gesprek. De externe beller wordt in de wachtrij geplaatst.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in.
3. De geselecteerde handset gaat bellen. Het nummer van de oproepende handset wordt in het display weergegeven.
4. Met de oproep opnemen.
5. De beller kan nu de toets indrukken om de drie-weg-conferentie te starten.

Beller-ID bij het aankloppen

Wanneer u over een aanklopdienst van uw lokale telefoonmaatschappij beschikt, wordt u in het display de naam en/of het telefoonnummer van de tweede beller getoond, terwijl u een gesprek voert met een andere gesprekspartner.
Druk met de menutoets links op „R” om de tweede beller aan te nemen. De eerste beller wordt in de wachtrij gezet.
Druk opnieuw op „R” om het eerste gesprek weer op te nemen.

SOS-functies HS

Dit gedeelte van de handleiding heeft betrekking op de SOS-functie in de handset.
De handset is uitgerust met een eenvoudige SOS-functie. Door te drukken op de „SOS”-toets aan de achterkant, wordt er een vrij programmeerbaar nummer gebeld. Er kan slechts één nummer worden opgeslagen.

SOS-nummer programmeren
Druk op de „SOS”-toets aan de achterzijde. Als u nog geen nummer hebt opgeslagen, wordt u nu verzocht om het nummer in te voeren en te bevestigen met „Doorgaan”.
Kies nu de gewenste beltoon uit voor dit nummer en kies „Opslaan”.
Het nummer vindt u nu in het telefoonboek onder „SOS”. Daar kunt u het nummer ook veranderen.

Wanneer de telefoon niet functioneert

Algemeen
Overtuigt u er zich van dat de het telefoonsnoer onbeschadigd en correct in het contact gestoken is. Verwijder eventuele aanvullende
uitrusting, verlengkabels en andere telefoons. Wanneer de telefoon daarna functioneert, wordt de fout door een ander apparaat veroorzaakt.
Probeer de telefoon bijv. bij een buurman aan te sluiten. Wanneer het apparaat daar functioneert, is uw telefoonaansluiting eventueel defect. Bel de storingdienst op.

De telefoon functioneert niet
- Overtuigt u er zich van dat de netvoeding correct in de telefoon en in de contactdoos gestoken is.
- Overtuigt u er zich van dat de telefoonsnoer correct in de telefoon en in de telefooncontactdoos gestoken is.
- Sluit een andere telefoon op uw telefoonaansluiting aan. Wanneer deze telefoon functioneert, is uw telefoon vermoedelijk defect.
- Gebruik uitsluitend de originele kabel of de telefoonkabel met internationale aansluiting.

Waarschuwingstoon tijdens een gesprek
- De accu´s zijn nagenoeg leeg
  - Plaats de handset in de acculader.
- De reikwijdte van de telefoon werd overschreden
  - Breng de handset dichter bij het basisstation.

Telefoonnummer wordt niet weergegeven

- De weergave van het telefoonnummer moet door uw netprovider worden ondersteund.
- Bij aansluiting op een neventoestel functioneert de telefoonnummerweergave niet.

Belangrijke aanwijzing

Het toestel is **niet** tegen waterspetters beschermd. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op het toestel. Tevens mogen er geen open brandbronnen, zoals bijv. brandende kaarsen, op het toestel worden geplaatst.

Bijlage

Onderhoud en verzorging

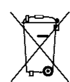
De telefoon is onderhoudsvrij. Bij verontreiniging dient u het apparaat af en toe met een zachte, vochtige doek te reinigen. Gebruik nooit alcohol, verdunner of andere organische oplosmiddelen. De telefoon mag niet gedurende een langere tijd aan rechtstreekse zonnestraling worden blootgesteld en dient bovendien tegen grote hitte, vocht of sterke mechanische trillingen te worden beschermd.

Garantie

De telefoon beschikt over een hoge mate van gebruiksveiligheid. Mochten er ondanks oordeelkundige montage en bediening storingen ontstaan, dan dient u contact op te nemen met uw dealer of u richt zich rechtstreeks tot de fabrikant. De garantie omvat het gratis repareren evenals het gratis retour zenden. Voorwaarde hiervoor is dat het product in de originele verpakking wordt verstuurd, gooi deze dus niet weg. De garantie vervalt bij schade die door niet-oordeelkundige behandeling of reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen (vernieling van het apparatuurzegel) werden veroorzaakt.

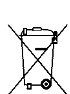
Reparaties op garantie worden alleen na het opsturen van de ingevulde garantiekaart en van een kopie van de factuur/kassabon van de dealer uitgevoerd.
Het apparaatnummer moet in ieder geval ook worden aangegeven.

Milieu-aanwijzing/verwijdering



Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparaten (te gebruiken in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een apart inzamelsysteem voor deze apparaten). Het symbool op het product of zijn verpakking duidt erop dat dit product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar bij een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden afgegeven. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Milieu en gezondheid worden door niet-oordeelkundig opruimen in gevaar gebracht. Materiaalrecycling helpt om het verbruik van grondstoffen te verminderen. Nadere informatie over het recyclen van dit product ontvangt u bij uw gemeente, de gemeentelijke vuilnisdiensten of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Accu´s



De meegeleverde accu´s kunnen worden gerecycled. Verwijder de accu´s a.u.b. via de batterijcontainer of de vakhandel. Ruim uitsluitend lege accu´s op om de milieubescherming te garanderen.

Technische gegevens handset

Standaard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Uitgebreide digitale standaard voor draadloze telefoons Transmissieprotocol voor draadloze telefoons
Aantal kanalen:	120 duplex-kanalen
Zendfrequentiebereik:	1880 MHz tot 1900 MHz
Duplex-methode:	Multiplexe tijdsindeling
Kanaalbandbreedte:	1728 KHz
Bitrate:	1152 Kbit/s
Modulatie:	GFSK
Transmissiecapaciteit:	10 mW, gemiddelde capaciteit per kanaal
Reikwijdte:	tot 50 m binnenshuis tot 300 m buitenshuis
Stroomvoorziening:	Basisstation: Primair: 100-240V AC 50/60Hz Secundair: 7,2V DC / 500 mA Handset: NiMH accu´s, maat AAA, 1,2V, 800 mAh
Bedrijfsduur:	Standby: tot 180 uur Spreektijd: tot 10 uur
Afmetingen (h x b x d):	Basisstation: 100 x 155 x 55 mm Handset: 185 x 57 x 34 mm
Gewicht:	Basisstation: ca. 148 g Handset: ca. 174 g (met accu´s)



CE-teken

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de volgende EU-richtlijn:

- 2002/95/EG RoHS-richtlijn
- 2002/96/EG WEEE-richtlijn
- 1999/5/EG R&TTE-richtlijn
- 2004/108/EG EMC-richtlijn
- 2006/95/EG laagspanningsrichtlijn

De conformiteit met de voornoemde richtlijnen wordt door het CE-teken op het apparaat bevestigd. EG-verklaringen van overeenstemming zijn op internet beschikbaar op www.humantechnik.com.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Grattis till din nya ***freeTel eco***-telefon! Vi hoppas att du ska ha glädje av den under en lång tid framöver. Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant. Den hjälper dig att använda telefonen korrekt och bekantar dig med alla funktioner på systemet.

Säkerhetsanvisningar

För att du ska kunna driftsätta och använda din telefon på ett säkert sätt är det mycket viktigt att du läser igenom följande säkerhetsanvisningar och kapitlet »Driftstart».

- **Observera!**
  Din telefon kan ställas in på en mycket hög ljudnivå. För att skydda din hörsel och hörseln hos personer (särskilt barn) med normal hörselfunktion mot skador på grund av för hög ljudstyrka ska du beakta följande anvisningar:
  1. Ställ in telefonen på en lägre ljudstyrka innan du för telefonluren mot örat.
  2. Ställ in ljudstyrkan på en nivå som du tycker är behaglig när du använder telefonen.

- Placera telefonen på ett glidfritt underlag.

- Lägg anslutningskabeln så att den inte utgör olycksrisk.

- Utsätt inte telefonen för följande påverkan:
  – Värmekällor
  – Direkt solljus
  – Fukt

Skydda din telefon mot fukt, damm, aggressiva vätskor och ångor.

- Anslutningskabeln får endast anslutas till avsett uttag.

- Anslut endast godkända tillbehör till telefonen.

- Du ska aldrig
  – Ta isär telefonen själv!
  – Bära telefonen från anslutningskabeln!

Innehållsförteckning Sida

Innehållsförteckning Sida

Innehållsförteckning Sida

Driftstart

Förpackningens innehåll

Kontrollera att alla nedanstående delar ingår i din leverans:

- Telefon (handset)
- Basstation
- Telefonkabel
- 3 x 1,2 V-batteri (typ »AAA»)
- 7,5 V-nätdel
- Bruksanvisning
- Garantikort

Om delar saknas, kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

Sätta i batterier i handsetet

Handsetet behöver tre AAA-batterier (1,2 V) för att fungera.
Batterierna sätts i på följande sätt:

1. Avlägsna batterifackets lock på handsetets undersida.
2. Sätt i tre AAA-batterier (1,2 V) i batterifacket. Se till att polerna hamnar på rätt plats!
3. Stäng locket igen.

Ansluta telefonen

1. Anslut den mindre kontakten (Western-stickkontakt) på telefonkabeln till basstationens uttag (enhetens baksida). Den större kontakten (TAE-stickkontakt) ska anslutas till uttaget för telefonsanslutningen.
3. Anslut kabeln till sticknätdelen i uttaget DC 7,5. Anslut sticknätdelen till ett nätuttag (230 V).

Observera!

Telefonen får inte placeras i närheten av till exempel tv-apparater, bildskärmar, fläktar eller liknande för att minimera risken för störningar. Placera inte telefonen i direkt solljus eller nära värmekällor. Använd endast originaltelefonkabeln eller en likvärdig kabel med internationell tilldelning.

Innan du använder telefonen för första gången ska du placera den i laddningsstationen på basstationen i minst 12 timmar så att batterierna laddas fullständigt och deras maximala lagringskapacitet kan utnyttjas.
Anmärkning: Undvik att lagra batterierna i handsetet om du inte ska använda telefonen under en längre period (ca 6 månader).

Knappar och deras funktion handset

 Lyfta luren, aktivera handsfree-funktionen under ett samtal.

 Avsluta samtal, slå till/från hand-set

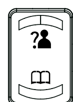


Direktvalsknappar M1 och M2

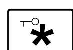
 Menyknapp
- Menyval höger
- Menyval vänster

 INT-knapp
Samtal med andra HS

 Återuppringningsknapp

 Uppåt/CID-knapp

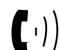
 Nedåt-/telefonboksknapp

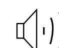
 Stjärnknapp, knapplås
Håll stjärnknappen intryckt för att låsa knappsatsen.

Symboler på displayen och deras innebörd

 Missat samtal

 Meddelande

 Upptaget

 Handsfreefunktion aktiverad

 Batteriets laddningsstatus

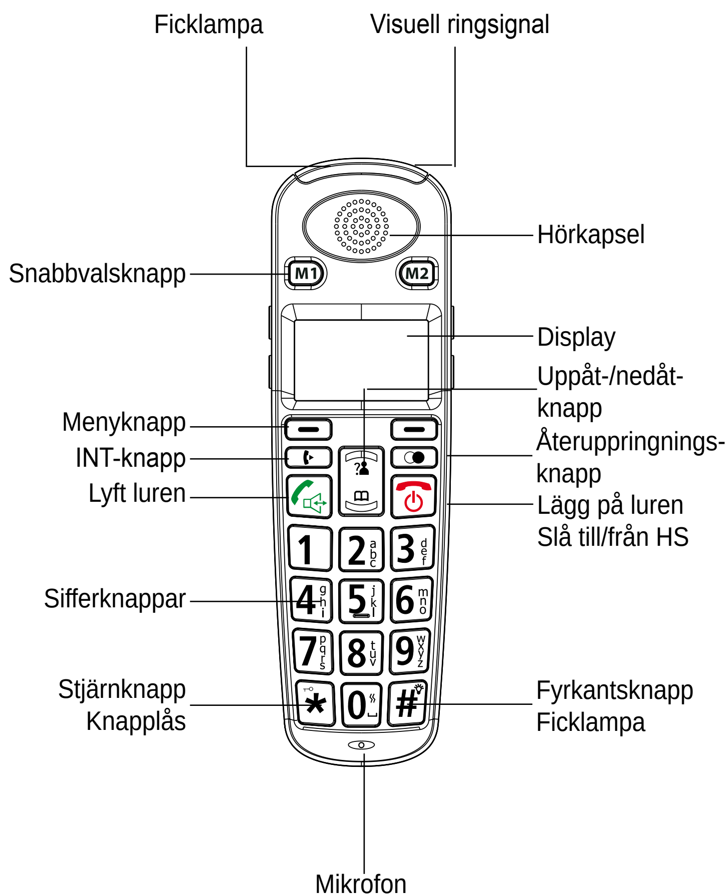
 Vibration och optisk ringsignal har aktiverats

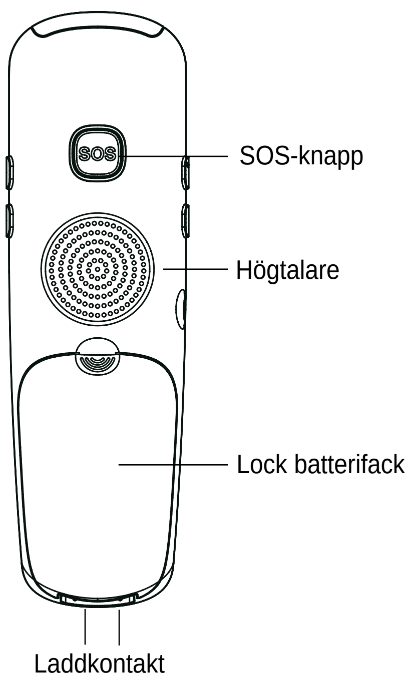
 Indikering för sänd-/mottagnings-signal

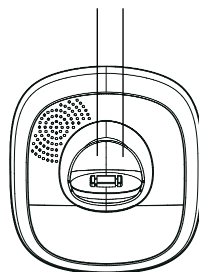
 Larm aktivt

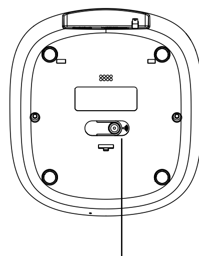
 Knapplås aktivt

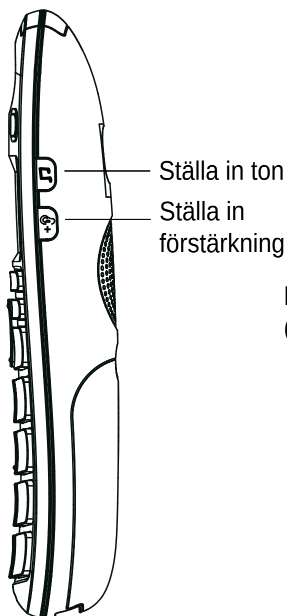
Manöverelement handset (HS)

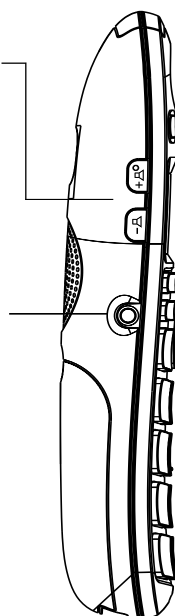



SOS
SOS-knapp
Högtalare
Lock batterifack
Laddkontakt


Laddkontakt


Knapp för sökning av HS


Ställa in ton
Ställa in
förstärkning


Ställa in ljudstyrka
Headsetanslutning
(2,5 mm)

Slå till/från handset

Om handsetet är frånslaget slås det på automatiskt när det placeras i laddningsstationen.

I annat fall ska du gå tillväga på följande sätt:

Tryck på knappen [⏻] när handsetet är frånslaget tills enheten slås på. Handsetet söker nu efter basstationen och är driftklart.

Tryck på knappen [⏻] igen för att slå från handsetet.

Föra samtal med handsetet (HS)

Ringa samtal

1. Tryck på knappen [📞].
2. Slå önskat telefonnummer.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Ta emot samtal

1. Telefonen ringer.
2. Tryck på knappen [📞].
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Föra samtal med ett anslutet headset - Ringa samtal

1. Tryck på knappen [📞].
2. Slå önskat telefonnummer.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

- Ta emot samtal

1. Telefonen ringer.
2. Tryck på knappen [📞] för att föra samtalet via ett anslutet headset.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Använda enhetens högtalare vid samtal

1. För att slå på enhetens högtalare, tryck på [📞].
   Högtalaren i hörluren förblir påslagen.
2. Nu kan du fortsätta samtalet via enhetens högtalare och den inbyggda mikrofonen.
3. För att slå från enhetens högtalare igen, tryck på [📞].

Ställa in volymen på enhetens högtalare

När telefonen befinner sig i handsfreeläge kan du ställa in högtalarens volym med hjälp av knapparna [🔈+] eller [🔈−] på den vänstra sidan av telefonen.

Återuppringa senast slagna telefonnummer

1. Tryck på knappen [◐] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲▼] kan du välja de senast slagna numren.
3. Tyck på knappen [📞] för att slå ett nummer.

Lägga till senast slagna nummer i telefonboken

1. Tryck på knappen [◐] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲▼] kan du välja de senast slagna numren.
3. Tryck på »Mer» och välj »Lägg till PB» med »Välj».
4. Ange namnet och välj »Nästa».
5. Du kan ändra numret vid behov och trycka på »Nästa».

6. Välj önskad melodi till denna kontakt och välj »Spara» för att slutföra inställningen.

Radera senast slagna telefonnummer

1. Tryck på knappen [◐] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲▼] kan du välja de senast slagna numren.

3. Tryck på »Mer» och välj »Radera» för att ta bort en post eller välj »Radera alla» för att radera alla poster.
4. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen. Tryck på »OK» för att slutföra processen.

Ställa in hörlurens volym/reglera höga/ låga toner

Under ett telefonsamtal kan hörlurens volym regleras med hjälp av knapparna [◁+] och [◁−] på den vänstra sidan av telefonen.
Med [+👂] kan du slå på ytterligare en förstärkning. När förstärkningen är aktiverad uppgår telefonlurens volym till upp till 30 dB. När förstärkningen är påslagen lyser förstärkarindikationen på telefonen. Tryck på knappen [+👂] igen för att slå från förstärkningen.

Ljudet kan ställas in med [♫].
Tryck på knappen [♫] och ställ in önskat ljud från 1 till 3.
Anmärkning:
Ljudkontrollen fungerar endast under ett samtal.

Använda telefonen med hörapparater

Du kan använda telefonen tillsammans med hörapparater som är utrustade med en telefonspole (T-spole). Ställ i så fall omkopplaren på din apparat i läget T eller HS. Tänk på att hålla telefonluren så nära hörapparaten som möjligt under ett samtal.

Ljudlöst

Du kan tillfälligt stänga av ljudet på mikrofonen på din telefon under ett samtal så att din samtalspartner inte längre kan höra dig.
Under samtalet visas texten »Sekretess» längst ner till höger på displayen. Tryck på den högra funktionsknappen för att aktivera ljudlösfunktionen. Tryck på knappen igen för att avaktivera funktionen.

R-knapp

Den här funktionen behövs för att aktivera vissa T-Net-tjänster.
Under samtalet visas texten »R» längst ner till vänster på displayen. Genom att trycka på den vänstra funktionsknappen avbryter du telefonledningen under en viss tid (100 ms/120 ms/300 ms/600 ms) (se »Ställa in flashtid»).

Söka handset

Om du inte vet var du har lagt ditt handset kan du söka efter det med sökknappen [•))] nedtill på basstationen.
1 Tryck kort på sökknappen. [•))]
Anslutna handsets börjar ringa i ca 60 sekunder.
2. Tyck på sökknappen [•))] igen för att avsluta sökningen.

Snabbvalsknappar M1/M2 (MT)

Tilldela nummer till snabbvalsknapparna M1/M2

De två snabbvalsknapparna M1/M2 kan tilldelas valfria telefonnummer (max. 32 siffror för varje knapp). Numren lagras samtidigt på den första platsen i telefonboken under M1 och M2.

1. Tryck på snabbvalsknappen M1 eller M2.
2. Ange önskat telefonnummer och välj »Nästa».
3. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara» för att slutföra processen.

Ändra sparade snabbvalsnummer

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Ändra» med och tryck »Välj».
3. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter M1 eller M2.
4. Tryck nu på »Välj».
5. Ange namnet och bekräfta med »Nästa».
6. Ange numret och bekräfta med »Nästa».
7. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara» för att slutföra processen.

Radera sparade snabbvalsnummer

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Radera» med och tryck »Välj».
3. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter M1 eller M2.
4. Tryck nu på »Välj».
5. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen. Tryck på »OK» för att slutföra processen.

Slå nummer med snabbvalsknapparna

Tryck på knappen M1 eller M2.
Det sparade telefonnumret slås.

Telefonbok handset (HS)

Knapptilldelning

knapp Bokstav/tecken
11 @ _ + - » ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(Mellanslag) 0 ? & / . , !
# #
* *

Spara kontakt i telefonboken (HS)

Du kan spara 50 poster. Varje telefonnummer kan innehålla upp till 20 siffror och varje namn upp till 12 tecken.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Med knapparna väljer du sedan »Lägg till».
4. Ange namnet och bekräfta med »Nästa».
5. Ange numret och bekräfta med »Nästa».
6. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara» för att slutföra processen.

Ringa kontakt ur telefonboken

1. När du har sparat telefonnumret ska du trycka nedåt med knappen (telefonbokssymbol) för att gå till telefonboken.
2. Med knapparna kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.

3. Kontakterna är sorterade i alfabetisk ordningsföljd.
   För att bläddra fram snabbare i telefonboken kan du hoppa till önskad bokstav med valknapparna. Om din kontakt till exempel börjar med ett T kan du trycka på knappen 8 för att gå till bokstaven T.
4. Tryck på knappen för att ringa kontakten.

Radera kontakt i telefonboken

Enskilda kontakter raderas på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Radera» med och tryck »Välj».
3. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.
4. Tryck nu på »Välj».
5. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen.
   Tryck på »OK» för att slutföra processen.

Bearbeta kontakt i telefonboken

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Ändra» med och tryck »Välj».
3. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.
4. Tryck nu på »Välj».
5. Ange ändringen för namnet och bekräfta med »Nästa».
6. Ange ändringen för numret och bekräfta med »Nästa».
7. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara» för att slutföra processen.

Radera alla kontakter i telefonboken

Kontakter bearbetas på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Radera alla» med och tryck »Välj».
3. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen. Tryck på »OK» för att slutföra processen.

Telefonboksstatus

Här kan du se hur mycket minne som är upptaget och hur mycket som du har till ditt förfogande maximalt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Sök alternativet »Tel Bok stat» med och tryck »Välj».
4. På displayen visas information om telefonminnet.

Nummerpresentation handset (HS)

Missade samtal visas på displayen med symbolen ↲.

Visa vem som ringer i samtalslistan

För att gå till listan med missade samtal:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Nr-pres.list» med eller tryck knappen uppåt för att hamna direkt i samtalslistan.
2. Med knapparna kan du nu bläddra i samtalslistan.

För varje samtal visas numret eller namnet (om detta redan finns sparat i telefonboken). Dessutom visas datum och klockslag för samtalet.

Spara telefonnummer ur nummerpresentationslistan i telefonboken

Numren sparas på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Nrpres.list» med .
2. Med knappen kan du nu bläddra i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Lägg till PB».
4. Ange sedan namnet och tryck på »Nästa» igen.
5. Du kan nu redigera numret vid behov och sedan trycka på »Nästa».
6. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara». Numret är nu sparat.

Radera ett samtal ur nummerpresentationslistan

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Nrpres.list» med .
2. Med knappen kan du bläddra till önskad post i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Radera» med »Välj». Numret raderas.

Radera alla samtal ur nummerpresentationslistan

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Nrpres.list» med .
2. Med knappen kan du bläddra till önskad post i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Radera alla» med »Välj». Alla poster raderas.

Ställa in basstation med handsetet (HS)

Med handsetet kan du genomföra olika inställningar på basstationen.

Ändra pinkod

Av säkerhetsskäl kräver vissa funktioner en pinkod.

Pinkoden ändrar du på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Bläddra till »Ändra PIN» med knappen .
4. Tryck nu på »Välj».
5. Ange den gamla pinkoden och tryck »Välj».
6. Om pinkoden är rätt ombeds du att ange en ny fyrsiffrig pinkod och sedan trycka på »Nästa».
7. Ange den nya pinkoden igen som bekräftelse och avsluta inställningen med »Spara».

Avregistrera handset (HS) från basstation

Du kan avregistrera ett handset från en basstation.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Bläddra med knapparna till »Avreg HS» och tryck »Välj».
4. Ange den gamla pinkoden och tryck »OK».
5. Välj det handset som ska tas bort från basstationen och bekräfta med »OK». Observera: Det handset från vilken avregistreringen sker kan inte tas bort.

Ställa in valläge på basstationen

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».

3. Bläddra med knapparna till »Puls/ Ton» och tryck »Välj».
4. Välj nu önskat valläge och avsluta med »Spara».

Ställa in flashtid

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »R knapp» och bekräfta med »Välj».
4. Med kan du välja mellan Flash-1 (100 ms) och Flash-2 (300 ms) och bekräfta med »Spara».

Återställa grundinställningar

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »BS grundinst» och bekräfta med »Välj».
4. Ange den gamla pinkoden och bekräfta med »Nollst».

Telefoninställningar (HS)

Ställa in larm

Med handsetet kan du ställa in ett larm med snooze-funktion.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Alarm» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »På» och bekräfta med »Välj».
5. Ange nu önskad larmtid och bekräfta med »Nästa».
6. Slå till eller från snoozefunktionen och avsluta inställningen med »Spara». När larmet är aktiverat visas en väckarklocka på displayen.
7. När larmet löser ut kan du slå från det med valfri knapp. Om snooze-funktionen är aktiv upprepas larmet var tionde minut tills du stänger av det.

Slå från larm

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Alarm» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Av» och bekräfta med »Välj».

Ljudinställningar

Här kan du ställa in ljudstyrkan för hörlur och högtalare.

Ställa in ljudstyrkan för handsfreefunktion

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ljud inst.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Högtala. V.» och tryck på »Välj».
5. Välj nu önskad nivå från 1 till 5 och avsluta inställningen med »Spara».

Ställa in ljudstyrka på hörlur

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ljud inst.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Hörtele. V.» och tryck på »Välj».
5. Välj nu önskad nivå från 1 till 5 och avsluta inställningen med »Spara».

Ställa in ringsignal

Du kan välja mellan 10 olika ringsignaler. Du kan välja olika signaler för interna samtal (samtal från andra registrerade handsets på samma basstation) och externa samtal (samtal från annat fast nät).

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ring inställ» och bekräfta med »Välj».
4. Du kan nu välja mellan följande alternativ:
   - Int ring
   - Ext ring
5. Välj önskat alternativ med »Välj».
6. Välj »Melodi» och bekräfta med »Välj».
7. Välj nu önskad ringsignal och avsluta inställningen med »Spara».

Ställa in ringsignalens volym

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ring inställ» och bekräfta med »Välj».
4. Du kan nu välja mellan följande alternativ:
   - Int ring
   - Ext ring
5. Välj önskat alternativ med »Välj».
6. Välj »Volym» och bekräfta med »Välj».
7. Välj nu önskad ljudstyrka och avsluta inställningen med »Spara».

Slå till/från knappljud

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ton inställ.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Knappton» och bekräfta med »Välj».
5. Välj »Av» och avsluta inställningen med »Spara».

Knapplås HS

När den här funktionen är aktiverad är alla knappar förutom spärrade och ur funktion. Du kan ta emot inkommande samtal med . När du avslutar samtalet med återgår telefonen till det spärrade läget. Slå på knapplås: Håll knappen nedtryckt tills »HS låst» visas på displayen. En nyckelsymbol visas på displayen. För att avaktivera knapplåset ska du trycka på tills nyckelsymbolen försvinner från displayen.

Räckviddslarm

Varje gång handsetet befinner sig utanför basstationens räckvidd hörs en ljudsignal. Ljudsignalen kan slås till eller från.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ton inställ.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Räckv. larm» och bekräfta med »Välj».
5. Välj »På» eller »Av» och avsluta inställningen med »Spara».

Språk

Handsetet har sex olika språk.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Språk» och bekräfta med »Välj».
4. Välj nu önskat språk med och avsluta inställningen med »Spara».

Ändra namn på handset

Standardnamnet på handsetet är »MT n« (n står för en siffra från 1 till 5. Siffran anger att handsetet är registrerat som nr »n« på basstationen). MT 1 är alltså det första handsetet som registrerats på basstationen. Namnet på handsetet visas i standbyläge.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »HS namn» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Ange namnet och avsluta inställningen med »Spara».

Displaykontrast

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »kontrast LCD» och bekräfta med »Välj».
4. Välj nu önskad kontrast från 0 till 16 med och avsluta inställningen med »Spara».

Automatiskt svar

Med funktionen automatiskt svar kan du ta emot ett telefonsamtal genom att ta upp handsetet från laddningsstationen utan att behöva trycka på någon knapp.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Autosvar» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »På» eller »Av» och avsluta inställningen med »Spara».

Ställa in förstärkning

I normalläge är telefonens ljudstyrka inställd på mellan 0 och 15 dB. När förstärkningen är påslagen höjs ljudstyrkan till mellan 15 och 30 dB.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Förstärkt» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »På» eller »Av» och avsluta inställningen med »Spara».

Välja basstation

Du kan välja en basstation på vilken handsetet redan är registrerat. Du kan endast välja basstationer som redan är registrerade på handsetet.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »BS inställn.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan de olika basstationerna med och bekräfta med »Välj». Handsetet söker nu efter och ställer in önskad basstation.

Återställa handsetinställningar

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »HS grundinst» och bekräfta med »Välj».
4. Ange den gamla pinkoden och bekräfta med »Nollst».

Slå på vibration och blinkning

Förutom ringsignalen kan samtal signaleras med ett vibrationslarm och en blinkningsfunktion.

Tryck knappen 0 i tre sekunder för att aktivera vibrations- och blinkningsfunktionen.

Gör på samma sätt för att slå från funktionen igen.

Ficklampa

Telefonen har en ficklampsfunktion. Tryck på knappen # i tre sekunder för att slå på ficklampan.
Gör på samma sätt för att slå från funktionen igen.

Ställa in datum/tid (HS)

Ställa in tid

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datum & tid» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Set time» och bekräfta med »Välj».
5. Ange tiden med hjälp av valknapparna och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in datum

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datum & tid» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Set datum» och bekräfta med »Välj».
5. Ange datumet med hjälp av sifferknapparna och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in tidsformat

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Tidsformat» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan 12- eller 24-timmarsformat med och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in datumsformat

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datumformat» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan DD-MM och MM-DD med och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Extra funktioner (MT)

Registrera nytt handset

Det handset som ingår i leveransen är redan registrerat på basstationen. Det heter handset 1. Varje extra handset som du införskaffar måste först registreras på basstationen.
En basstation kan ha upp till fem handsets. Med dessa kan du även föra interna samtal. Du kan även vidarebefordra inkommande samtal till andra handsets.
Du kan registrera upp till fyra basstationer på varje handset. Detta utökar telefonens räckvidd så att du kan röra dig mellan telefonöverföringsområdena.
Ett nytt handset registreras på följande sätt:

1. Tryck och håll nere ”MT-Sök”-knappen , belägen på undersidan av basen, i cirka 5 sekunder
2. Tryck på knappen »Meny» och välj »Registrering» med .
3. Tryck nu på »Välj».
4. Välj önskad basstation med och bekräfta med »Välj». Basstationen söks och handsetet registreras.
5. Ange nu din pinkod (standard är 0000).
6. Om pinkoden godkänns hörs en registreringssignal och basstationen tilldelar handsetet ett nummer. Om pinkoden är fel hörs en varningssignal och basstationen återgår till tidigare registreringsstatus. Du kan ange pinkoden på nytt.

Interna samtal

Om du har registrerat flera handsets på en basstation kan du föra interna samtal och koppla samman externa samtal mellan handseten.

Så här genomför du ett internt samtal:

1. Tryck på knappen på handsetet.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5. Med 9 rings alla handsets upp. Om du anger ett felaktigt nummer avger handsetet en varningssignal.

Om du får ett internt samtal visas numret från det handset som ringer på displayen.

Vidarebefordra samtal mellan handsets

Ett externt samtal kan vidarebefordras från ett handset till ett annat.

Gör så här:

1. Tryck på knappen på handsetet under samtalet. Det externa samtalet placeras i kön.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5.
3. Det valda handsetet kommer att ringa. Numret på det handset som ringer visas på displayen.
4. Ta emot samtalet med .
5. Om man önskar kan man nu tala med den uppringda användaren. Du kan även lägga på innan användaren har tagit emot samtalet så vidarebefordras samtalet direkt.
6. Tyck på knappen för att avsluta samtalet. Samtalet i kön vidarebefordras automatiskt till de andra samtalen.

Om du vill stoppa vidarebefordringen ska du trycka på knappen igen, så kan du prata med den externa uppringaren igen.

Om det uppringda handsetet inte svarar under en viss tid återställs samtalet igen.

Trevägskonferens

Om båda deltagare för ett externt samtal och en internkommunikation är igång kan en trevägskonferens upprättas.

Gör så här:

1. Tryck på knappen på handsetet under samtalet. Det externa samtalet placeras i kön.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5.
3. Det valda handsetet kommer att ringa. Numret på det handset som ringer visas på displayen.
4. Ta emot samtalet med .
5. Uppringaren kan nu trycka på för att starta trevägskonferensen.

Nummerpresentation vid samtal väntar

Om din telefonleverantör erbjuder tjänsten »samtal väntar» visas namnet och/eller telefonnumret på den som ringer dig medan du för ett samtal med en annan samtalspartner på displayen.

Tryck på »R» med menyknappen till vänster för att ta emot det andra samtalet. Det första samtalet placeras i kön.

Tryck på »R» igen för att återuppta det första samtalet.

SOS-funktioner HS

I det här avsnittet beskrivs SOS-funktionen på handsetet.
Handsetet är utrustat med en enkel SOS-funktion. När man trycker på SOS-knappen på baksidan ringer enheten upp ett fritt programmeringsbart nummer. Endast ett nummer kan sparas.

Programmera SOS-nummer
Tryck på SOS-knappen på baksidan. Om du ännu inte har sparat något nummer här blir du ombedd att ange ett nummer och bekräfta med »Nästa».
Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara».
Numret lagras samtidigt i telefonboken under »SOS». Där kan du även ändra numret.

Om telefonen inte fungerar.

Allmänt
Kontrollera att telefonkabeln är fri från defekter och att den har anslutits korrekt. Avlägsna eventuell extra-
extrautrustning, förlängningskablar och andra telefoner. Om telefonen fungerar nu är det en annan enhet som orsakar felet.
Försök att ansluta telefonen på en annan plats, till exempel hos en granne. Om den fungerar där kan din telefonledning vara defekt. Kontakta teknisk support.

Telefonen fungerar inte
- Kontrollera att nätdelen är korrekt ansluten till telefonen och till uttaget.
- Kontrollera att telefonkabeln är korrekt ansluten till telefonen och till telefonens uttag.
- Anslut en annan telefon till din telefonanslutning. Om denna fungerar är din telefon antagligen defekt.
- Använd endast originaltelefonkabeln eller en likvärdig kabel med internationell tilldelning.

Varningssignal under samtal
- Batterierna är nästan urladdade
  - Placera handsetet i laddaren.
- Telefonens räckvidd har överskridits.
  - För handsetet närmare basstationen.

Telefonnummer visas inte

- Nummerpresentationsfunktionen måste stödjas av din telefonleverantör.
- Vid anslutning till en anknytning fungerar inte nummerpresentationen.

Viktig anmärkning

Apparaten är **inte** stänkvattenskyddad. Placera inte vätskefyllda föremål såsom vaser på apparaten. Öppna brandkällor som till exempel brinnande ljus får heller inte placeras på apparaten.

Bilaga

Underhåll och skötsel

Telefonen är underhållsfri. Om telefonen blir smutsig ska den torkas ren med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig alkohol, lösningsmedel eller andra organiska lösningsmedel. Telefonen får inte utsättas för direkt solljus under längre perioder och ska även skyddas mot hetta, fukt och starka mekaniska påfrestningar.

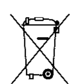
Garanti

Telefonen har en mycket hög driftsäkerhet. Om det uppstår fel på telefonen trots korrekt installation och användning ska du kontakta din återförsäljare eller vända dig direkt till tillverkaren. Vår garanti omfattar gratis reparation och gratis retur av produkten. En förutsättning för detta är att du skickar med originalförpackningen, så se till att spara den på en säker plats. Garantin täcker inte skador som uppstått till följd av felaktig hantering eller reparationer som utförts av obehöriga personer (brutet garantisigill).

Garantireparationer utförs endast om du skickar med det ifyllda garantikortet och en kopia av fakturan/kassakvittot från din återförsäljare.

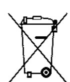
Ange även alltid artikelnumret.

Miljöskyddsinformation/avfallshantering



Avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (tillämpligt i länder inom den Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat uppsamlingssystem för denna typ av apparater). Symbolen på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att avfallshantera den här produkten korrekt bidrar du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Felaktig avfallshantering medför risker för både miljön och människors hälsa. Genom materialåtervinning kan man spara på värdefulla råmaterial. Mer information om återvinning av den här produkten får du från din kommun, de kommunala avfallshanteringsbolagen eller från din återförsäljare.

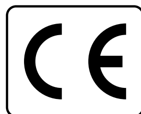
Batterier



Medföljande batterier kan återvinnas. Släng dem i närmaste batteriholk eller lämna in dem hos din återförsäljare. Bortskaffa batterierna endast när de är urladdade så skyddar du miljön.

Tekniska specifikationer handset

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Utökad digitalstandard för trådlösa telefoner Överföringsprotokoll för trådlösa telefoner	
Antal kanaler:	120 Duplex-kanaler	
Sändfrekvensområde:	1 880 MHz till 1 900 MHz	
Duplexmetod:	multiplex tidsdelning	
Kanalbandbredd:	1 728 KHz	
Bitrate:	1152 Kbit/s	
Modulering:	GFSK	
Överföringseffekt:	10 mW genomsnittlig effekt per kanal	
Räckvidd:	upp till 50 m inomhus upp till 300 m utomhus	
Strömförsörjning:	Basstation:	
	Primär:	100-240V AC 50/60Hz
	Sekundär:	7,2 V DC/500 mA
	Handset:	
	NiMH-batterier, typ AAA, 1,2 V, 800 mAh	
Drifttid:	Viloläge (standby):	upp till 180 timmar
	Taltid:	upp till 10 timmar
Mått (H x B x D):	Basstation:	100 x 155 x 55 mm
	Handset:	185 x 57 x 34 mm
Vikt:	Basstation:	ca 148 g
	Handset:	ca 174 g (med batterier)



CE-märkning

Den här produkten uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- RoHS-direktivet 2002/95/EG
- WEEE-direktivet 2002/96/EG
- R&TTE-direktivet 1999/5/EG
- EMC-direktivet 2004/108/EG
- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

Överensstämmelsen med ovan nämnda direktiv intygas med CE-märkningen på produkten. EG-försäkran om överensstämmelse hittar du på adressen www.humantechnik.com.

Med reservation för tekniska ändringar.

Gratulujemy Państwu zakupu telefonu bezprzewodowego ***freeTel eco*** i mamy nadzięję, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością przez długi czas. Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby mogli Państwo właściwie uruchomić telefon i zapoznać się z wszystkimi możliwościami systemu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby móc uruchomić telefon i użytkować go w bezpieczny sposób, należy koniecznie przeczytać poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i rozdział „Uruchomienie”.

- **Uwaga:**
  w Państwa telefonie może być ustawiony wysoki poziom głośności. Aby chronić swój słuch i słuch osób o normalnej wrażliwości na dźwięki, w szczególności dzieci, przed uszkodzeniem w wyniku zbyt wysokiej głośności, należy stosować się do poniższych wskazówek:
  1. Przed przystawieniem słuchawki do ucha, należy ustawić niski poziom głośności.
  2. Podczas używania ustawić głośność do odpowiedniego dla Państwa poziomu.

- Ustawić telefon na antypoślizgowym podłożu.

- Ułożyć kable przyłączeniowe w bezpiecznym miejscu.

- Nigdy nie wystawiać telefonu na:
  – działanie źródeł ciepła,
  – bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
  – działanie wilgoci.

- Chronić telefon przed działaniem wody, kurzu, agresywnych cieczy i oparów.

- Podłączać kable przyłączeniowe wyłącznie do odpowiednich gniazd przyłączeniowych.

- Podłączać wyłącznie dopuszczone akcesoria.

- Nigdy
  – nie otwierać samodzielnie telefonu!
  – nie przenosić telefonu, trzymając za kable przyłączeniowe!

Spis treści Strona

Spis treści **Strona**

Spis treści Strona

Uruchomienie

Zawartość opakowania

Należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie, niżej wymienione części:

- telefon (przenośna słuchawka),
- baza,
- kabel do telefonu,
- 3 baterie 1,2V (typ „AAA”),
- zasilacz sieciowy 7,5V,
- instrukcja obsługi,
- karta gwarancyjna.

W przypadku braku jakichkolwiek części należy zwrócić się do Państwa sprzedawcy lub bezpośrednio do producenta.

Włożenie baterii do słuchawki

Słuchawka zasilana jest 3 bateriami 1,2V (typ „AAA”).

Aby włożyć baterie należy postępować w następujący sposób:

1. Otworzyć komorę baterii na tylnej stronie słuchawki.
2. Włożyć do komory 3 baterie 1,2V (typ „AAA”). Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwy kierunek biegunów!
3. Następnie zamknąć komorę baterii.

Podłączenie telefonu

1. Włożyć mniejszą wtyczkę (wtyczkę modułową) kabla do gniazda w bazie (tylna strona urządzenia). Większą wtyczkę (wtyczkę TAE) włożyć do gniazda przyłącza telefonicznego.
3. Włożyć kabel zasilacza do gniazda DC 7,5. Zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego 230V.

Uwaga!

Nie należy umieszczać telefonu w pobliżu np. telewizorów, monitorów, wentylatorów itp., aby ryzyko wystąpienia zakłóceń było jak najmniejsze. Nie stawiać telefonu bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu źródła ciepła. Należy używać wyłącznie dołączonego do telefonu, oryginalnego kabla lub porównywalnego kabla z międzynarodowym systemem oznaczania.

Przed pierwszym uruchomieniem należy włożyć telefon do ładowarki w bazie telefonu na co najmniej 12 godzin, aby w pełni naładować baterie i wykorzystać ich maksymalną pojemność pamięci.

Uwaga: nie należy pozostawiać baterii w telefonie, jeżeli nie jest on używany przez dłuższy czas (ok. 6 miesięcy).

Funkcje klawiszy w przenośnej słuchawce



Odbiór połączenia, włączenie trybu głośnomówiącego w trakcie rozmowy.



Zakończenie połączenia, włączenie/wyłączenie przenośnej słuchawki



Klawisz bezpośredniego wyboru M1 i M2



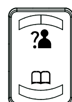
Klawisz menu
- klawisz menu po prawej stronie
- klawisz menu po lewej stronie



Klawisz połączenia wewnętrznego, połączenia z innymi słuchawkami

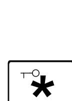
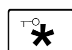


Klawisz ponownego wyboru



Klawisz wyboru „w górę” / klawisz CID

Klawisz wyboru „w dół” / klawisz książki telefonicznej

Klawisz z gwiazdką, blokada klawiatury
Blokada klawiatury włącza się po naciśnięciu i przytrzymaniu klawisza z gwiazdką.

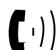
Znaczenie wyświetlanych symboli



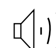
Nieodebrane połączenie



Wiadomość



Linia jest zajęta



Włączony tryb głośnomówiący



Poziom naładowania baterii



Wibracja i optyczna sygnalizacja są włączone



Wskazanie wysyłanego/ odbieranego sygnału

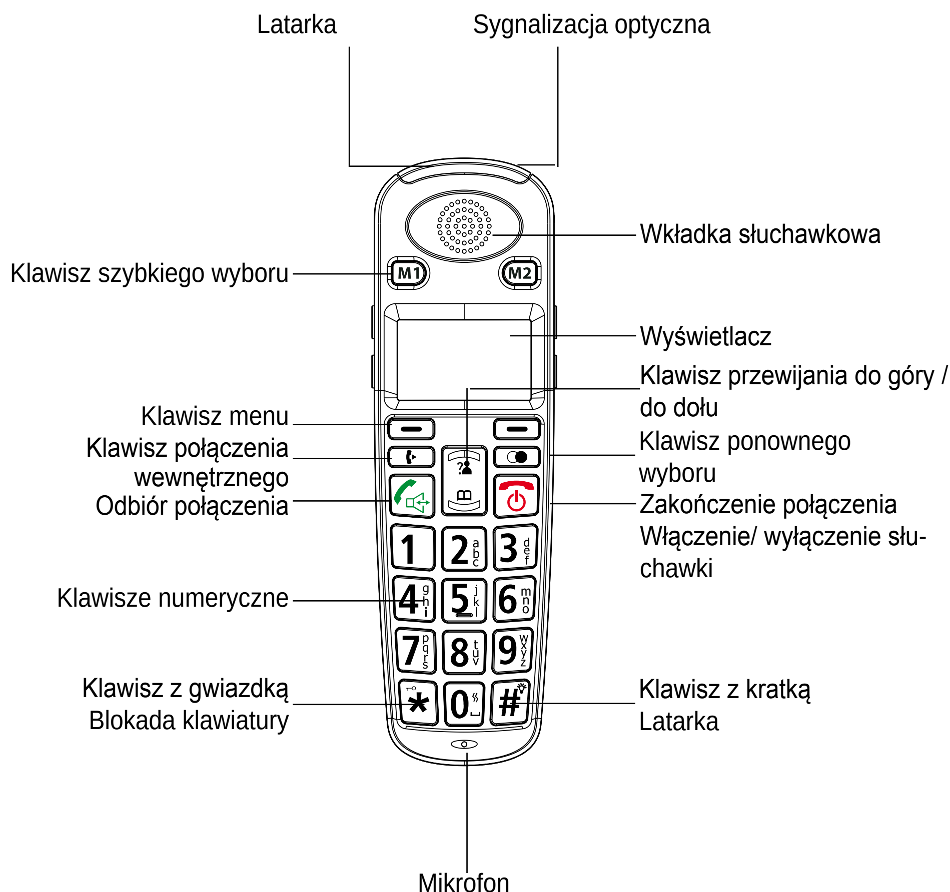


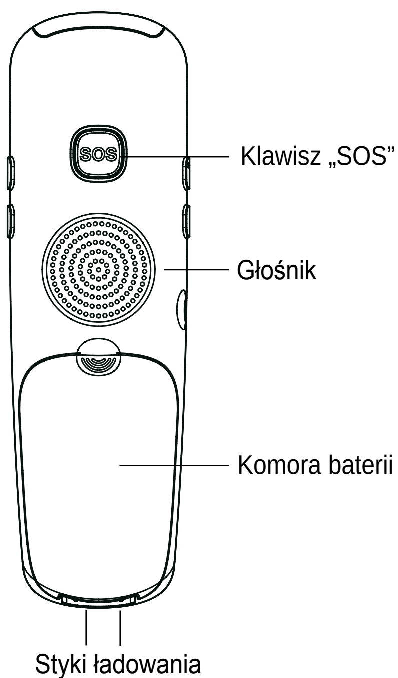
Włączony alarm

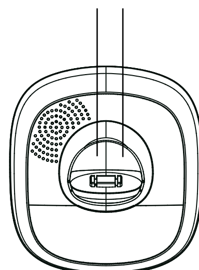


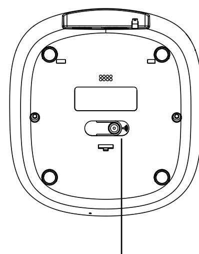
Włączona blokada klawiatury

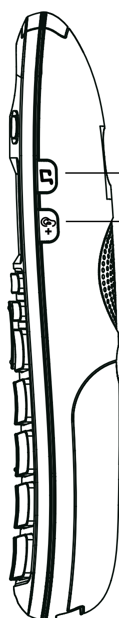
Elementy obsługowe na słuchawce (SL)

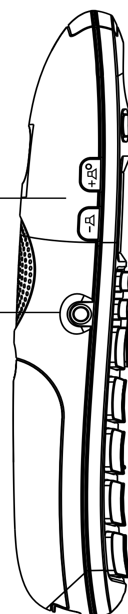



Klawisz „SOS”
Głośnik
Komora baterii
Styki ładowania


Styki ładowania


Klawisz „Szukanie słuchawki”


Regulacja sygnału
Regulacja wzmocnienia


Regulacja głośności
Gniazdo do podłą-
czenia zestawu słu-
chawkowego
(2,5 mm)

Włączanie/wyłączanie słuchawki

Jeżeli słuchawka jest wyłączona, po włożeniu do ładowarki w bazie włącza się automatycznie.
W pozostałych przypadkach należy postępować w następujący sposób:
Jeżeli słuchawka jest wyłączona, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz [⏻] do momentu, aż urządzenie włączy się. Słuchawka wyszukuje teraz bazę i jest gotowa do użycia.
Aby ponownie wyłączyć słuchawkę, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz [⏻] do momentu, aż urządzenie wyłączy się.

Telefonowanie przy użyciu słuchawki (SL)

Nawiązywanie połączenia telefonicznego

1. Nacisnąć klawisz [📞].
2. Wprowadzić numer telefonu.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [⏻].

Odbieranie połączenia

1. Dzwoni telefon.
2. Nacisnąć klawisz [📞].
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [⏻].

Telefonowanie za pomocą podłączonego zestawu słuchawkowego

- Nawiązywanie połączeń

1. Nacisnąć klawisz [📞].
2. Wprowadzić numer telefonu.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [⏻].

- Odbieranie połączenia

1. Dzwoni telefon.
2. Nacisnąć klawisz [📞], aby prowadzić rozmowę, korzystając z zestawu słuchawkowego.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [⏻].

Korzystanie z trybu głośnomówiącego w trakcie rozmowy

1. Aby włączyć tryb głośnomówiący, należy nacisnąć klawisz [📞]. Głośnik słuchawki pozostaje przy tym włączony.
2. Rozmowę można teraz kontynuować, korzystając z głośnika i wbudowanego mikrofonu.
3. Aby wyłączyć tryb głośnomówiący, należy nacisnąć klawisz [📞].

Regulacja poziomu głośności głośnika

W trybie głośnomówiącym można regulować poziom głośności głośnika za pomocą klawiszy [🔈+] lub [🔈−], które znajdują się z boku po lewej stronie telefonu.

Ponowne wybieranie ostatnio wybranego numeru

1. Po naciśnięciu klawisza [◐] wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza [▯] można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć klawisz [📞], aby nawiązać połączenie z danym numerem.

Dodawanie ostatnio wybranego numeru do książki telefonicznej

1. Po naciśnięciu klawisza [◐] wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza [▯] można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć „WIECEJ" i wybrać „DODAJ" za pomocą „WYBOR".
4. Wprowadzić teraz nazwisko i wybrać „DALEJ".
5. Jeżeli to konieczne można teraz jeszcze raz zmienić numer i wybrać „DALEJ".
6. Wybrać melodię dla danego kontaktu, a następnie wybrać „ZAPISZ", aby zakończyć proces.

Usuwanie ostatnio wybranego numeru

1. Po naciśnięciu klawisza wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć „WIECEJ" i wybrać „USUN", aby usunąć dany numer lub „USUN WSZYST", aby usunąć wszystkie numery.
4. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie. Nacisnąć „OK", aby zakończyć proces.

Regulowanie głośności słuchawki, wysokich i niskich tonów dźwięku

Głośność słuchawki można regulować w trakcie rozmowy za pomocą klawiszy lub , które znajdują się z boku, po lewej stronie telefonu.

Za pomocą klawisza , można włączyć dodatkowe wzmocnienie. Gdy dodatkowe wzmocnienie jest włączone, głośność słuchawki telefonu osiąga poziom do 30 dB. Po włączeniu dodatkowego wzmocnienia świeci czerwony wskaźnik wzmocnienia u góry. Po ponownym naciśnięciu klawisza dodatkowe wzmocnienie wyłącza się.

Ton można regulować za pomocą .
Nacisnąć klawisz i ustawić żądany ton od 1 do 3.
Uwaga:
ton można regulować tylko podczas rozmowy.

Używanie telefonu w przypadku korzystania z aparatu słuchowego

Telefonu można używać w przypadku aparatów słuchowych, które wyposażone są w cewkę telefoniczną (cewka T). W tym celu należy ustawić pokrętło aparatu słuchowego w pozycji „T" lub „SL". Należy zwrócić uwagę na to, aby podczas rozmowy trzymać słuchawkę telefonu jak najbliżej aparatu słuchowego.

Wycieszenie telefonu

Podczas rozmowy mogą Państwo na chwilę wyłączyć mikrofon, aby rozmówca Państwa nie słyszał.
Podczas rozmowy w prawej, dolnej części wyświetlacza pojawia się „WYCISZ". Po naciśnięciu prawego klawisza funkcyjnego wyciszenie aktywuje się. Ponowne naciśnięcie kalwisza deaktywuje tę funkcję.

Klawisz przekierowania połączenia

Ta funkcja jest potrzebna do aktywowania dodatkowych usług operatora telefonicznego.
Podczas rozmowy w lewej, dolnej części wyświetlacza pojawia się „FLASH". Po naciśnięciu lewego klawisza funkcyjnego połączenie telefoniczne zostaje na pewien czas przerwane (100 ms/ 120 ms/ 300 ms/ 600 ms) (patrz „Ustawienie czasu przekierowania").

Wyszukiwanie słuchawki

W przypadku zapodziania słuchawki, za pomocą umieszczonego na spodzie bazy klawisza można aktywować funkcję jej szukania.

1 W tym celu należy krótko nacisnąć klawisz aktywujący funkcję szukania. Zarejestrowane słuchawki dzwonią przez ok. 60 sekund.
2. Nacisnąć ponownie klawisz wyszukiwania , aby zatrzymać proces szukania.

Klawisze szybkiego wyboru M1/M2 (SL)

Przypisanie numerów telefonu do klawiszy szybkiego wyboru M1/M2

Do 2 klawiszy szybkiego wyboru M1/M2 można przypisać wybrane numery telefonów (maks. 32 liczby do każdego klawisza). Numery znajdują się potem na pierwszym miejscu także w książce telefonicznej pod M1 i M2.

1. Nacisnąć klawisz szybkiego wyboru M1 lub M2.
2. Wprowadzić żądany numer telefonu i wybrać „DALEJ”.
3. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „ZAPISZ”, aby zakończyć proces.

Zmiana zapisanego numeru szybkiego wybierania

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.”
2. Wyszukać za pomocą wpis „EDYTUJ” i nacisnąć „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać M1 lub M2.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
5. Wprowadzić nazwisko i potwierdzić, naciskając „DALEJ”.
6. Wprowadzić numer i potwierdzić, naciskając „DALEJ”.
7. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „ZAPISZ”, aby zakończyć proces.

Usuwanie zapisanego numeru szybkiego wybierania

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.”.
2. Wyszukać za pomocą wpis „USUN” i nacisnąć „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać M1 lub M2.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
5. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie. Nacisnąć „OK”, aby zakończyć proces.

Wybieranie za pomocą klawiszy szybkiego wyboru

Nacisnąć klawisz szybkiego wyboru M1 lub M2.

Zostaje wybrany zapisany numer telefonu.

Książka telefoniczna

Obłożenie klawiszy

Klawisz	Litera/znak
1	1 @ _ + - “ ( ) %
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(spacja) 0 ? & / . , !
#	#
*	*

Zapisywanie kontaktu w książce telefonicznej (SL)

W książce telefonicznej można zapisać 50 numerów. Do zapisania każdego numeru można użyć maksymalnie 20 liczb, do zapisania nazwiska można użyć maksymalnie 12 znaków.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawiszy wybrać „NOWY”.
4. Wprowadzić nazwisko i potwierdzić, naciskając „DALEJ”.
5. Wprowadzić numer i potwierdzić, naciskając „DALEJ”.
6. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „ZAPISZ”, aby zakończyć proces.

Wybieranie kontaktu z książki telefonicznej

1. Po zapisaniu numeru telefonu nacisnąć klawisz u dołu (symbol książki telefonicznej), aby przejść do książki telefonicznej.
2. Za pomocą klawiszy można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
3. Kontakty są uporządkowane alfabetycznie. Aby przyspieszyć proces wyszukiwania można posłużyć się klawiszami wyboru odpowiednich liter, np. jeżeli wyszukiwany jest wpis rozpoczynający się na „T", należy nacisnąć klawisz 8, aby przejść do kontaktów na literę T.
4. Po naciśnięciu klawisza zostaje nawiązane połączenie z wybranym kontaktem.

Usuwanie kontaktu z książki telefonicznej

Aby usunąć pojedyncze kontakty, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Wyszukać za pomocą wpis „USUN" i nacisnąć „WYBOR".
3. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR".
5. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie.
   Nacisnąć „OK", aby zakończyć proces.

Zmiana kontaktu w książce telefonicznej

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Wyszukać za pomocą wpis „EDYTUJ" i nacisnąć „WYBOR".
3. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR".
5. Wprowadzić zmianę w nazwisku i potwierdzić, naciskając „DALEJ".
6. Zmienić numer i potwierdzić, naciskając „DALEJ".
7. Wybrać teraz dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „ZAPISZ", aby zakończyć proces.

Usuwanie wszystkich kontaktów z książki telefonicznej

Aby usunąć wszystkie kontakty, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Wyszukać za pomocą wpis „USUN WSZYST." i nacisnąć „WYBOR".
3. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie.
   Nacisnąć „OK", aby zakończyć proces.

Status książki telefonicznej

W tym miejscu można wyświetlić informację na temat ilości zajętego i wolnego miejsca w pamięci.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Wyszukać za pomocą wpis „POJEMNOSC" i nacisnąć „WYBOR".
3. Na wyświetlaczu pojawia się informacja na temat pamięci telefonu.

Identyfikacja połączeń przychodzących

W przypadku nie odebrania połączenia na wyświetlaczu wyświetla się symbol ↲.

Przeglądanie listy połączeń

Aby przejść do listy połączeń nieodebranych, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA CID" lub nacisnąć klawisz u góry, aby od razu przejść do listy połączeń.
2. Za pomocą klawiszy można przewijać listę połączeń.

W przypadku każdego połączenia wyświetla się numer i nazwisko (o ile są zapisane w telefonie). Ponadto wyświetla się data i godzina połączenia.

Zapisywanie w książce telefonicznej numerów telefonu z listy połączeń przychodzących

Aby zapisać numery, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA CID”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „DODAJ”.
4. Następnie wprowadzić nazwisko i ponownie nacisnąć „DALEJ”.
5. Jeżeli to konieczne można jeszcze zmienić numer, a następnie nacisnąć „DALEJ”.
6. Wybrać teraz dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „ZAPISZ”. Dany numer zostaje zapisany.

Usuwanie połączeń z listy połączeń przychodzących

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA CID”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń, aby przejść do żądanego wpisu.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „USUN” za pomocą „WYBOR”. Dany numer zostaje usunięty.

Usuwanie wszystkich połączeń z listy połączeń przychodzących

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis wpis „KSIAZKA CID”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń, aby przejść do żądanego wpisu.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „USUN WSZYST.” za pomocą „WYBOR”. Wszystkie wpisy zostają usunięte.

Wprowadzanie ustawień w bazie przy użyciu słuchawki (SL)

Istnieje możliwość dokonywania za pomocą słuchawki różnych ustawień w stacji bazowej.

Zmiana kodu PIN

Ze względów bezpieczeństwa w przypadku niektórych funkcji wyświetla się zapytanie o kod PIN, zanim polecenie zostanie wykonane.

Aby zmienić kod PIN, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza przejść do „ZMIEN PIN”.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
5. Wprowadzić poprzedni kod PIN i nacisnąć „WYBOR”.
6. Jeżeli został wprowadzony prawidłowy kod PIN, należy wprowadzić nowy, 4-cyfrowy kod PIN, a następnie nacisnąć „DALEJ”.
7. Wprowadzić ponownie nowy kod PIN w celu potwierdzenia i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Wyrejestrowanie słuchawki (SL) z bazy

Słuchawkę można wyrejestrować z bazy.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza należy przejść do „USUN SLUCH.” i nacisnąć „WYBOR”.
4. Wprowadzić kod PIN i nacisnąć „OK”.
5. Wybrać słuchawkę, która ma zostać usunięta z bazy i potwierdzić za pomocą „OK”. Uwaga: nie można usunąć słuchawki, przy użyciu której usuwane są pozostałe słuchawki.

Ustawienie trybu wybierania bazy

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Za pomocą klawisza należy przejść do „TRYB WYBIER." i nacisnąć „WYBOR".
4. Wybrać teraz żądany tryb wybierania i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ".

Ustawienie czasu przekierowania połączeń

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „CZAS FLASH" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać pomiędzy Flash-1 (100 ms) i Flash-2 (300 ms) i potwierdzić za pomocą „ZAPISZ".

Resetowanie ustawień bazy

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „RESET BAZY" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wprowadzić teraz kod PIN i potwierdzić za pomocą „RESET".

Ustawienia telefonu (SL)

Ustawienie alarmu

Za pomocą słuchawki można ustawić alarm z funkcją drzemki.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „ALARM" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „WL." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wprowadzić żądany czas alarmu i potwierdzić, naciskając „DALEJ".
6. Włączyć lub wyłączyć funkcję drzemki (drzemka) i zakończyć proces za pomocą „ZAPISZ". Po aktywowaniu funkcji alarmu na wyświetlaczu pojawia się symbol budzika.
7. Jeżeli alarm włączy się, można go wyłączyć, naciskając dowolny klawisz. Jeżeli została aktywowana funkcja drzemki, po 10 min alarm włączy się ponownie i będzie działał do momentu, aż zostanie wyłączony.

Wyłączenie alarmu

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „ALARM" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „WYL." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".

Ustawienia urządzeń audio

W tym miejscu można wstępnie ustawić poziom głośności słuchawki i mikrofonu.

Ustawienie głośności trybu głośnomówiącego

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „USTAW AUDIO" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „GLOSNIK" i nacisnąć „WYBOR".
5. Wprowadzić teraz żądany poziom od 1 do 5 i zakończyć proces za pomocą „ZAPISZ".

Ustawienie poziomu głośności słuchawki

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „USTAW AUDIO" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „SLUCHAWKA" i nacisnąć „WYBOR".

5. Wprowadzić teraz żądany poziom od 1 do 5 i zakończyć proces za pomocą „ZAPISZ”.

Ustawienie melodii dzwonka dla połączeń przychodzących

Do wyboru jest 10 melodii dzwonka. Można wybrać różne melodie dzwonka dla połączeń wewnętrznych (z innych zalogowanych do tej samej bazy słuchawek) lub połączeń zewnętrznych (z sieci stacjonarnej).

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. DZWONKA” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Do wyboru są następujące opcje:
   - DZWON. WEW.
   - DZWON. ZEW.
5. Wybrać teraz żądane ustawienie za pomocą „WYBOR”.
6. Wybrać „MELODIA” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
7. Wybrać teraz żądaną melodię i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Ustawienie poziomu głośności dzwonka

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. DZWONKA” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Do wyboru są następujące opcje:
   - DZWON. WEW.
   - DZWON. ZEW.
5. Wybrać teraz żądane ustawienie za pomocą „WYBOR”.
6. Wybrać „GLOSNOSC” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
7. Wybrać żądany poziom głośności i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Włączenie/ wyłączenie dźwięku klawiszy

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „UST. DZWONKA”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. DZWIEKU” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „DZW. KLAW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wybrać „WYL.” i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Blokada klawiatury słuchawki

Po włączeniu tej funkcji, wszystkie klawisze są zablokowane i nie działają. Połączenia przychodzące można odbierać za pomocą . Po zakończeniu rozmowy za pomocą klawisza następuje ponowna blokada klawiszy.

Włączanie blokady: Nacisnąć i przytrzymać klawisz do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się „BLOK KLAW.”. Na wyświetlaczu wyświetli się symbol klucza. Aby ponownie wyłączyć blokadę klawiszy, należy nacisnąć i przytrzymać do momentu, aż symbol klucza zniknie z wyświetlacza.

Alarm o braku zasięgu

Sygnał alarmu aktywuje się zawsze, gdy słuchawka znajduje się poza zasięgiem bazy. Sygnał alarmowy można włączyć/wyłączyć.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. DZWIEKU” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „BRAK ZASIEGU” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wybrać „WL.” lub „WYL.” i zapisać ustawienie, naciskając „ZAPISZ”.

Język

Istnieje możliwość wyboru języka menu słuchawki spośród 6 języków.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.

2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „JEZYK” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać za pomocą żądany język i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Zmiana nazwy słuchawki

Standardowa nazwa słuchawki to „SL. n” (n oznacza liczbę od 1 do 5. Liczba ta oznacza, pod jakim numerem dana słuchawka zalogowana jest do bazy. SL 1 to słuchawka zalogowana jako pierwsza do bazy.

Nazwa słuchawki wyświetla się w trybie uśpienia.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „NAZWA SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wprowadzić nazwę i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Kontrast wyświetlacza

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „KONTRAST LCD” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać żądany kontrast od 0 do 16 i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Automatyczny odbiór połączeń

W przypadku automatycznego odbioru połączenie zostaje odebrane w momencie wyjęcia słuchawki z bazy, bez konieczności naciskania jakiegokolwiek klawisza.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „ODBIOR AUT.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WL.” lub „WYL.” i zapisać ustawienie, naciskając „ZAPISZ”.

Regulacja wzmocnienia

Normalny poziom głośności wynosi od 0 do 15 dB. Po włączeniu wzmocnienia poziom głośności wynosi od 15 do 30 dB.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „AMPLIFIED” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WL.” lub „WYL.” i zapisać ustawienie, naciskając „ZAPISZ”.

Wybór bazy

Można wybrać bazę, do której zalogowana już jest słuchawka. Można wybierać wyłącznie spośród baz, które są już zalogowane w słuchawce.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „WYBR. BAZE” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Za pomocą wybrać żądaną bazę spośród dostępnych i potwierdzić za pomocą „WYBOR”. Żądana baza zostaje wyszukana i ustawiona.

Resetowanie ustawień słuchawki

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „RESET SLUCH.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wprowadzić teraz kod PIN i potwierdzić za pomocą „RESET”.

Włączenie wibracji i sygnalizacji optycznej

Dla połączeń przychodzących oprócz dzwonka można włączyć również wibrację i sygnalizację optyczną.

Aby włączyć wibrację i sygnalizację optyczną należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy klawisz 0.

Aby wyłączyć te funkcje należy postępować w taki sam sposób.

Latarka

Telefon wyposażony jest w latarkę. Aby włączyć latarkę, należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy klawisz #.
Aby wyłączyć tę funkcję należy postępować w taki sam sposób.

Ustawienie daty/czasu (SL)

Ustawienie czasu

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „DATA I CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „USTAW CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wprowadzić czas za pomocą klawiszy wyboru i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie daty

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „DATA I CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „USTAW DATE" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wprowadzić datę za pomocą klawiszy wyboru i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie formatu godziny

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „FORMAT GODZ." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać 12-godzinny lub 24-godzinny format czasu i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie formatu daty

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „FORMAT DATY" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać format DD-MM lub MM-DD i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Dodatkowe funkcje (SL)

Logowanie nowej słuchawki

Dostarczona słuchawka jest już zalogowana do bazy. Słuchawka ta jest zalogowana jako słuchawka 1. Każdą zakupioną, dodatkową słuchawkę należy najpierw zalogować do bazy. Do jednej bazy można zalogować do 5 słuchawek. Pomiędzy słuchawkami można nawiązywać połączenia wewnętrzne. Na inne słuchawki można również przekierowywać połączenia przychodzące.

.

Do jednej bazy można zalogować do 4 słuchawek. Dzięki temu zwiększa się zasięg telefonu oraz istnieje możliwość korzystania z telefonu w jego zakresach transmisji.
Aby zalogować nową słuchawkę, należy postępować w następujący sposób:

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk „Szukaj" MT-przycisku , który znajduje się w dolnej części podstawy, przez około 5 sekund.
2. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „LOGOWANIE".
3. Nacisnąć teraz „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać żądaną bazę i potwierdzić za pomocą „WYBOR". Następuje wyszukanie bazy i zalogowanie słuchawki.
5. Wprowadzić teraz kod PIN (standardowy kod to 0000).
6. Po zaakceptowaniu kodu PIN rozbrzmiewa sygnał logowania i baza przydziela słuchawce dany numer. W przypadku nieprawidłowego kodu PIN rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy i słuchawka po-

wraca do poprzedniego stanu logowania. Można ponownie wprowadzić kod PIN.

Połączenia wewnętrzne

Jeżeli do jednej bazy zalogowana jest więcej niż jedna słuchawka, można prowadzić rozmowy wewnętrzne i przekierowywać rozmowy zewnętrzne pomiędzy słuchawkami.

Aby nawiązać połączenie wewnętrzne, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz na słuchawce.
2. Wprowadzić żądany numer słuchawki od 1 do 5. Po naciśnięciu klawisza 9 następuje połączenie ze wszystkimi słuchawkami. Jeżeli został wprowadzony nieprawidłowy numer, w słuchawce rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy.

Jeżeli ze słuchawką zostanie nawiązane połączenie wewnętrzne, na jej wyświetlaczu wyświetla się numer słuchawki, z której wykonywane jest połączenie.

Przekierowanie połączenia pomiędzy słuchawkami

Z jednej słuchawki na drugą można przekierować połączenie zewnętrzne.

Należy postępować w następujący sposób:

1. W trakcie rozmowy nacisnąć klawisz na słuchawce. Rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.
2. Wybrać żądany numer słuchawki od 1 do 5.
3. Wybrana słuchawka zaczyna dzwonić. Na jej wyświetlaczu pojawia się numer słuchawki, z której została przekierowana rozmowa.
4. Połączenie należy odebrać za pomocą .
5. W razie potrzeby można teraz porozmawiać z użytkownikiem wybranej słuchawki. Można również rozłączyć się zanim użytkownik odbierze, nastąpi wówczas automatyczne przekierowanie połączenia.
6. Nacisnąć klawisz , aby zakończyć rozmowę. Nastąpi automatyczne przekierowanie oczekującego rozmówcy do kolejnego rozmówcy.

Aby anulować przekierowanie połączenia, należy nacisnąć ponownie klawisz , można wówczas ponownie rozmawiać z zewnętrznym rozmówcą.

Jeżeli użytkownik wybranej słuchawki nie odpowiada przez dłuższy czas, połączenie zostaje zakończone.

Konferencja z trzema rozmówcami jednocześnie

Jeżeli dwaj użytkownicy telefonu chcą przeprowadzić wspólnie rozmowę z tą samą telefonującą osobą, można przeprowadzić konferencję z trzema rozmówcami jednocześnie.

Należy postępować w następujący sposób:

1. W trakcie rozmowy nacisnąć klawisz na słuchawce. Zewnętrzny rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.
2. Wybrać żądany numer słuchawki od 1 do 5.
3. Wybrana słuchawka zaczyna dzwonić. Na jej wyświetlaczu pojawia się numer słuchawki, z której zostało nawiązane połączenie.
4. Odebrać połączenie za pomocą .
5. Osoba telefonująca może teraz nacisnąć klawisz *, aby rozpocząć konferencję.

Identyfikacja połączenia oczekującego

W przypadku korzystania z usługi identyfikacji numeru oczekującego na połączenie, oferowanej przez lokalnego operatora telefonicznego, w trakcie rozmowy z aktualnym rozmówcą na wyświetlaczu wyświetla się nazwisko i/lub numer telefonu oczekującego rozmówcy.

Aby odebrać połączenie z drugim rozmówcą, za pomocą klawisza menu po lewej stronie należy wybrać „FLASH”. Pierwszy rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.

Nacisnąć ponownie „FLASH”, aby powrócić do rozmowy z pierwszym rozmówcą.

Funkcje SOS w słuchawce

W tej części instrukcji znajdują się informacje dotyczące funkcji SOS w słuchawce.
Słuchawka wyposażona jest w zwyczajną funkcję SOS. Po naciśnięciu klawisza SOS umieszczonego na tylnej stronie telefonu, nawiązywane jest połączenie z dowolnie zaprogramowanym numerem. Można zapisać tylko jeden numer.

Programowanie numeru SOS
Nacisnąć klawisz SOS na tylnej stronie telefonu. Jeżeli nie został zapisany jeszcze żaden numer, po wyświetleniu żądania należy wprowadzić numer i potwierdzić za pomocą „DALEJ”.
Wybrać teraz żądany dźwięk dzwonka dla tego numeru i wybrać „ZAPISZ”.
Numer zostaje zapisany w książce telefonicznej jako SOS. W książce telefonicznej można dokonać zmiany tego numeru.

Jeżeli telefon nie działa

Informacje ogólne
Należy upewnić się, że kabel telefoniczny nie jest uszkodzony i został prawidłowo podłączony. Należy usunąć ewentualne wyposażenie dodatkowe,
przedłużacz i inne telefony. Jeżeli telefon w dalszym ciągu nie będzie działał, oznacza to, że zakłócenie powoduje inne urządzenie. Należy spróbować uruchomić telefon np. u sąsiada. Jeżeli w innym miejscu telefon będzie działał, oznacza to, że Państwa łącze telefoniczne może być uszkodzone. Należy skontaktować się z biurem napraw.

Sposób postępowania w przypadku niedziałającego telefonu
- Upewnić się, że zasilacz został prawidłowo włożony do telefonu i do gniazdka.
- Upewnić się, że kabel telefoniczny został prawidłowo włożony do telefonu i do gniazdka telefonicznego.
- Podłączyć inny telefon do łącza telefonicznego. Jeżeli ten telefon działa, oznacza to, że zakupiony telefon jest prawdopodobnie uszkodzony.
- Należy używać wyłącznie dołączonego do telefonu, oryginalnego kabla lub porównywalnego kabla z międzynarodowym systemem oznaczania.

Sygnał ostrzegawczy w trakcie rozmowy
- Baterie wkrótce rozładują się.
  - Włożyć słuchawkę do ładowarki.
- Został przekroczony maksymalny zasięg telefonu.
  - Przybliżyć słuchawkę do bazy.

Nie wyświetla się numer telefonu.

- Operator sieciowy musi umożliwić wyświetlenie numeru osoby dzwoniącej.
- W przypadku podłączenia do sieci wewnętrznej funkcja wyświetlania numeru osoby dzwoniącej nie działa.

Ważna wskazówka

Urządzenie **nie** jest chronione przed wodą rozbryzgową. Nie stawiać na urządzeniu napełnionych wodą przedmiotów, np. wazonów. Oprócz tego nie wolno stawiać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, np. płonących świec.

Załącznik

Konserwacja i pielęgnacja

Telefon nie wymaga konserwacji. W przypadku zabrudzenia należy oczyścić urządzenie od czasu do czasu przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używać środków zawierających alkohol, rozcieńczaczy lub innych organicznych rozpuszczalników. Nie wolno wystawiać telefonu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Oprócz tego należy chronić urządzenie przed wysokimi temperaturami lub silnymi, mechanicznymi wstrząsami.

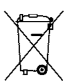
Gwarancja

Telefon wykazuje wysoki stopień bezpieczeństwa eksploatacji. Jeżeli mimo właściwego montażu i obsługi wystąpią usterki, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub bezpośrednio z producentem. Świadczenie gwarancyjne obejmuje koszt naprawy oraz koszt przesyłki zwrotnej. Warunkiem korzystania z gwarancji jest odesłanie telefonu w oryginalnym opakowaniu. Dlatego nie należy go wyrzucać. Gwarancja przestaje obowiązywać w przypadku szkód, które powstały w wyniku niewłaściwej obsługi lub nieudanych prób naprawy przez osoby nieupoważnione (uszkodzenie pieczęci urządzenia).

Warunkiem wykonania napraw objętych gwarancją jest przesłanie wypełnionej karty gwarancyjnej i kopii faktury/paragonu od sprzedawcy.

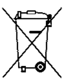
W każdym przypadku należy podawać numer urządzenia.

Wskazówka dotycząca ochrony środowiska / utylizacja



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (obowiązuje w krajach należących do Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z systemami selektywnej zbiórki tych urządzeń). Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie stanowi normalnego odpadu komunalnego. Należy go przekazać do właściwego podmiotu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez zapewnienie właściwej utylizacji produktu użytkownik przyczynia się do ochrony środowiska i ludzi. Niewłaściwa utylizacja produktu może zagrażać środowisku i zdrowiu ludzi. Recykling materiałowy przyczynia się do mniejszego zużycia surowców naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi organami władzy, firmą świadczącą usługi utylizacji odpadów komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

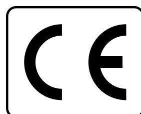
Baterie



Dołączone do produktu baterie nadają się do recyklingu. Baterie należy wyrzucać do specjalnych pojemników na zużyte baterie lub oddać w specjalnych punktach. Należy utylizować tylko rozładowane baterie, aby zagwarantować ochronę środowiska.

Dane techniczne słuchawki

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Rozszerzony system łączności cyfrowej dla telefonów bezprzewodowych Protokół transmisji dla bezprzewodowych telefonów	
Liczba kanałów:	120 kanałów duplex	
Zakres częstotliwości nadawania:	1880 MHz do 1900 MHz	
Metoda duplex:	multipleksowanie z podziałem czasu	
Szerokość kanału:	1728 KHz	
Szybkość transmisji w bitach na sekundach:	1152 kbit/s	
Modulacja:	GFSK	
Moc nadawanego sygnału:	10 mW, średnia moc na kanał	
Zasięg:	do 50 m wewnątrz do 300 m na zewnątrz	
Zasilanie:	Baza Pierwotne: 100-240V AC 50/60Hz Wtórne: 7,2V DC / 500 mA Słuchawka: Baterie NiMH (niklowo-wodorkowe), rozmiar AAA, 1,2V, 800 mAh	
Czas działania:	Tryb gotowości (standby):	do 180 godzin
	Czas trwania rozmowy:	do 10 godzin
Wymiary (wys. x szer. x gr.):	Baza	100 x 155 x 55 mm
	Słuchawka:	185 x 57 x 34 mm
Waga:	Baza:	ok. 148 g
	Słuchawka:	ok. 174 g (z bateriami)



Znak CE

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania następujących dyrektyw UE:

- 2002/95/WE Dyrektywa RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych)
- 2002/96/WE Dyrektywa WEEE (Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych)
- 2004/108/WE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej
- 2006/95/WE Dyrektywa niskonapięciowa
- 1999/5/WE Dyrektywa R&TTE

Zgodność z wyżej wymienionymi dyrektywami potwierdza umieszczony na urządzeniu znak CE. Deklaracje zgodności WE są dostępne na stronie internetowej www.humantechnik.com.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Humantechnik Service-Partner

D
Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

CH
Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

F/B
France
Belgium

SMS
Audio Electronique Sàrl
173 rue du Général de Gaulle
F-68440 Habsheim

Tel.: +33 (0) 3 89/ 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89/ 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

NL
Netherlands

Hoorexpert BV
Gildenstraat 30
NL-4143 HS Leerdam

Tel.: +31 (0) 3 45/ 63 23 93
Fax: +31 (0) 3 45/ 63 29 19
E-mail: info@hoorexpert.nl

GB
Great Britain

Sarabec Ltd
15 High Force Road
GB-Middlesbrough TS2 1RH

Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89
Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27
E-mail: enquiries@sarabec.co.uk

For other service-partners in Europe please contact:

Humantechnik Germany
Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
Internet: www.humantechnik.com
E-mail: info@humantechnik.com

